

LE CANADA FRANÇAIS

"Classe A Newspapers"
CIRCULATION A.B.C.

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.

Directeur-prop. : L.-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860

95 ans d'existence.

VOL. XXVI No. 38

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE

JEUDI, 16 FEVRIER 1956

Considérations sur la vie canadienne ECONOMIE CANADIENNE ET PROSPERITE

Apparemment, les journaux qui ont aidé M. Duplessis, durant ces dernières années, à empêcher le peuple québécois de considérer le problème fiscal sous l'angle de la logique, du bon sens et du progrès paraissent accueillir assez favorablement le programme exposé par M. Saint-Laurent, dans sa lettre aux dix premiers ministres provinciaux.

C'est un peu comme si M. Duplessis leur avait ordonné ou conseillé de ne plus attaquer le Fédéral, en ce moment où le centralisateur le plus audacieux de chez-nous commence à constater que le peuple québécois ne prend plus au sérieux sa croisade anti-centralisatrice et que, par conséquent, son tremplin autonomiste a perdu toute son utilité électoriale.

En effet, il est surprenant de constater combien tardent à se faire entendre les critiques destructives qui ont prévalu, chez nous, durant toute la querelle autonomiste.

x x x

De tous ces commentaires convenables "prima facie" du moins, publiés, à ma connaissance, dans les journaux du Québec, c'est celui de mon confrère Lorenzo Paré qui me paraît le plus courageux et le plus au point.

Non seulement M. Paré, correspondant de "l'Action Catholique" à la Chambre des Communes accueille assez favorablement les nouvelles propositions fiscales d'Ottawa; mais il aborde vaillamment une question très sérieuse, que n'avait jamais eu le courage d'effleurer aucun journal défendant les thèses anti-centralisatrices du centralisateur québécois, honoré, on s'en souvient, par le dictateur, aujourd'hui déchu, de l'Argentine.

Cette question très sérieuse, c'est l'orientation de l'économie nationale par la coordination fiscale.

x x x

Si le Premier Ministre du Québec et sa presse n'avaient pas empêché notre peuple d'envisager un aspect aussi vital que celui-là du problème fiscal, la défense des droits provinciaux n'eût pas été plus déréglé ni plus troublante chez-nous que dans les trois-quarts au moins des Provinces canadiennes, qui ont besoin elles aussi de leur autonomie administrative, qui la veulent comme Québec et qui ont su parler à Ottawa un langage autonomiste infiniment plus logique, plus pertinent et plus efficace que celui de M. Duplessis.

Pendant que M. Duplessis faisait de la démagogie dans Québec, M. Frost et d'autres premiers ministres provinciaux discutaient de façon rationnelle avec Ottawa; et ce sont ces derniers qui ont aidé M. Saint-Laurent à perfectionner ses propositions, pas aussi mauvaises, d'ailleurs, même au début, qu'on l'a prétendu chez-nous, probablement pas très différentes, dans la pratique, finira-t-on par conclure, quand toute l'affaire sera classée pour le plus grand bien du Canada, y compris le Québec.

Que l'autonomie soit plus importante pour le Québec et plus chère à sa population qu'aux autres éléments du peuple canadien, voilà une vérité dont j'étais parfaitement convaincu bien avant le charivari d'autonomisme électoral organisé par l'Union nationale, en vue de faire oublier le caractère anachronique, l'autocratie, la corruption, l'incohérence, la stérilité, l'obscurantisme

et les déficits financiers de l'Union nationale, en des années de grande prospérité, dont profitent tous les gouvernements pour donner les coups de barre nécessaires à leur politique sociale, économique et culturelle.

x x x

Mais, précisément parce que l'autonomie est une chose importante non seulement pour tous les gouvernements, mais aussi pour toutes les municipalités, pour toutes les commissions scolaires, pour toutes les universités, pour tous les hôpitaux; et parce que l'autonomie est un principe tout particulièrement sacré pour les Canadiens français du Québec, c'est un crime, un crime très grave, que d'en faire un infâme tremplin électoral et d'en parler à la légère, comme on l'a fait en ces dernières années, dans certains milieux.

Je souhaite ardemment que personne, à l'avenir, ne joue plus aux Canadiens français le très mauvais tour de leur faire oublier le devoir de contribuer activement à l'édification d'un ordre de choses favorisant la prospérité dans leur pays.

x x x

Si la campagne démagogique antifédérale prend fin pour de bon, tout le monde va comprendre aisément que la nation canadienne a besoin d'une coordination fiscale permettant à l'autorité supérieure en politique économique d'agir avec toute l'autonomie dont elle a besoin pour maintenir la prospérité au degré où elle l'a élevée, à la suite de la guerre, grâce à des interventions géniales, courageuses et nullement vexatoires, parce que longuement étudiées au préalable, par de véritables experts en économie et en sociologie.

Depuis une dizaine d'années, certains farouches défenseurs de l'autonomie provinciale chez nous ont sans cesse parlé comme si le gouvernement de la Nation n'avait pas besoin lui aussi de son autonomie pour accomplir adéquatement sa mission.

Dès qu'on cessera de le mal informer, le peuple du Québec saura comprendre aussi vite que celui des autres provinces la nécessité d'une coordination fiscale accordant au gouvernement canadien toute l'autonomie — oui, je dis bien, toute l'autonomie — dont il a besoin pour maintenir et développer la prospérité nationale, dont chacun de nous a tant besoin.

Eugène L'HEUREUX.

Le 15e Anniversaire Du Conseil des C. de Colomb, à Contrecoeur

Le conseil Contrecoeur des Chevaliers de Colomb, l'un des conseils les plus en vedette de notre province et dont les oeuvres ne se comptent plus tant du côté religieux que social, célèbre, cette année, le 15e anniversaire de sa fondation.

Le grand chevalier actuel, M. J.-Louis Gervais, assisté des autres officiers, prépare de grandes fêtes pour célébrer dignement cet événement.

C'est le 21 décembre 1941 que le conseil colombien de Contrecoeur était fondé. Me Fabio Monnet, C.R., alors député du district no 9, avait présidé la cérémonie d'inauguration qui s'était déroulée sous la présidence active de M. Etienne Duhamel, le premier grand chevalier du conseil.

SAINT-JEAN AURA SON POSTE DE RADIO

Le Bureau des gouverneurs de Radio-Canada a approuvé l'établissement d'un poste de radio à St-Jean, Qué., et s'est aussi prononcé en faveur d'une augmentation de puissance dans les postes de télévision de Québec et Sherbrooke.

Les diverses requêtes sur lesquelles les gouverneurs ont fait connaître leurs recommandations, avaient été entendues vendredi dernier à Ottawa.

Dans le cas de St-Jean, deux requêtes ont été soumises pour l'établissement d'un poste de radio de 1.000 watts avec l'indicatif 1090 au cadran.

Le Bureau des gouverneurs a favorisé la demande de Radio-Iberville Limitée parce que cette compagnie a présenté des plans plus élaborés pour un poste qui fournirait un service communautaire dans une plus grande région.

Radio-Iberville a dit qu'elle desservirait la rive sud du St-Laurent, au sud de Montréal.

Saint-Lambert aura Deux Nouvelles Ecoles Catholiques

Saint-Lambert aura deux nouvelles écoles catholiques: l'une de langue française, l'autre de langue anglaise. C'est la décision prise par les autorités de la Commission scolaire de cette localité de la rive sud, à la suite d'une assemblée publique. Ainsi prend fin une violente controverse qui divisait la population de cette ville depuis plusieurs semaines. L'école de langue anglaise sera construite dans le quartier Dulwich et celle de langue française dans le quartier Victoria. Les Soeurs du Saint-Nom-de-Jésus-et-de-Marie auront la direction des deux écoles. Mgr Coderre, évêque du diocèse de St-Jean, a permis que les premières classes de ces deux écoles (première, deuxième et troisième années) soient mixtes. Cependant, dans les classes suivantes, garçons et filles devront être séparés.

PARTIE DE CARTES A LA SALLE ST-CHARLES

Où aller vous récréer, samedi soir prochain, le 18 courant? Le carême est un temps de pénitence, oui, mais il n'est tout de même pas défendu de se récréer sainement. Aussi les Enfants de Marie, paroisse St-Athanase, ont-elles pensé à organiser une partie de cartes au profit des oeuvres paroissiales. L'organisatrice, Mlle Thérèse Dufresne n'a rien négligé pour faire un succès de cette soirée; à part les parties de cartes, un programme récréatif sera à l'honneur; on y servira aussi le café. Vous pouvez former des tables à domicile; il y aura un prix de table et de très nombreux prix de présence. Pour toutes informations ou achat de billets, adressez-vous à Mlle Thérèse Dufresne, tél. 3-2483. Le prix d'entrée n'est que 0.50c. Amenez vos amis, vous ne regretterez sûrement pas votre veillée.

Annoncez dans le Canada-Français, le meilleur médium de publicité, ayant la réelle plus forte circulation payée

ELECTION MUNICIPALE LE 20 FEVRIER DANS SAINT-JEAN

MM. Lorrain et Richard acceptent d'être candidats

Récemment, au sous-sol de l'Hôtel National, une centaine de contribuables parmi lesquels on remarquait des ouvriers, des hommes d'affaires, des manufacturiers, se sont réunis pour offrir à M. Alphonse Lorrain et à M. Richard Mercier la candidature au poste d'échevin, lors des prochaines élections municipales.

Cette assemblée était présidée par M. Eugène Chartrand, échevin, et c'est M. Paul Dubé qui s'est fait l'interprète des assistants. M. Dubé a déclaré que les contribuables présents représentaient plus de 300 électeurs qui avaient signé les bulletins de présentation et la majorité des électeurs de la Cité de Saint-Jean. "Nous connaissons actuellement, dit M. Dubé, un régime de bonne entente au Conseil de Ville et notre Cité, qui connaît une expansion extraordinaire, a besoin d'hommes d'expérience, c'est pourquoi nous vous demandons de vous présenter de nouveau, lors des prochaines élections."

M. A. Lorrain

Après avoir dit sa surprise de trouver dans la salle une aussi belle assemblée, M. Lorrain a fait une revue de l'administration municipale depuis quelques années. Signalant l'expansion extraordinaire de notre Cité, M. Lorrain a noté que, cependant, le taux de la taxe foncière était resté à 1% avec une évaluation à 50% de la valeur réelle. M. Lorrain signale aussi que l'administration a prévu l'établissement de nouvelles industries dans notre ville en faisant l'achat de 500 acres de terrain et que déjà, une industrie importante commençait ses travaux de construction sur un de ces terrains. M. Lorrain a loué le travail de l'ingénieur Edgar Gaudette, qui agit aussi avec succès comme commissaire industriel; du secrétaire Wilfrid Boutin, un bureau du travail qui rend des services inestimables à la Cité.

M. Lorrain a terminé en faisant un appel aux hommes d'affaires en leur demandant de s'intéresser de

plus près à la chose publique, en se portant candidat, en se faisant élire comme échevin. "Au lieu de me demander, dit M. Lorrain, vous auriez dû vous offrir; il faut du courage pour accepter de dépenser 90% de son temps à la chose publique, mais l'enthousiasme, l'esprit civique de plus jeunes citoyens devraient les rendre aptes à accepter de servir leur ville." M. Lorrain a terminé en acceptant la candidature. "Je me risque encore une fois, dit-il, et si je suis élu, je continuerai à vous faire bénéficier de mon expérience sans vous demander un sou et soyez assurés que je me dévouerai pour toutes les classes de la société."

M. Mercier

M. Richard Mercier dit qu'il ne veut pas répéter ce que M. Lorrain venait de dire, concernant l'administration municipale mais qu'il endossait pleinement ses paroles. M. Mercier a déclaré qu'il aimait à s'occuper de la chose publique et qu'il était heureux de l'expérience qu'il avait acquise depuis trois années. Il a dit quelques mots sur l'administration des trois comités qu'il avait présidés à l'Hôtel de Ville, soient les services communaux, la voirie et la police. Il a terminé en remerciant les électeurs de la confiance qu'ils avaient en lui et a déclaré accepter la candidature.

Tout à tour, les échevins Léopold Goyette, Eugène Lasnier, J.-T. Shannon et Eugène Chartrand ont adressé la parole pour assurer leurs collègues Lorrain et Mercier de leur appui.

Opposition ou acclamation?

Y aura-t-il élection par acclamation lundi le 20 février? Il peut toujours y avoir des candidats de la dernière heure, c'est déjà arrivé et tant qu'il ne sera pas 11 h. de l'avant-midi le 20 février, la chose est dans le domaine du possible. Mais actuellement, il n'y a pas de candidats à l'horizon.

La votation aura lieu lundi le 27 février, s'il y a d'autres candidats.



A l'intention de leur clientèle canadienne
durant les mois d'hiver

SAVARD & HART

Membres:

Bourse de Montréal
Bourse Canadienne
Bourse de Toronto

ont ouvert une succursale dans

Phôtel Macfadden — Deauville
Coin Avenue Collins et 67e Rue
Miami Beach, Floride

TEL. UNION 5-3733

**LIGUE DE HOCKEY
DES LIONS**

ST. JOHNS HIGH SCHOOL
vs NOTRE-DAME

Equipes — W. Patterson, A. Nerska, T. Johnson, G. Knight, K. Krumins, J. Lord, R. Roy, D. Smith, P. Hepplewhite, R. Rodgers, D. Mallette.

1ère période:

N.D.: Choinière (Fillon) 6.55

N.D.: Lawrence (Choinière) 10.30

Pun.: Provost.

2ème période:

N.D.: Lawrence (Fortin) 10.20

Pun.: Choinière, Mallette.

3ème période:

N.D.: Leblanc (Lawrence) 11.10

N.D.: Lesner 12.57

Score final: N.D. 5; St. Johns High School 0.

ECOLE ST-PAUL vs RCAF

Equipes — Dubois, Y. Arteau, R. Arteau, Mayer, Bédard, Martin, Gosselin, Grenan, Langlois, Clément, Gamache, Y. Gamache, Marion, Stunier, M. Gosselin.

1ère période:

St-Paul: Clément 1.40

(M. Gosselin)

St-Paul: Bédard 4.30

(B. Gamache)

RCAF: P. Rodrigue (20) 8.10

St-Paul: Martin (Clément) 12.00

St-Paul: Clément 14.00

Pun.: Grenon, R. Anderson.

2ème période:

RCAF: R. Anderson 2.10

(Pigeon)

St-Paul: M. Gosselin 7.30

Pun.: P. Gosselin, Arteau.

3ème période:

Pun.: Martin, R. Anderson, Dicairre (major), Martin, R. Anderson, M. Gosselin.

Score final: St-Paul 5; RCAF 2.

ECOLE BEAULIEU vs

ECOLE FORGET

Equipes — G. Pelletier, P. Diamond, Y. Bombardier, M. Richard, A. Laplante, A. Choquette, R. Hé-

bert, M. Robert, I. Doucet, D. Lavole, N. Lafaille, M. Grégoire, B. Bissonnette.

1ère période:

Beau.: Bombardier 3.17

Pun.: Lachance, Doucet.

2ème période:

Beau.: Diamond 2.30

Forget: D. Roy 3.05

Beau.: Bombardier 4.50

(Diamond)

Beau.: Lafaille (Lavole) 8.05

3ème période:

Forget: Foucault 5.00

(Daigneault)

Beau.: Bombardier 7.00

(Pelletier)

Beau.: Bombardier 14.30

Beau.: Bombardier 14.35

Pun.: Boivin, Pelletier.

Score final: Beauieu 7; Forget 2.

Positions des Equipes

Equipes	G	P	T	Pts
Ecole N.-Dame	10	1	0	20
Ecole Beauieu	10	1	0	20
Ecole St-Paul	5	5	0	10
RCAF	4	6	1	9
Ecole Forget	2	8	1	5
St. Johns High School	1	10	0	2

20

20

10

9

5

2

L.-A. Lachance, prés.

Tél. 2412, 195 N.-Dame.

CLUB D'ECHECS ST-JEAN

Les intéressés au jeu devront être prêts à commencer le tournoi annuel pour amateurs, dimanche le 19 février, à 1 h. 30 à la salle de l'Hôtel de Ville, 188 rue Jacques-Cartier. Veuillez apporter une table à jouer et un jeu si possible. Bienvenue, venez nombreux!

L.-A. Lachance, prés.

Tél. 2412, 195 N.-Dame.

Jeunesses Musicales

Nous avons le plaisir d'annoncer à nos membres la tenue d'un concert hors-série. Ce concert qui aura lieu le mercredi 29 février en la chapelle du Séminaire de Saint-Jean, sera un récital d'orgue donné par M. l'abbé Pépin, professeur au Séminaire.

Beaucoup ignorent sans doute que M. l'abbé Pépin est un véritable artiste et nous vous invitons nombreux à venir apprécier son talent. Nous vous donnerons le détail du programme dans un prochain article.

Nous tenons remarquer à tous ceux qui aiment la musique que l'admission à ce concert est exclusivement réservée à nos membres. Le prix de la carte J.M.C., très modique, leur donne cette année l'avantage d'assister à 5 concerts de choix.

Devenez membre J.M.C.

HOCKEY JUNIOR

Les Braves gagnent 7-4 contre Verdun — Melski se distingue avec 4 buts — McIntyre fait du beau travail dans ses filets — O'Reilly et Jean Rousseau en vedette.

Conduits à l'attaque par Chester Melski qui a compté 4 buts.

les Braves de Roger Gaudette ont infligé un revers de 7 à 4 aux hommes de Sibbey Mundy, dans une rencontre très intéressante du commencement à la fin.

Le Verdun s'est sensiblement renforcé par l'addition de Bowman et d'Hannabel; cette équipe se pose maintenant comme un sérieux candidat pour les séries de détail qui débiteront dans 2 semaines. Si le classement reste le même, St-Jean sera l'adversaire du Verdun, mais advenant quelques défaites pour cette équipe, les chances du Ste-Thérèse ou du Parc Extension s'amélioreront considérablement.

Chester Melski s'est révélé l'étoile individuelle de la joute, mais fut très bien secondé par Angy Carroll et Jean Rousseau, lesquels préparèrent des jeux de toute beauté.

Sommaire

St-Jean: Melski (O'Reilly)

Verdun: Bowman (Annabel et Johns)

2e période:

St-Jean: Melski (O'Reilly)

St-Jean: Melski (sans aide)

St-Jean: Carroll (O'Reilly)

St-Jean: R. Rousseau (Letendre, O'Reilly)

Pun.: Johns, Carroll, Lacombe, O'Reilly, Letendre, Sharp, Caron.

3e période:

St-Jean: Melski (Carroll, R. Rousseau)

Verdun: Mahoney (Morris, Sharp)

Verdun: Strike (Duyns)

Verdun: Bowman (Sharp, Poirier)

St-Jean: R. Rousseau (Melski, Carroll)

Les éleveurs d'animaux à fourrure au Canada prévoient envoyer au marché quelque 784,900 peaux de vison à la fin de la saison 1955-56, soit une augmentation de 13 pour cent sur l'année précédente.

ROGER ELECTRIC REG'D

ROGER HACHEZ, Prop.

Entrepreneur-Electricien
Installations - Réparations de toutes sortes
Vente et Service - Estimés gratuits-

323 Notre-Dame ST-Jean Tél. 9315

39 St-Paul St-Jean Tél. 6796

JEAN-PAUL GREGOIRE

COMPTABLE AGREE

Bureaux : A St-Jean 38 St-Denis, Tél. 8-1024

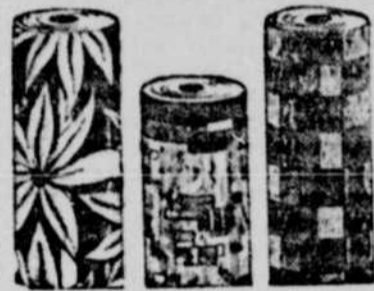
A Laprairie, 83 Ste-Elisabeth

BUREAU A LAPRAIRIE LE MARDI SEULEMENT,

LES AUTRES JOURS A SAINT-JEAN

j.n.o.

Les plus grands spécialistes en linoléum



WILFRID SIRARD

906 St-Jacques St-Jean

Tél. 8-1340

TAPIS — LINOLEUM
TUILES — Vente et posage

LISEZ "LE CANADA FRANÇAIS"

Notre Seule Grande Vente d'hiver

Habits sur Mesure à la Main

Le plus grand choix à St-Jean

Toutes les teintes que vous désirez
nous les avons.

Pour un temps limité seulement

Valeur de \$66.25 pour \$44.50

Valeur de \$72.00 pour \$49.75

Valeur de \$77.50 pour \$55.00



26 Semaines
Pour
Payer

Nous faisons un essai
à chaque habit avant de le terminer,
sans aucune charge de plus.
Service 1 semaine

**Nous ne vous livrons pas l'habit
s'il ne fait pas parfaitement**

Joe Trifiro & Frère

TAILLEUR EXCLUSIF SUR MESURES

221 RICHELIEU

TEL. 2260

SAINT-JEAN



EXPORT

LA MEILLEURE
CIGARETTE AU CANADA



TEL. 4754

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

359, Laurier,

Saint-Jean

MAURICE BOULAIS, A.P.A.

Auditeur Public Accrédité
Syndic Licencié
Comptabilité — Vérification
Impôt sur le Revenu.

Bureau: 39 St-Jacques

Tél: 4347

(Edifice Bourgeois)

Tél. 7482

305 St-Hubert

AU CONSEIL DE VILLE

A l'assemblée régulière de février du Conseil de Ville, S.H. le maire J. Armand Ménard, M.P., présidait et tous les échevins étaient à leur siège.

Au début de l'assemblée, l'échevin Alphonse Lorrain fit rapport du voyage d'une délégation de Saint-Jean à Québec où on a rencontré l'hon. M. Duplessis pour discuter de l'emplacement du nouveau pont projeté. Il semble qu'il serait avantageux de construire à l'endroit où se trouve aujourd'hui le pont du Central Vermont. Il faudrait cependant être assuré que les autorités du Central Vermont sont disposées à céder le pont et il serait intéressant de connaître les conditions de vente. Des démarches seront faites à ce sujet. Il est aussi question de construire le pont à quelques pieds du Central Vermont, soit vers le nord.

A cette séance de lundi soir, on a pas désigné de président pour les élections municipales qui se tiendront en fin de février. Comme le veut la charte, dans ce cas, le secrétaire de la Cité devient ipso facto président d'élections et il choisira un secrétaire.

L'Assistance Maternelle de Notre-Dame-Auxiliatrice obtient un octroi annuel de \$200.00.

L'Ecole de Culture de Saint-Jean obtient aussi son octroi de \$300.00 pour continuer à poursuivre son oeuvre éducatrice auprès de la jeunesse de notre ville.

On donne lecture du rapport du Chef Stanley Tremblay pour les activités du mois de décembre. On y apprend qu'il y eut au cours de décembre, 94 accidents d'automobile, 12 appels pour incendie. Trois piétons ont fait des réclamations à la suite de chute sur le trottoir. Les compteurs de stationnement ont rapporté la somme de \$962.25; les billets de stationnement, \$55.00; la Cour Municipale, \$11.75 en amendes.

On accorde le transfert de la licence de M. Lucien Leblanc, 29 Place du Marché à St-Jean Auto Radiator Engg.

M. Gabriel Poirier qui n'a tenu commerce que deux mois en 1955 obtient de ne payer qu'une demi licence.

M. Yves Desrochers, 273 Champlain, atelier de réparations, obtient permission d'installer une enseigne publicitaire au-dessus du trottoir.

M. Gérard Danis, 308 St-Georges, avise qu'il a discontinué de tenir commerce d'épicerie depuis le mois de janvier.

M. Léon Jacques Finley s'est porté acquéreur de l'actif de M. J. M. Guillet et il obtient licence pour atelier de pressage et nettoyage à la place et au lieu de M. Guillet, rue Laurier, entre Foch et St-Charles.

Les propriétaires de la rue Boveri, entre Cousins et Mercier, demandent un éclairage plus puissant sur la rue.

M. le maire et M. le secrétaire sont autorisés à signer les effets

nécessaires au nom de la Cité à la Banque Royale, quand l'occasion se présentera.

M. Claude Lareau, commerçant d'huile, désire faire une soumission pour la vente d'huile à la Cité.

L'Association Sportive de St-Edmond, par la voix de son secrétaire M. René Trahan, demande la continuation de l'administration du terrain de jeu au coin des rues St-Georges et Boulevard du Séminaire et demande aussi plus de surveillance de la part de la police.

Le St. Johns High School Home Association remercie le conseil pour sa coopération.

La Cie Southern Canada Power soumet un rapport au sujet de l'éclairage des rues Bellefleur, Phaneuf et Latour.

La Cie American Equitable Assurance prend une action de \$65.00 contre la Cité au nom de ses assurés MM. Gaston et Emile Duval pour dommages causés par le refoulement d'eau dans la cave de la résidence de 29 rue Pinsonneault.

Après l'adoption des comptes et des changements au rôle d'évaluation, la séance a été levée.

CHEZ LES LACORDAIRE ET JEANNE D'ARC

Jeudi, le 8 courant, c'était l'assemblée régulière chez les Lacordaire et Jeanne d'Arc, Cercle-Cathédrale. Les membres avaient tenu à se rendre en grand nombre afin de répondre à l'appel présent des chefs. M. Raymond Deneau, président, souhaita la bienvenue et l'on procéda immédiatement à l'étude de l'Évangile, dirigée par M. l'abbé Roger Cyr, aumônier; vient ensuite l'étude: formation des membres, par M. Reynald Parent, président diocésain.

La lecture des minutes suivit puis le rapport du trésorier et de la trésorière. Des félicitations et remerciements sincères s'adressent à Mlle Isabelle Ledoux, vice-présidente, ainsi qu'à ses chefs d'équipe pour le beau travail accompli durant le dernier mois. Que tous et chacun se donnent la main et l'on sera ainsi assuré de la survie du mouvement. L'initiation de nouveaux membres nous fait rappeler nos promesses signées il a quelques mois, voir quelques années: "Honneur, Santé, Bonheur et Dieu, premier servi."

M. l'aumônier vint dire le mot de la fin. Il félicite le président pour la façon dont l'assemblée est conduite, demande ensuite une croisade de messes, communions et chapelets pour la réussite du mouvement. A chaque mois, se tiendra une manifestation publique religieuse; le drapeau sera installé dans le sanctuaire; il va de soi que le cercle devra être largement représenté; ce soir, jeudi, rassemblement à 8.15 heures dans le vestibule de la cathédrale. Il insiste beaucoup sur la néces-

sité des équipes; c'est le meilleur moyen de faire des contacts, d'être forts. Les membres du cercle qui font partie du conseil diocésain sont priés d'assister à leur assemblée locale. Un film vint assurer la partie récréative et chacun s'en retourna content de sa soirée.

Voici les activités prochaines pour notre cercle:

Ce soir, agrégation du St-Sacrement, drapeau dans le chœur. Dimanche, le 19, journée de

chef à N.D.A. Le Rév. Père Ubald Villeneuve, aumônier général, y assistera.

28 février: Assemblée du Conseil.

8 mars: Assemblée générale.

25 mars: heure sainte et remise des insignes de 10 ans: une vingtaine de personnes les recevront.

8 avril: tous aux sucrés, à St-Grégoire.

J. A. W. ARCHAMBAULT, C.A.

J. Henri BOIVIN, C.A.

Edifice Commission de Transport

J. Arthur W. Archambault & Associés

Comptables Agréés

159 ouest, rue Craig MONTREAL

Associé Résident: GERALD ARBOUR, C.A.,

297, boul. Latour,

Tél. 8-1591

Les Donat MARCHAND, C.A.

Gérald ARBOUR, C.A.

Tél. UNIVERSITÉ 1-1491

SUITE 609-610-611-612

St-Jean, P.Q.

Créations SIRBAIN 1956

FOURRURES SYNTHÉTIQUES DE DISTINCTION

BEAUTE - CONFORT - ELEGANCE - DUREE



Parlez-lui de cette offre faites-lui comprendre combien de dollars il épargnera en achetant la fourrure de vos rêves

Plan
Budgetaire

Mouton de

Perse

Noir - gris - brun

* Castor

* Chinchilla

* Ecureuil

Synthétiques

Qui ressemblent à la fourrure plus que la vraie fourrure

Manteaux à

partir de

\$149.

ELISE

MONTY

245 Jacques-

Cartier

St-Jean

Tél. 2348

VOUS

POUVEZ LOUER UNE STATION

DE SERVICE MODERNE

EXCELLENTE LOCATION

LOYER RAISONNABLE

CAPITAL: \$2,500.00

S.V.P. écrire à Bte 128, Saint-Jean

M. G. ARCHAMBAULT

Abandon de tout le stock

Marchandise à la verge - lainages

GRANDE VENTE DE DEMENAGEMENT

Tout prix raisonnable sera accepté

Shefford Woollens

40 PLACE DU MARCHÉ

SAINT-JEAN, Qué.

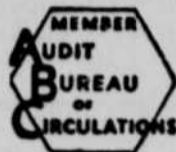
Sous-sol de l'Hôtel Poutré

LE CANADA-FRANCAIS

L-OMER PERRIER, Directeur-Prop.



Membre de C. W. N. A.
Ass. des Hebdom. C. F.
Classe "A" Newspaper
Circulation assermentée,
Audiée par A. B. C.



Abonnements: St-Jean, Irberville et Etats-Unis: \$2.50
Campagne: \$2.00 — Autres pays \$3.00
Payable d'avance.
Journal Régional Hebdomadaire publié à
84 RICHELIEU — TEL: 2368 — SAINT-JEAN.
Autorisé comme envoi postal 2ième classe.
Ministère des Postes, Ottawa.

LE SAINT TEMPS DU CAREME

(Le Mercredi des Cendres, 15 février; le Premier Dimanche de Carême, 19 février)

Nous entrons en Carême. Que sera pour nous la Sainte Quarantaine de 1956? Déjà, il y a des millénaires, le Prophète disait: "Le monde est dans la désolation, parce que personne ne réfléchit dans son cœur." Depuis, les hommes ont-ils appris la grande leçon de Dieu? Ont-ils bien approfondi l'Incarnation et la Rédemption, où Dieu a mis l'accent sur la loi d'amour?

Un admirable petit volume est paru, il y a quelques années: Le Christ sur tous nos Chemins. Des dramaturges modernes ont aussi voulu tenter cette expérience sur le théâtre du Christ qui passerait au milieu de tous, en notre XXe siècle, posant à chacun des questions personnelles relatives à son milieu. Nous sommes-nous demandés, pour être objectifs, ce que Jésus nous dirait s'il était à nos côtés, en cette heure précise, dans notre milieu familial, paroissial, national?

Pour beaucoup, la religion est quelque chose qui ne colle pas à la vie, qui n'inspire pas par le dedans. Trop de catholiques en font un assemblage de choses accessoires, de dévotions non consistantes, une sorte de commerce entre Dieu et l'âme. "Mon Dieu, semblent-ils dire, accordez-moi telle ou telle chose; et je vous promets en retour tel sacrifice." Au lieu d'une religion d'amour comme le Christ a établi l'Eglise, trop de catholiques pratiquent une religion sans moelle, et c'est triste, puisque tout catholique se doit d'être apôtre. Demandons-nous, en ce Carême 1956, ce que le Christ penserait de nous, de notre comportement en tout et partout comme catholiques.

Et que le Carême nous fasse prendre les résolutions qui s'imposent, pour que le catholicisme soit réellement efficace, en profondeur, dynamique et non point statistique. Trois millions de catholiques qui le voudraient au Québec, six millions de catholiques qui le voudraient au Canada, près de trente millions de catholiques qui le voudraient, aux

Etats-Unis, plus de quatre-cents-millions de catholiques qui le voudraient, dans le monde; mais nous sommes-nous arrêtés à penser quelle force ce serait. Si le doux Visage du Christ ne peut briller à la face du milliard et demi de païens et de non catholiques qui ne le connaissent pas dans sa réalité, dans la vérité, n'en sommes-nous point un peu responsables? A chacun de nous de se poser la question, et de répondre.

Jésus reçoit trop d'ingratitude de la part de ceux qu'il aime le plus. Il s'en est plaint à Ste Marguerite-Marie. Qu'est-ce que ce serait, si chaque catholique prenait l'habitude de converser avec Dieu vivant en toute âme en état de grâce. Converser avec Dieu, avec le grand Ami, le seul véritable Ami, et cela, au milieu des occupations les plus diverses. Comme le Christ a dû souffrir sur la Croix, en pensant à tous ces catholiques qui Le laisseraient seul, dans leurs activités, dans leurs des

Carême de 1956, nous cherchons à consoler le cœur aimant du Christ, à Lui attirer des légions d'âmes par nos exemples, nos sacrifices, nos prières. Si nous, au moins, nous l'imitons, pour que change le climat irrespirable de cette ère atomique, afin que toutes les énergies soient du côté de l'amour, de la paix, du pardon des offenses, de la charité conquérante. Demandons à Marie, en ce carême, de multiplier les âmes héroïques, généreuses.

Centre Marial Canadien - Nicolet, P.Q.

OBSEQUES DE M ALCEDE TRAHAN

Samedi, le 4 février, avaient lieu, à la Cathédrale, les imposantes funérailles de M. Alcède Trahan, dont nous avons annoncé le décès.

Le cortège était précédé du drapeau des Chevaliers de Colomb, d'une délégation des Chevaliers de Colomb du 3e et du 4e degré ainsi que de quatre landaus de fleurs.

A l'église M. l'abbé Pierre Lan-

tôt fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Antoine Rémillard, professeur au Séminaire de Saint-Jean et ami de la famille, assisté des abbés Rorer Cyr et Jean-Guy Monette, comme diacre et sous-diacre. Avaient pris place dans le sanctuaire: M. le chanoine Laurent Brault, M. l'abbé D. Donais, curé de Saint-Luc et aumônier de l'Assemblée Louis de Montcalm; le R.P. Belleau, s.j., de la Villa Saint-Jean; MM. les abbés André-Marie Roy, Pierre Lanctôt, Gérard Deslauriers, de l'Évêché; M. l'abbé Bernard Gareau, directeur au Séminaire, les abbés Roland Rémillard et André Guillet.

La chorale, dirigée par M. Bernard Ostiguy, a rendu la messe de Perosi, avec prose de Yon. M. l'abbé Pepin était à l'orgue.

Les porteurs d'honneur, Chevaliers du 4e en uniforme, étaient MM. Roméo Alexandre, F.N.; Geo.-W. Raymond, G.C.; Michel Lymburner, Martial Rhéaume, E.-H. Lanctôt, Arsène Baillargeon. La quête fut faite par MM. André Thibodeau et Armand Tougas. La garde d'honneur aux quatre coins du catafalque étaient formée de MM. Eugène Dolbec, Jean-Paul Mailloix, Armand Kaigle et Hervé St-Amand. Sire Chevalier Elzéar Lacombe portait l'épée du défunt, accompagné des Sires Chevaliers Réal Payette, Adélard Ducharme et Paul Bernier.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial. Nous réitérons nos sincères condoléances à la famille.

La Clinique des Donneurs de sang au R.C.A.F.

La Clinique mensuelle des donneurs de sang s'est tenue mercredi, le 8 février, au camp du R.C.A.F.; 173 aviateurs donnèrent leur sang à la banque du sang de la Croix Rouge Canadienne.

L'officier Commandant G/C J. G. Archambault, D.F.C., C.D., rendit possible cette réalisation; sous le contrôle du Lieutenant D. W. Clapin, M.D., W/C McVey et du Caporal Stanley A. E. Smith, la clinique remporta un succès magnifique.

Le Coca-Cola fut largement distribué, grâce à la générosité de la Maison Ménard et frères.

La Clinique Mobile réitère ses sincères remerciements à tous ceux qui, volontairement se sont offerts pour cette belle action.

ATTENTION, CULTIVATEURS!

L'U.C.C. tiendra une assemblée jeudi, le 16 février à l'école St-Omer, rue Desjardins, à 8 heures p.m. Des questions d'intérêt très intéressantes et très avantageuses pour chaque cultivateur en particulier y seront discutées; le projet d'un service d'entraide en cas de feu et de maladie est à l'étude.

Venez et amenez vos voisins; plusieurs sujets agricoles seront discutés par des conférenciers compétents; de nombreux prix de présence seront aussi tirés. Le Syndicat de l'U.C.C.

CONSEIL LACORDAIRE

Voici le résultat des élections des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc pour 1956 de la paroisse Cathédrale.

Conseil Lacordaire
Président: M. Raymond Daneau; 1er vice-président: M. Jean Bienvenue; 2e vice-président: M. Philippe Thibodeau; secrétaire: M. Alcède Roslier; trésorier: M. Marcel Perron; conseillers: MM. Claude Hébert, Olivier Brodeur, Armand Picard, J.-P. Hébert, Laurent Charbonneau et Albert Meunier.

Conseil Ste-Jeanne d'Arc
Présidente: Mlle Marie-Claire Rathé; vice-présidente: Mlle Isabelle Ledoux; secrétaire: Mlle Marie-Anne Patenaude; trésorière: Mlle Léone Léger; conseillères: Mmes C. Clermont, Léon Bessette, Mlles Lise Duval, Huguette Duval, Marie-Jeanne Roy et Marguerite Pagé. Félicitations aux membres de ces conseils et bon succès à leur cercle

Cartes Professionnelles

Dr JEAN BACHAND
CHIRURGIEN-DENTISTE
BUREAU: 63 ST-JACQUES
TEL: 6766 ST-JEAN

ADELARD FORGET Jr.
AVOCAT - PROCUREUR
TEL. 8-2376 - 77 et 78
217 Jacques-Cartier St-Jean

J.-PAUL CARON, BA. DC.
Membre du Collège des Chiropraticiens
69 Saint-Jacques Saint-Jean
TEL. 6928

CHIROPATICIEN
RAOUL LAFLEUR DC.
Gradué de Palmer
Rayons X — X Rays
210 LAURIER SAINT JEAN
TEL. 9441

GERARD CHARBONNEAU
B. A., A.D.B.A., I.R.A.C.
ARCHITECTE
Bureau à Saint-Jean: 54 St-Jacques, St-Jean
Tél: 4455
Bureau à Montréal
6260 Chemin Côte des Neiges
Tél. ATLantic 1669

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Rodolphe Charbonneau
Sculpteur sur bois
Mont Saint-Grégoire
TEL. 5997
Ouvrage de choix
Une commande vous convaincra

Dr J.-Roland Meunier
OPTOMETRISTE
218 RICHELIEU TEL. 2369
ST-JEAN, P.Q.

Dr GÉRALD CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Examen de la Vue
Bureau de 9 à 6 h. exc. le mercredi, Vendredi et samedi de 9 à 9 heures.
Le soir sur rendez-vous
150 ST-JACQUES - Tél: 2884
Coin Laurier, SAINT-JEAN

YVES PAPINEAU, O. D.
OPTOMETRISTE
Examen de la Vue
Bureau le soir seulement
de 7.30 à 9 p.m. mercredi excepté
88 ST JACQUES TEL: 4296

JEAN-L. VILLENEUVE
L. S. C., C. A.
SABREVOIS. — TEL: 7133

CARTES D'AFFAIRES

W. BERGERON
Contracteur Plâtrier et Ciment.
45-2ième Ave. IBERVILLE
Tél: Résidence 2495

Membre de la Société des Ingénieurs en réfrigération
Tél: 4248
LEO LETOURNEAU
Spécialiste en réfrigération
VENTE ET SERVICE
Atelier moderne de réparation
Chemin Richelieu. — ST-JEAN

CIMENT - STUCCO - PLATRE
IMITATION PIERRE
DAUBOIS & FRERE
MONT ST-GREGOIRE
TEL. 7953 ST-JEAN

LES TRAYEUSES CHORE-BOY
de renommée mondiale
Vente service.
GABRIEL MARIN
228 St-Hubert, Saint-Jean
Tél: 2367
OMER POULIN
HENRYVILLE

MARTHA FERLAND
CORSETIERE SPENCER
Tous genres de Corsets. Mesures complètes — Dessin Individuel — Description détaillée de la taille
Bas élastique, Néo Form
39 SAINT-PAUL — TEL: 6796

J. M. PEIRIN & FRERE
Manufacturiers de BLOCS DE CIMENT
305 Blvd. Gouin Tél. 2398
SAINT-JEAN

GREENDALE & FRERE
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
Vente et installation de Brûleurs à l'huile
Coin 9e avenue et 2e rue, Irberville
TEL: 3900

ALPHONSE ROY
ENTREPRENEUR-GENERAL
Construction de maisons, Réparations générales, Transport de bâtisses.
227 De Salaberry — Tél. 4283
SAINT-JEAN

GOYETTE & BISAILLON
Salomon Goyette, Prop.
Manufacturier de Monuments
LETTREAGE AU CIMETIERE
201 rue Missisquoi - IBERVILLE
TEL: 2426

LEO ROY
Entrepreneur général en construction
Bureau, le jour - 197a St-Jacques
Saint-Jean - Tél. 8-2391
Résidence: le soir, 211 Mercier,
Saint-Jean - Tél. 6605

HERVE LACASSE
APPAREILS ELECTRIQUES
Entrepreneur-Electricien
Licencié
Filage de maison — Industries
Réparation de moteurs
Potes et accessoires de cuisine
288 ST-JACQUES — ST-JEAN
TEL: 6988

LEOPOLD TANGUAY
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
ENTREPRENEUR
Vente — Installation — Service
225 Bouthillier St-Jean
TEL. 2897

RESTAURANT LE LOUVRE

252 Richelieu Saint-Jean, Qué

TEL. 4221

REPAS A TOUTE HEURE
OU LE POULET EST ROTI
DE LA BARBE A LA QUEUE

Nous portons une attention particulière
aux commandes pour emporter.

j.n.o

Sympathies à la Famille Alcide Trahan

Voici la liste des sympathies offertes à la famille Alcide Trahan, lors de leur récent deuil.

MESSES: Mmes Clara Fortin, Paula Irène Samoïsette, Mmes Chs. Baillargeon, Adélaré Richard, MM. et Mmes Yves Déland, Maurice Trahan, MM. Robert Piquin, Georges Dion, MM. et Mmes Claude Morin, Yvan Tétrault, G. Chalifoux, El. Lacombe, M. Jacques Desmarais, Mlle Louise Desmarais, Famille O. Lacasse, Département 48 Singer Co., Uziel Guérin, Hercule Trahan, O. Lebeau, L. P. Granger, Alfred Granger, René Maillet, Dépt. 46, Singer Co., Arthur Fortin, Assemblée Marquis Louis de Montcalm, C.C. 4e degré, Louise Adam, Roméo Alexandre, Adélaré Racicot, Lucien Gagnon (père), J. A. Dorais, The Faber Shoes Co., Bernard Bédard, J. E. Plante, A. T. Dion, The Mmer Rubler Co., Beltone Shoes Co., M. Albert Gravel, Mlle Lucette Gélinau, M. l'abbé Roland Gamache, M. et Mme Roméo Poutre, Mme Gaston Poutre, Conseil des Dames de Ste-Anne N.D.A., MM. et Mmes Jean Sagala, Alain Trahan, Ephrem Désilet, Laurier Thuot, Roland Viau, L. P. Cloutier, M. Léo Mercier, François Trahan, Mme Gédéon Lambert, Familles Ernest Chabot, H. Perron, Dr. et Mme Roméo Marcoux, Paul A. Charbonneau, Ovíla Trahan, M. Pierre Bédard, M. et Mme Henri Lanctot, Mme Jeanne Lasnier, MM. et Mmes Alfred Fortin, Gaston Trahan, L. O. Régnier, J. P. Meunier, G. Guillet, Adrien Martin, M. Lucien Guillet, M. et Mme Ernest Lefebvre, Mme Emile Martin, MM. et Mmes Gérard Rivard, Wilfrid Boutin, Mme et Mlle Lise Choquette, Mme Lisiane Desmarais, Mme Lionel Lemaire, M. et Mme Roland De Lemeville, M. l'abbé Roland Remillard, MM. et Mmes Lucien Préfontaine, J. H. Buissières, M. Arthur Jolin, Harbeck et Lasnier, MM. et Mmes Philippe Villeneuve, André Trahan, Laurent Lanoue, Victor Mercier, Dr. Gérard Cloutier, Mlle Jacqueline Boucher, Cl. L. Eva Therrien, Micheline Cloutier, M. l'abbé Antoine Remillard, Mlle Chantal Pelletier Cl. L., M. et Mme Maurice Therrien, Mme Alcide Trahan, Mmes Lucien Trempe, Mlle Gabrielle Trahan, Gisèle Gamache Cl. L. Familles J. A. Ménard, Roméo Gaudette, Mlle Aldéa Trahan, Marcelle Guillet, MM. et Mmes Aimé Lemaire, O. Therrien, Léo

Tessier, Lucien Fudais, Oscar Demers, L. Tremblay, Philippe Baillargeon, L'abbé André Guillet, M. Jacques Brodeur, Mlle Fleurette Dupuis, Famille J. Marceau, Mme François Fortin, Mlle C. Courtemanche Cl. L. M. l'abbé André Mercier, J. Antonio Mailloux, M. Choquette, Mme L. A. L'Heureux, M. Martial Rhéaume, M. Ulric Trahan, M. René Trahan, L'Assistance Maternelle N.D.A., John Ritchie.

FLEURS: M. Marcel Rencault, M. et Mme J. Albert Coté, MM. Marcel et Roland Boivin, M. Charles Berger, MM. et Mmes Ernest Peltier, J. Emile Pelletier, Georges R. Rémillard, Edmond Lachance, M. Charles Champagne, MM. et Mmes Jean Camaraine, Mme Arthur Camaraine, Alcide Nadeau, M. Raymond Laforest, MM. et Mmes Henri Métras, J. Maurice Lesieur, J. Paul Desnoyers, Employés Dépt. 46, Singer Co., H. B. La Grenade Shoes, Robert Couture, Maurice Leblanc, Jacques Lafontaine, Magasin G. St-Mars Enreg., Georges St-Germain et Fils, Statu Shoe Co., Gérant et Personnel Southern Canada Power, Employés du Manoir Drummond, Drummondville, L'Honorable et Mme J. Paul Beaulieu, Mme Alcide Trahan, Ses Enfants, M. et Mme Albert Trahan, Mme Marie Trahan, Gaston et René, Familles Georges Deneault, Emery Trahan, Philippe Trahan, René Trahan, Pierre Trahan, Serge Guillet, M. Pierre Fortin, Micheline, Nicole et Jean P. Cloutier, Jacques, Rogér, Bernard et Denise Trahan, Jeanne et Roland Lamoureux, Mme David Trahan, Les enfants de Mme David Trahan, Roland et Mlles Sabourin, Oré Coté, J. Paul Trahan, J. F. Matteau, Bernard Milot,

Edouard Harbour, Athanase Martin, Armand Monbleau, M. Alcide Pilon et M. Yvon Pilon.

TELEGRAMMES: M. et Mme Rosaire Tremblay, Mme Tom Trahan, et Lucette Trahan, Yvan Guay, M. et Mme Jean Charland, Mme Jean Royer, MM. et Mmes Jos Boucher, Armand Matton, Philippe Bernier, Eugène Gauthier, Clodomir Bissonnette, Roland Matteau, Edmond Lachance, Gérard Dumais, Léo Rodier et Personnel, Paul et Eliane Cloutier, C. Allard, MM. et Mmes Jules Robillard, Sylvain Belhumeur, M. Lucien Bougie, MM. et Mmes Eugène Roy, J. Al Pailion, Bernard Pelletier, Beltone Shoe, Fernand et Paul Nadeau, L'abbé Georges Mercier, M. et Mme Robert Del Leuw, Hateraft Ltd, Paul Emile St-Germain, M. et Mme Marcel Bilodeau, Juge et Mme Armand Cloutier, M. et Mlle Antonio Martin, M. et Mme Claude Janel, Famille Edmond Mailloux.

Gale Brothers, Jeanne David, Catherine Martin, J. C. Boudreau, Albert Chrétien, Gaston St-Pierre, Alphonse Cardin, Eug. Longtin, C. Ovíla Poutre, Gérard L'Ecuyer, Rosa Monbleau, Georges Fortin, H. Jenetsky, Amédée Régnier, Ovíla Gamache, Maurice Bellefleur, Mary Caza, Steadfast Shoe.

SYMPATHIES: M. René Desranleau, Mme Clara Vincelette, MM. et Mmes Léopold Gousy, Omilpha Lebeau, Mme Solyme Toupin, M. Bernard Gousy, MM. et Mme Lucien Gagnon, M. et Mme Gérard Gauthier, Mlle Germaine Trahan, MM. et Mmes Roland Champagne, Rosaire Bernard, Robert Chabot, Armand Berger, Georges Bell, M. J. André Laroche, Cécile et Thérèse Grégoire, Raoul Marceau, Maurice Papineau, Harry Carr, Honoré Hébert, Thérèse Granger, Marcel Bissonnette, Albert Lemioux, Roger Gosselin, Docteur et Mme L. Moreau, Henri Métras, Roger Berger, Philodur Guimet,

Alfred Martin, Conrad Dion, Léo Prévost, Raoul Longpré, Honoré Meunter, Emile Péloquin, Oscar Maule, Fernand Denault, Alphonse Lorrain, Joseph Mailloux, Adrien Cloutier, Mme L. Plante, Lionel Georges, Lionel Roy, Edgar Moncteau, Ernest Léger, A. Berthiaume, Maurice Perron, Emilleu Gélinau, Adrien Clermont, M. Clermont, Jean-Paul Hamel, Hervé St-Amant, Georges Bouchard, Joseph Fleury, Henri Beaudin, Louis-E. Bouchard, J.-Paul Dussault, MM. et Mmes Eugène L'Ecuyer, Georges Destraze, Ruth Gibeau, MM. et Mmes Ulric Gibeau, Lucien Marsan, Conrad Dupuis, Joseph L'Ecuyer, Mme Joseph Dupuis, Réal Dupuis, Joseph Béchard, Eugène Dupuis, André Grégoire, M. Raymond Authier, Maurice Thibodeau, Jean-T. Picard, Mme Amable Gaboriau, Mlle Blanche Desmarais, Mme Adélaré Phoeux, MM. et Mmes Armand Pluffe, Joseph Bou

(Suite à la page 6)

LOUVET & FILS FOURRURES

FABRICANTS

VOUS OFFRENT

MANTEAUX:

Mouton de Perse, pleines peaux..... \$295.00
Rat Musqué du Nord, dos..... \$225.00
JAQUETTES, Rat du Nord..... \$135.00

et d'autres articles à prix aussi intéressants.

TEL. 7953



Non — je ne nage pas dans l'argent!

"En fait, mon revenu est à peu près le même que celui de la plupart de mes amis. Mais chaque fois qu'il se présente une aubaine, je saute dessus... car j'ai en mains l'argent qu'il faut. Mon argent me profite davantage depuis que j'ai toujours des fonds disponibles dans mon compte d'épargne à La Banque Canadienne de Commerce. En achetant au comptant, et non à crédit, j'obtiens plus de choses, et de meilleure qualité. Grâce à des dépôts réguliers, mon solde en banque est toujours suffisant; il augmente même."

Pourquoi ne feriez-vous pas comme moi? Economisez le plus possible sur chaque paye, jusqu'à ce que vous ayez assez d'argent pour acheter les choses dont vous avez besoin ou que vous désirez. Vous trouverez agréable d'ouvrir un compte et de faire toutes vos opérations bancaires à la plus proche succursale de La Banque Canadienne de Commerce où vous recevrez l'accueil le plus chaleureux. Allez-y bientôt.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
Plus de 700 succursales à travers le Canada

NW-166AF

POUR VOTRE ABONNEMENT

— à —

"LA PRESSE"

2383

APPELEZ

35-4

ACHETEZ VOTRE HUILE DE CHAUFFAGE

— CHEZ —

Rodolphe Choinière

A VOTRE SERVICE

DEPUIS 25 ANS

HUILE DISTILLEE ET

HUILE A FOURNAISE

254 St-Henri St-Jean

Tél. 2284

J.S.O.

POUR SHELL OIL

Huile distillée et légère

Bunker-C, huile No. 4

S'ADRESSER A

YVAN LEBEAU

526 Laurier St-Jean

Tél. 6031

27-13

SYMPATHIES...

(Suite de la page 5)

ehard, Aimé Boudreau, G. Vercauteren, Charles Gladu, Jean Brunelle, Eugène Pion, Rodolphe Lachance, Damien Ethier, Orphée Pilon, Jean Louis Thibodeau, David Daigneault, Roméo Richard, Léopold Choquette, Mlle Yvette Langlois, Familles Emery Bisailon, Hormidas Grégoire, Frédéric Vincelette, Arthur Jolin, J. L. Lemaire, Mmes L. Rodolphe Bourassa, Mme Laurentienne Russell, MM. J. Paquin, Georges A. Payette, M. et Mme O. Cournoyer, Mme Joseph Morin, M. et Mme Hercule Morin, Mme L. P. Cloutier, Rév. Soeur Ste-Madeleine du St-Sacrement, Révérentes Soeurs du St-Sacrement, MM. et Mmes Romain Tougas, Marc Hudon, Edmond Bissailon, Fernand Riendeau, Orpha Morin, J. Charles Harbeck, Richard Dupuis, Charles J. Charbonneau, Dr. et Mme Jean Guy Lalanne, Urgel Lalanne, Edmond Lemieux, Gaston Lussieur, Gérard Gagnon, Mlle Rosa Mercier, Jean-Paul Oulmet, Arthur Trahan, Anthème Bisailon, Mme Victor Gaudette, Georges Fredette, M. Alfred Gauthier, M. Henri Bernard, MM. et Mmes Joseph Clermont, Alexandre Denis, Georges Simard, Wilfrid Forgues, Mlles Chassé M. Fred Clarkson, Familles Georges Clarkson, Amédée Laurin, Joseph Gamache, Hervé Lacasse, Henri Viens, Roméo Clouâtre, Jean-Paul Gauthier, Roland Guertin, Louise, Jeanne et Anne Hébert, Ovide Hachez, Adrien Lavoie, M. Angelo Ditata, Le Personnel de Montréal Shoe Stores Ltd. Georges Le Sieur, Maître Yvan et André, Roland Sabourin, Eddy Mombteau, Etienne St-Laurent, Gérard Perron, Gaston Lambert, Louis G. Morin, Jacques Mombteau, Charles Roy, Henri Duquette, Oscar Domingue, M. Michel Bouchard, Lucienne Larocque, Francis Carbay, Oscar Thibodeau, Guy Choimière, Olivier Samson, Alcide Charbonneau, Arthur Hasulier, Edgar Rondeau, Antonio Ditata, J. R. Courtemanche, Léopold Tanguay, Charles Guillet, Stanley Tremblay, Arsène Baillargeon, Armand Vezina, M.-Jeanne Hébert, L. P. Cloutier, Léo Lavoie, Expedit Lemaire, Mme Hilaire Berthiaume, Wilfrid Bachand, Georges Mercier, M. Jean-Louis Lemieux, M. Roland Lebeau, Alfred Belanger, Wilfrid Paradis, Jean-Louis Clermont, Wilfrid Clermont, J. D. Biloiseau, Aldé Fortin, Eugène Grégoire, Léopold Roy, Ghislaine Leblanc, Eugène Thibodeau, Magloire Berger, Adéard Pinsonneault, Hector Patenaude, Paul Mercier et la famille, Aldé Bazinet, Esdras Lafortin, Elisée Brault, J.-Baptiste Plourde, Moïse Clouâtre fils, Alexandre L'Homme, L. Alfred Armand, M. Arthur Alexandre, Albert Tremblay, Maurice Viens, Ferdinand Harbec, M. Lucien Pinsonneault, Arthur Langlois, Familles Oscar Payant, Roy Wilson, René Proulx, Mlle Yvonne McNulty, Mme Siméon Proulx, M. Charles Frenette, MM. et Mmes Samuel L'Ecuyer, Feliza Ménard, M. J. R. Robert, Mme David Blais, Conseil 1145, Chevalliers de Colomb, Roland Blais, A. Alramoriteb, Alexandre Remillard, J. Anatole Dumouchel, Philippe Lasnier, L. Eugène Bessette, Pauline Raymond, Simone Bédard, A. Ponton, Arthur Clément, Paul Pinsonneault, Fernand Charbonneau, Rosario Fredette, Cyrille Granger, Cécile Benoit, Yvonne Alexandre, Claude Bessette, A. Rancourt, Armand Tougas, Louis E. Martel, J. Paul Mailloux, Jean-Louis Bolté, Georges Hébert, Louise Godin, Eugène Lasnier, Dames Patronesses Hôpital St-Jean, François Mailloux, Eugène Fortin, Lionel Goyette, Armand Ménard, B. Guillet, Auguste Desnoyers, Bruno Barré, Eugène Poirier, Paul Mombteau, Guy Mombteau, Jean Mombteau, Laurent Soulière Roméo Latour, M. Raymond Sedanney, L. Albert Hébert, René Massé Thérèse et Nolla Boutin, Joseph Raymond, Armand Monette, Joseph Hébert, Philippe Brault, E. Belanger, Normand McNully, Paul A. Grégoire, Réal Oulmet, J. Perron, Rolande Perron, Henri Provost, J. A. L'Ecuyer, Arthur Belanger, M. Anderson Black, J. Armand Samoisette, André Granger, Adrien Gau-

ette, Bernard Morreau, Eugène Raymond, Mme Lorraine Fredette, Lionel Guérin, Laurence Johnstone, Louise Berger, Sarto Sagala, Mme Robert Desrosiers, Henri Lafrenière, Léo Belle, Maurice Raymond, Stanislas Georges, Normand Cloutier, Elzéar Tardif, J. Alcide Gaudette, J. P. Pilote, Arthur Poirier, Emile Clément, Maurice Trahan, Rosaire Péloquin, Aimé L'Heureux, Arthur Fontaine, Guy Fontaine, Antonio Hébert, Raoul Goyette, Fernande Thibodeau, Euclide Bleau, Uldérie Phaneuf, Georges Boudriau, Joseph Boudriau, Roger Hébert, Léonard Poirier, Ellgide Grégoire, Jean Harbec, Georges Sirard, Paul Buzit, Gaston Ringlet, Wilfrid Blais, Léonard Béchard, André Raymond, Charles Clairmont, Arthur Raymond, Jean Grégoire, Prisque Phaneuf, I. Letendre, Hormidas Grégoire, Hann Maskulik, F. J. Bayard, Al-

fred Gibeau, Aurelie Langlois, J. Dumont, Sigefroy Lussonneault, Philippe Destorges, Georges Bisailon, Gérald Mercier, Georges Lamoureux, Henri Roy, Maurice Denault, Georges Lebeau, Guillaume Poirier, Joseph Clouâtre, Paul Chalfoux Arcade Ménard, Charles Lord, J. R. St-Arnauld, Laurent Lemieux, Lionel Lord, T. Bienvenu, Armand Boyer J. Bourbonnais L.L., Peter O' Cain, Victor Moreau, Renée Dubois, Emile Thibodeau, Joseph Lachance, Paul Boyer, Mme L. O. Perrier, M. Rose Langlois, Raymond Bédard, Olivine Trahan, Barbeau, Philippe Martel, Roger Latour, René Viau, Chs. Lanciault, L'Ass. Ambulancière St-Jean, Paul Jolin, Maurice Rancourt, Léo Leblanc, Honorius Savaria, M. Oscar Roy, Marcel Brosseau, Roméo L'Ecuyer, Georges Daignault, Jeanne Grégoire, Raoul-Lord, Marcel Chalfoux, Marcel Bernard, Georges Desrochers, Jacques Jenneau, Maurice Hamel,

André Daignault, Le personnel de vole, Josaphat Boulais, Honoré Service Shoe Stores, M. Philidor Daunais, Jean Martel, Gérard P. Mailloux, Léonide Daunais, Arpin, Clément Landry, M. Jules Mercier, J. P. Le Sieur, Wilfrid Johnson, Joseph Plouffe, Guy La-

(Suite à la page 13)

AVICULTEURS

Profitez de la Hausse des Prix

Avicoles.



Organisez votre élevage des poussins de meilleures lignées: poussins qui vous donneront les plus hauts rendements.

Pour informations, adressez-vous à

MARCEL PROULX, représentant

(COUVOIR DRUMMOND CERTIFIE)

468 St-Jacques

Tél. 8-1312

St-Jean



Les camions Chevrolet servent aussi les animaux!



L'équipe de nouveaux camions d'une tonne et camionnettes du Dr Ballard — 100% Chevrolet!

Dr. Ballard's Animal Foods Ltd., la plus importante société canadienne d'aliments pour animaux familiaux, a établi une solide entreprise commerciale en flattant le palais de nos bons amis, Pitou et Minou. Le siège social et l'usine principale de cette maison se trouvent à Toronto, tandis qu'une usine de préparation ultra-moderne, d'un coût de \$500,000, située à Vancouver, ajoute à la production 300 boîtes d'aliments et 4,000 biscuits par minute! Aujourd'hui tout le monde a adopté avec enthousiasme les aliments du Dr Ballard, tout comme le Dr Ballard a adopté les camions Chevrolet.

Laissez à votre dépositaire Chevrolet le soin de vous expliquer pourquoi les maisons jeunes, qui vont de l'avant ont adopté le camion Chevrolet. Il vous dira pourquoi les caractéristiques ultra-modernes et les perfectionnements d'avant-garde du Chevrolet en font le camion qu'il vous faut. Passez chez votre dépositaire Chevrolet — aucun autre revendeur de camions ne saurait vous présenter de preuve aussi convaincante.

Le camion le plus populaire en ville! Demandez-en la raison au Dr Ballard, le plus grand fournisseur d'aliments "pour pitou comme pour minou" au Canada, et vieux client des camions Chevrolet. La raison de cette préférence? LE RENDEMENT!

Les usines Ballard ont fourni aux magasins, l'année dernière, plus de 50,000,000 de boîtes d'aliments du Dr Ballard. Les camions Chevrolet ont participé à ce transport, d'une manière sûre et avantageuse.

Dr. Ballard's Animal Foods Ltd. offre un nouvel exemple de l'extraordinaire popularité de Chevrolet parmi les usagers canadiens. Où que ce soit, quelle que soit la personne qu'un camion puisse servir, Chevrolet se montre sans rival. D'année en année, le camion qui se vend le plus au Canada!

CT-1955DF

LE CAMION NO 1 DU CANADA

Une valeur General Motors



CAMIONS CHEVROLET



LASNIER & GALIPEAU LTEE

114 Richelieu

Tél.: 6837 - 6838

Saint-Jean

L'ADOPTION



Chronique du Service diocésain. Centrale Catholique

Autorité

Que de fois et en quelles circonstances et en quels solennels documents les Souverains Pontifes Pie XI et Pie XII n'ont-ils pas déploré, chez les jeunes gens, l'impréparation au mariage et, chez les jeunes parents, l'impréparation à élever des enfants!

Le père de famille moderne détruit, comme par système, l'esprit de famille; il fait consister le repos du travail manuel aussi bien que du travail intellectuel dans la sortie, l'excursion, l'évasion; il n'y a plus de vrai repos dans la paix du foyer; il n'y a plus de complaisance dans la compagnie et dans l'atmosphère familiale; le foyer fait effet de prison.

Au contraire, l'automobile, le cinéma, le stade, la salle de billard, le restaurant, voilà où se passent, pour trop de jeunes et de moins jeunes, des loisirs qu'ils trouvent toujours trop rares et trop courts; voilà aussi pour quel tant de célibataires des deux sexes n'apparaissent plus guère à la maison que pour s'y faire servir, panser et regretter.

Quand, leur tour venu, des jeunes gens et des jeunes filles, élevés de la sorte, se lancent dans le mariage, rien d'étonnant que cette union soit précaire, heurtée, et sans réconfort; rien de surprenant que les enfants grandissent gâtés, capricieux, volontaires, mal préparés eux aussi, au vrai combat de la vie.

C'est l'autorité des parents qui fait le lien et la cohésion de la

famille, et c'est le devoir des parents de se faire, à l'avance, une conception de cette autorité qui leur est départie de Dieu, et qui, perdue, ne se retrouve ordinairement plus. Ce qu'il faut donc, c'est une autorité forte mais douce, constante mais agréée, efficace mais discrète; digne, mais sans morgue, surnaturelle, mais sans bigoterie, non pas étroite, mais droite, consciencieuse, appliquée, discernante, judicieuse, une autorité qui proportionne les moyens à la fin et les exigences aux moyens; une autorité, par conséquent, toujours attentive, avide de lumière et d'expérience, défiante d'elle-même, confiante en la sainte assistance de Dieu et de ses saints; une autorité non pas égoïste mais désintéressée, dévouée, apostolique, une autorité, non de planteur, non de policier ou de garde-chiourme, mais d'éducateur, de maître avide de transmettre à des élèves leur propre sagesse et de les faire boire aux meilleures sources de l'indispensable savoir.

x x x

Nous sommes convaincus, à la Crèche, qu'une des causes les plus fréquentes de l'inconduite et du déshonneur, c'est justement le défaut d'esprit de famille, le défaut d'un intelligent exercice de l'autorité au foyer.

Aussi, quand nous donnons des enfants délaissés en adoption, avons-nous aussi l'appréhension que notre pupille soit privée de cette atmosphère qui attache, élève et conserve un bon sujet; l'appréhension que les parents adoptifs manquent soit de préparation requise, soit de l'application à la formation morale et religieuse de l'enfant que nous leur confions. Car l'entreprise est grave de conséquences; il n'y a pas que les soins physiques; il n'y a pas que le développement de l'intelligence; il y a surtout une formation du cœur, un entraînement de la volonté, une initiation aux choses de la religion et de la conscience.

La tâche ne se résume pas à l'élevage d'un animal intelligent; il faut travailler aussi sur l'âme de baptisé, vouée au ciel et exposée à la terre. Le gros et le difficile de l'éducation, c'est d'inculquer le goût de l'effort, d'en donner l'habitude, de faire apprécier l'obéissance, et même le sacrifice.

Nous espérons que tous les couples qu'on nous recommande voudront recourir aux principes et méthodes traditionnels et prépareront pour le pays comme pour l'Eglise, des sujets d'élites.

V. Germain, ptra.

(Les Chroniques de la Crèche)

N.B. Si vous désirez adopter un enfant, veuillez vous adresser au Service Social de Saint-Jean, Centrale Catholique, 199 rue Laurier, Saint-Jean, Qué., Tél. 7533.

ou au —

Service Social de la Rive-Sud, Centre Ozanam, 1535, boul. Tremblay, Jacques-Cartier, Qué., Tél. OR. 4-1553.

ELECTIONS A LA CHORALE N.-D.-A.

Récemment avait lieu une autre des assemblées générales de la Chorale de la paroisse Notre-Dame Auxiliatrice de St-Jean.

Lors de cette réunion, on procéda aux élections d'un nouveau comité pour l'année 1956.

Furent choisis comme membres de l'Exécutif: M. Fernand Roy, photographe, président; M. Joseph Ratté, vice-président; M. Raymond Rémillard, gérant local du bureau Personnel Finance Co., secrétaire; M. Laurier Gaudreau, trésorier, et comme directeurs, MM. Maurice Goineau et Fernand Roy.

Les membres présents lors de cette assemblée étaient: MM. Raoul Bélanger, Gérard Caillé, Marcel Bernard, Marc Tougas, directeur, Paul Dubé, ex-président et prési-

dent-honoraire Jean-Paul Roy, F. Graham, André Lauzon, Jacques Tremblay, Lucien Pichette, Fernand Roy, Richard Vadeboncoeur, Jean Marsan, Maurice Garneau, J.-Marie Laforest, Marcel Leblanc, Guy Levesque, Fernand Roy, Raymond Rémillard, Laurier Gaudreau, Guy Prud'homme, Josaphat Ratté, Edouard Lachance, C. Charbonneau, Ubald Meunier, J.-D. Dupont, J.-Maurice Farand, Barnabé Renaud, organiste et A. Déragnon.

Le nouveau comité remercie tous les membres pour leurs votes de confiance qui leur ont été adressés, et 1956 verra une des années des plus fructueuses pour ce mouvement paroissial alors que la paroisse Notre-Dame Auxiliatrice fêtera son cinquantième anniversaire de fondation en septembre prochain, sous la direction de son pasteur très dévoué, M. l'abbé Alcide Gareau.

VOEUX DE RETABLISSEMENT

Nos vœux de prompt rétablissement et d'heureux retour au foyer sont acquis à notre estimée concitoyenne Mme L. E. Martel, actuellement à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, où elle a subi une intervention chirurgicale, pratiquée avec succès par le chirurgien-spécialiste J. Hébert.

SINCERE MERCI A TOUS

L'Association Sportive Notre-Dame Auxiliatrice remercie les généreux donateurs qui ont si bien voulu

les encourager par leurs dons et leurs présences, lors de leur soirée. Le succès remporté est dû à leur encouragement, encore une fois, merci.

L'ORGANISATION

SERVICE DE COUTURE

- * Boutons
- * Boutonnieres
- * Boucles recouvertes
- * Fermeture-éclair posées
- * Bords de robes
- * Bords de manteaux
- * Points de fantaisie



139 St-Pierre St-Jean
Tél. 2170

DEMANDEZ VOS TIMBRES, pour des Primes de Valeur.

NOUS ALLONS 10% D'ESCOMPTE SUR LES CHEQUES D'ALLOCATIONS FAMILIALES.

FUMEURS
venez économiser
AU ROYAUME
Des Tabacs Tremblay
64a, 2e rue Iberville
Assortiment de tabac en feuilles
Tabac à cigarettes \$1.19 la 1/2 lb avec 100 tubes gratis.

●
Cigarettes Tremblay, 30c le pqt \$2.90 le carton.

●
Cigares Tremblay 5c \$2.25 la boîte de 50
Bienvenue aux anciens et nouveaux clients.
G.-C. Rousselle, prop.

6897

MASONITE — TEN-TEST — GYPROC
INSUL-BOARD — BARDEAU D'ASPHALTE
LA MAISON AU SERVICE PARFAIT
MAURICE TRAHAN LTEE
(Successor de Pierre Trahan)
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
GROS ET DETAIL
Nous tenons en magasin la fameuse planche décorative "PANELYTE" fabriquée à St-Jean même.
143 MERCIER St-Jean, Qué.
TEL: 6897



"Je n'ai pas besoin d'insister pour qu'ils mangent leur soupe!"



Mme Jean-Marie Audet, de Québec, avec ses deux fils Jean et Christian. Son mari est gérant des ventes à la Photographure artistique.

"Quand je sers de la soupe aux légumes Campbell's, il ne semble plus y avoir de limites à l'appétit de mes petits garçons! C'est pourquoi je leur en donne souvent. C'est un plat économique et nourrissant. Et mes enfants en raffolent."

Des enquêtes menées dans toute la province ont démontré que les consommateurs du Québec préfèrent la soupe aux légumes Campbell's à toute autre à cela quand on sait que la soupe Campbell's contient quinze légumes frais, qui ont longuement mijoté dans un succulent bouillon de boeuf. Quel délice pour le palais! Servez souvent à votre famille de la soupe aux légumes Campbell's et ayez-en toujours une bonne provision!

LA SOUPE AUX LÉGUMES
Campbell's

PIKE-RIVER

La semaine dernière, fut chantée une messe 6e anniversaire pour le repos de l'âme de M. Albert Tougas.

Voici les statistiques de la paroisse pour 1955. Il y a 97 familles, 533 âmes, 443 communicants et 90 non communicants.

Plusieurs cultivateurs de la paroisse se rendaient à St-Georges d'Henryville pour assister à la retraite sociale. Le Père Lorenzo Gauthier, c.s.v., a fait les sermons de circonstance.

Un groupe de paroissiens se rendait au tombola de Philipsburg.

M. et Mme Emilie Maynard et leur famille en visite à Clarenceville chez M. et Mme Emery Maynard.

M. et Mme A. Poutre, de St-Ignace de Stanbridge, en visite chez M. et Mme Joseph Morin.

ST-CESAIRE

Un concert bien réussi met toujours de la joie dans l'âme: cette joie se mêle à l'enthousiasme lorsque ce succès a été obtenu par un artiste de chez-nous, un artiste canadien-français. Et c'est bien ce que l'on ressentait au sortir de la splendide et sympathique salle du Couvent des Révérendes Soeurs de la Présentation - de Marie de Saint-Césaire, au soir du 4 février, après le captivant récital de chant et de piano offert par MM. Jean Manny et Henri Dorion.

Chacune des pièces du programme fut rendue avec brio, avec assurance et avec un sens artistique plus parfait. Parmi des pièces de premier choix, citons "Les petits enfants qui n'ont plus de maison" de Debussy, pièce extrêmement difficile que M. Manny a rendue avec une technique éloquentte de personnalité et de caractère. Dans deux "lieder" de Schubert, M. Manny présente "Sylvia" avec une fine poésie mêlée à un charme insurpassable. "La truite," cette autre mélodie bien connue mais toujours nouvelle fut exécutée avec une fraîcheur et une spontanéité à la fois suggestives et simples. L'audition des autres pièces, particulière-

ment l'extrait d'opéra "E lucevan le stelle" (La Tosca) de Puccini, pleine de poésie sentimentale nous a mis en mesure de comprendre le sens de cette expression: "la magie du chant"! Oui, après avoir entendu Jean Manny et son accompagnateur émérite nous connaissions toute la joie intime, le bonheur intérieur que peut procurer à l'esprit cette force de "la magie du chant"!

M. Henri Dorion, en plus d'avoir été un accompagnateur parfait, s'est révélé, dans l'exécution de ses solos de piano, un artiste de grande culture. Sa charmante simplicité, sa solide technique, son jeu soigné, sa grande sensibilité dans l'exécution de son "Nocturne" de Chopin, son brio dans "Feu d'artifice" de Debussy et sa remarquable puissance rythmique dans les deux oeuvres de Khatchaturian ont conquis bien vite l'admiration et la sympathie de l'auditoire.

Félicitons la nombreuse assistance: plus de sept cents personnes prenaient part, de façon intelligente et intéressée, à ce magnifique concert.

Félicitons aussi nos distingués artistes à qui nous souhaitons une carrière toujours plus belle et plus glorieuse.

Gratitude et reconnaissance à l'autorité religieuse de notre beau couvent qui s'est fait un plaisir et un honneur de procurer, à la population de Saint-Césaire, des joies culturelles et artistiques.

Lyse Desnoyers.

SAINT-ISIDORE

Loisirs:

Lundi, le 23 janvier, avait lieu à la salle paroissiale, une assemblée des loisirs pour le renouvellement du comité. Ont été élus: président d'honneur, M. Donat Dubuc; président, M. Isidore Primeau; secrétaire, Mlle Claire Primeau; trésorier, M. Jean Bellefleur; directeurs: MM. Donatien Trudeau, Jean-Paul Viau, Fernand Dubuc, Yvon Gervais, Raymond Guinois Richard Dupuis, Denis Dubuc; gérants: MM. Maurice Dubuc et Marcel Primeau; organisateur, M. Roger Primeau; capitaine, Raymond Guinois; arbitres: MM. Donatien Trudeau et Jacques Lemieux.

Félicitations à chaque élu et meilleurs voeux de succès à cette oeuvre de dévouement.

Les Loisirs comportent une organisation importante qui doit être très vivante dans une paroisse. Que ce mouvement soit bien vivant, c'est bien le voeu de tous les citoyens.

Notes du janvier—

Ecole Pagé

Titulaire, J. A. Dionne, prof. Excellence en:

8e année: Robert Lemieux.

7e année: Guy Payant

François Sicard

Jean Colpron

6e année: Michel Bourdouphe

André Gervais
Denis Desroses
3e année: Titulaire,
Mlle Jeanne d'Arc Patenaude
Gaston Dubuc
Antoine Faillie
Georges Bourdouphe
4e année: Simon Surprenant
Jacques Bourdouphe
3e année: Titulaire,

Mlle Adelea Desgens
Madeleine Patenaude
Guy Faillie
Nicole Payant
2e année: Titulaire,

Mlle Mariette Desgens
Roger Patenaude
Jean Vanier
Jeanne Mance Beaulieu

Félicitations aux élèves qui par leur travail et leur application ont mérité d'être placés au tableau d'honneur. Bon succès à tous.

ST-JACQUES LE MINEUR

Dernièrement a été baptisé Joseph-Paul-Claude-Luc, enfant de M. et Mme Albert Daigneault née (Corinne Demers). Le parrain a été M. Paul-Emile Bourgogne et la marraine, Monique Provost. Porteuse Thérèse Provost.

Le même jour a aussi été baptisé Joseph-Luc enfant de M. et Mme Roland Laucault née (Simonne Clermont).

Nos félicitations aux heureux parents.

SAINT - ALEXANDRE

A. M. et Mme J.-Noël Chevrier (Angéline Dupras) est née une fille, baptisée Marie-Angéline-Brigitte-Raymonde. Parrain et marraine: M. et Mme Gustave Galarneau; porteuse: Mlle Yolande Chevrier, tante de l'enfant.

Nos félicitations!
—Nos voeux de prompt rétablissement à Mlle Blanche Daigneault, coiffeuse, de retour de l'hôpital de Saint-Jean, après avoir subi une intervention chirurgicale.
Heureuse convalescence!

Dr DENIS MONETTE, B.A.O.D.

Optométriste — Examen de la Vue

Traitements d'Orthoptiques

Bureau ouvert tous les soirs excepté le mercredi

Coin de la Pharmacie Gareau

104 - 1ère Rue

Tél. 8-2277

Iberville

Télévision



Service \$19.95

Nouvelle Télévision
très puissante
à prix réduit
Modèle 621626

SPECIAL
Télévision
General Electric
17 pouces
Rég. \$229.00
Spécial \$149.00

GENERAL ELECTRIC

THIBODEAU & FILS

882, rue Champlain Tél. 4315 St-Jean

ATTENTION!

POUR VOTRE
Huile de chauffage

ET

Transport général
ADRESSEZ-VOUS A
JOSEPH CHAREST
10 Marie-Elizabeth

St-Jean

Tél. 4707
j.n.o.

J.-PAUL CARON BA., DC.

Membre du Collège des Chiropraticiens

69 Saint-Jacques

Tél. 6928

Saint-Jean



Une Police
Responsabilité
Personnelle
évite
Un désastre financier
Prix \$7.50 (3 ans)
Protection \$10,000.

PHILIPPE BRAULT & FILS

93 St-Charles,

Tél.: 2503 - 7639



*La PREMIÈRE police
d'assurance au Canada...*

...fut une police d'assurance incendie prise par un homme prévoyant, qui comprenait l'importance de protéger son bien. Depuis, maintes générations de Canadiens ont partagé la confiance de cet homme dans les entreprises d'assurances feu, automobile et accidents.

Présentement, au Canada, plus de 200 compagnies concurrentes et des milliers

d'agents experts exerçant partout au pays vendent quelque 30 différents genres d'assurances pour protéger contre à peu près tous les risques imaginables — de l'écorchure d'un garde-boue jusqu'au désastre le plus considérable. L'ampleur de cette protection contre les pertes de tout genre est indispensable au maintien de l'économie et de la prospérité de notre pays.



LA FÉDÉRATION DES ASSUREURS AU CANADA

plus de 200 compagnies concurrentes
d'assurances feu, automobile et accidents

UNION

La partie de cartes organisée par les Chevaliers de Colomb d'Abercorn, remporta un magnifique succès. Le Comité des Chevaliers de Colomb d'Abercorn avait organisé, après approbation du Conseil 3326 de cette localité, une soirée de cartes "Whist Militaire" au profit des Oeuvres de la Fabrique St. Simon d'Abercorn. Grâce à une préparation soignée et à un superbe travail des organisateurs, cette soirée récréative a remporté un succès formidable et une réussite quasi parfaite. Les amateurs de Whist Militaire se sont rendus en grand nombre à la salle paroissiale, de sorte que au-delà de 150 personnes passèrent des heures joyeuses et contribuèrent, par leur présence, à assurer le succès de cette partie de cartes, qui coïncidait similairement avec la rafle d'une machine à coudre électrique et d'une montre-bracelet dont la vente des billets relevait exclusivement de la même organisation, c.a.d. des Chevaliers de Colomb. Le tirage fut présidé par le Curé Alexis Rousseau et favorisa les personnes suivantes: Mme Uldéric Roy, Abercorn, gagnante de la machine à coudre; Robert Milette, de Cowansville, fut le gagnant de la montre-bracelet. Des prix spéciaux furent rafiés sur la Roue de Fortune et voici la liste: 2 gals d'huile à moteur, don de Ernest Garage, de Richford, Vermont, gagnés par Arthur Arpin; une boîte de 5 livres de biscuits, don de J. M. Dandenaault, gagnée par Mme Lucien Boivin; un traîneau d'enfant, don de J. P. Daignault, gagné par Laurent Prémont; \$2.00, don des Chevaliers de Colomb, gagnés par Mlle Gisèle Boivin; boîte de cigares, don de Ben Esso Station, de Richford, Vt., gagné par Mme Maurice Paul; un heurrier en argent, don de Maurice LaChambre, gagné par Mme Réginald St. François; 6 lbs de beurre, don des Produits Laitiers de Sutton, gagnés par J. P. Daignault.

PRIX DE CARTES: 1e table (Norvège: 158 pts) M. et Mme P. Bariteau, M. et Mme Guy Côté qui reçurent respectivement 3 bols, 1 boîte de chocolats, 1 cendrier, 1 pte de Risloon, dons de Emery Allard, J. P. Beaudry, Xavier Bombardier et Bruno Delorme. 2ème prix (Italie: 139 pts)

M. et Mme Germain Desnoyers, M. et Mme Narcisse Guertin: 3 prix de \$1.00 chacun et un stylo, dons de Jacques Bachand et Kelley Drug Store. 3ème prix: (Iran: 136 pts) M. et Mme Lionel Larose, M. et Mme Adélaïde Prémont: oreillers, \$1.00, 1 lb. de café, papier à lettres, dons de Deprt. Store, Jacques Bachand, B. Bazinet, R. R. François. 4ème prix: (Indes: 134 pts) Simone Briere et Paul Nadeau: 12 tasses et soucoupes, statue de la Vierge, dons de Gérard Poulin et Arthur Arpin. 5ème prix: (Australie: 131 pts): Mme Geo. Hawley et Mme Linwood Bailey, salière et poivrière, dons de Richford Hardware et L. Ouimette. 6ème prix: (Syrie: 126 pts): Mme Gérard Poulin et Mlle Huguette Daignault: plateau à fruits et boîte de cigarettes, dons de Ben Franklin Store et J. L. Deslières. 7ème prix: (Haïti et Danemark: 115 pts): M. LaChambre et Gérard Guertin, Mmes Gérard Godue et Laurent Prémont: cigarettes, plateau, serviettes et \$1.00, dons de J. L. Deslières, Lawrence Gilman, Jacques Bachand. 8ème prix: (Etats-Unis: 113 pts): Mmes Arthur Arpin et Uldéric Roy: 2 pt de confitures aux fraises, dons de H. Després Ltée. 9ème prix: (Panama: 116 pts) MM. Lucien Boivin et Erix St. François: 1 paire de bas et 50 cigarettes, don du Magasin "Camille" et J. L. Deslières. 10ème prix: (Canada: 106 pts): le Curé A. Rousseau et W. A. Thibault: pots de confitures aux fraises, dons de H. Després Ltée. 11ème prix: (Mexique: 101 pts): Armand Plette: pte d'huile, don du Garage Côté. 12ème prix: (Egypte: 100 pts): Thérèse Briere: brosse pour automobile, don du garage "Lavigne" de Richford, Vt. 13ème prix (Salvador: 95 pts): Jeannine Pelletier, 1 disque de phonographe, don de Tweed Radio. 14ème prix (Chine: 90 pts): Mmes Emery Allard et Ad. Dubé: lames de rasoir, dons Conrad Giguère. 15ème prix (Suède: 90 pts): Jeanne Larose et Mme Henri Thériault: boîte de chocolats, dons de M. et Mme Jacques Bachand. 16ème prix (Afrique: 89 pts): Maurice LaChambre: boîte de papier de correspondance, don de Gérard Poulin. 17ème prix: (Liban: 109 pts): Louis-Aimé Girouard: pots de confit-

ures aux fraises, don de H. Després Ltée. 18ème prix, consolation (Grèce: 57 pts): André Charpentier: lames de rasoir, don de Conrad Giguère.

PRIX DE 500: 1er: Alfred Larouche: 1 pte d'antigel, don de Sutton Motor Sales. 2ème prix: Mme Omer Larose: \$1.00, don de Léo Breton. Le prix de présence, une superbe horloge électrique, don de Davis Electric Reg'd de Sutton, fut gagné par Albert Larose, d'Enosburg Falls, Vt. Le jeu de cartes fut suivi d'une délicieuse collation fournie et servie par les Chevaliers et paroissiens de la paroisse d'Abercorn. Les organisateurs de cette magnifique soirée de cartes remercient chaleureusement tous ceux et celles qui se sont montrés d'une grande générosité par leurs dons, leurs offrandes et surtout leur travail d'équipe et dont l'apport collectif a permis aux organisateurs de réussir pleinement et la rafle et la partie de cartes.

MARIEVILLE

M. Laurent Poulin a été réélu pour un deuxième mandat président de la Chambre de commerce. M. J. Eymard Rondeau a présidé ces élections.

MM. Robert Daigneault, C.A., et Jean-Bernard Thérberge ont été élus respectivement 1er et 2e vice-présidents. Me Gaston Riendeau demeure secrétaire. M. Gilbert Bédard occupe le poste de président ex-officio.

Le conseil administratif de la Chambre de commerce de Marieville se compose des directeurs suivants: MM. J.-O. Carreau, Fernand Perrault, Georges Leduc, Jean-Baptiste Gosselin, Guy Rondeau, Roger Marion, J.-Eymard Rondeau, Emilien Carreau, Antoine Borduas, Maurice Bouchard, Claude Rondeau et Laurier Surprenant.

STE-ANGELE

M. et Mme Fabien Vadnais sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Fabien, André; parrain et marraine: M. et Mme Herménégilde Vadnais, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Flora Robert, tante du bébé.

M. et Mme Jacques Mailloux, née Pierrette Arès, sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Jean-

Rénéald; parrain et marraine: M. Jean-Noël Arès et Mlle Raymonde Bédard; nos félicitations aux heureux parents.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Joseph Charbonneau ainsi qu'à Mme Laurier Brodeur qui ont subi une intervention chirurgicale à l'hôpital de St-Jean.

Mme Alfred Gingras a visité sa soeur à Montréal, Mme Auguste Dion.

M. et Mme Arthur Côté et Rosaire Côté de Plessisville, M. André Côté ainsi que M. et Mme Yvon Michaud, leur fillette Nicole Jocelyne, leur fils, Jean-Denis, de East-Hardwick, en visite chez M. et Mme Germain Girard.

M. et Mme Isale Loïselle ont rendu visite à M. et Mme Hormisdas Tétrault, de Farnham.

Mlle Anne-Marie Desnoyers, de Montréal, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Desnoyers.

Mme Gilles Constantineau nous

a quittée pour aller demeurer en Allemagne, nous lui souhaitons un bon voyage.

Mme Roaul Nadeau a passé quelques jours à Granby, en visite chez M. et Mme Henri Jajenne et chez M. et Mme C. Casan.

Découpez ceci pour références futures

CULTIVATEURS!

Vaches et Chevaux Morts ou Accidentés
PLUS HAUTS PRIX
(vivants)

Camion à votre service
24 heures par jour.

St. Johns Meat Service
Saint-Jean — Tél. 3541

j.n.o.

IMMEUBLES GUERIN
— ENRG —

LIONEL GUERIN
GERALD U. GUERIN
ADMINISTRATEURS

VENTE — ECHANGE

EVALUATION HYPOTHEQUE

244 Mayrand, St-Jean — Tél. 8-1934

Toutes dettes liquidées grâce à HFC



Cette impression de sécurité que donne un budget bien établi est plus facile à acquérir que vous ne le pensez! Le plus souvent, il suffit de s'adresser au bureau HFC le plus proche! Des milliers de personnes, hommes et femmes, ont découvert que le service prompt et courtois HFC avait tôt fait de les remettre sur pied, avec un budget bien établi.

Le but de Household Finance est d'aider ceux qui s'adressent à elle, d'abord en leur prêtant l'argent nécessaire, ensuite en les aidant de son expérience à préparer un budget familial.

HFC vous prêtera de \$50 à \$1000 promptement, pour toute raison valable. Si vous avez un revenu assuré et si vous êtes capable d'effectuer des paiements mensuels réguliers, vous répondez aux principales exigences de HFC. Le service est prompt—généralement un jour, parfois moins. Confiez vos problèmes financiers à HFC aujourd'hui même.

HFC HOUSEHOLD FINANCE

E. J. Froppier, gérant
39, rue St-Jacques, deuxième étage, Tél. 7538
ST-JEAN, P.Q.

Vous obtenez chez RICHELIEU TV Enrg.

Qualité, Service, Economie, Satisfaction

Pourquoi tout le monde demande les produits:
ROGERS MAJESTIC

Ce sont d'abord les champions en progrès réalisés, soit en:

- TELEVISION, RADIO, PHONOGRAPHE haute fidélité
- ENREGISTREUR sur ruban

Vous avez ce qu'il y a de mieux, en fait de produits qui donnent un rendement exceptionnel.

TV ROGERS MAJESTIC
sont insurpassables

quels que soient les modèles dans les zones de réceptions difficiles . . .

NOUS SOMMES A VOTRE DISPOSITION
POUR TOUT RENSEIGNEMENT
DEMONSTRATION A DOMICILE SI DESIRE
SERVICES ET REPUTATION VOILA NOTRE LIGNE D'ACTION

RICHELIEU TV Enrg.
8 Place du Marché Saint-Jean

PARENTS

HYGIENE DU NOURRISSON Conférence du Dr. Albert Guibault

Après une première série de conférences sur la Vie à deux l'École des Parents d'Iberville reprenait dimanche soir, 5 février, une nouvelle série de causeries sur la "vie à trois." A cette occasion nous avions le très grand avantage d'avoir avec nous le Dr Albert Guibault, pédiatre en chef de l'hôpital Notre-Dame de Montréal, qui nous a entretenus sur l'hygiène du nourrisson.

L'homme, commença-t-il, est l'être de la création le plus facilement adaptable aux différentes conditions de vie, de climat, et aussi aux différentes conditions alimentaires auxquelles il peut être soumis. Pour cette raison, l'enfant nouveau-né pourra s'adapter à une condition alimentaire autre que le lait maternel. Le bon Dieu cependant dans son infinie sagesse a disposé dans la nature même de la femme l'allaitement le plus approprié à l'enfant nouveau-né. Le lait maternel est l'aliment le plus complet, le plus parfait pour l'enfant nouveau-né. Les autres laits naturels ou artificiels, même les meilleurs, n'égalent pas le lait maternel même le moins bon.

C'est un fait, la femme d'aujourd'hui n'allait plus son enfant et c'est bien dommage. Son attitude de libérée n'est-elle pas à l'origine de nombre de névroses parmi la jeunesse moderne. L'enfant ne serait-il pas privé d'un bien nécessaire par le fait que la mère ne nourrit plus son enfant. L'allaitement maternel formerait un meilleur système nerveux chez l'enfant et amènerait chez la mère une plus grande compréhension et

un plus grand amour de son enfant.

L'allaitement maternel n'est pas une entrave à l'esthétique ni à la santé de la mère. C'est tout à fait le contraire sauf dans quelques cas exceptionnels.

Le lait est l'aliment principal de l'enfant jusqu'à l'âge de 6 mois. Mais à cet âge il ne constitue pas l'aliment principal de l'enfant et ceci est très important. Un enfant ne doit absorber plus de 40 onces de lait par jour. Un enfant doit boire trois fois son poids en lait par jour. Par exemple, un enfant pesant 7 livres devrait boire 21 onces de lait par jour, et ainsi de suite.

Le Dr Guibault a aussi souligné le danger de donner trop tôt des aliments solides à l'enfant. Jusqu'à l'âge de 2 mois ½ le lait devrait être l'aliment exclusif de l'enfant. A cet âge, nous pouvons introduire les céréales dans sa diète. A 4 mois ½ l'enfant pourra absorber des légumes. A 6 mois, il serait bon de donner un jaune d'oeuf. Enfin à 8 mois ou vers cette période seulement, la viande peut être ajoutée au régime alimentaire de l'enfant.

Il démontra l'extrême nécessité de faire vacciner les enfants contre les différentes maladies contagieuses. Pour terminer le Dr Guibault répondit à un grand nombre de questions posées par les auditeurs. Un mot de remerciement du président de l'École des Parents, le Dr F. Ethier, clôtura cet intéressant entretien du Dr A. Guibault.

Dr Denis Monette, O.D.

Devrais-je y aller

Dimanche, à l'École des Parents, l'on présentera une conférence "Gare aux loups" et l'on abordera le problème de la délinquance juvénile, devrais-je y aller.

—Moi, qui ai tout fait pour donner une éducation aussi complète que possible à mes enfants, pourrais-je envisager le deshonneur d'avoir abrité chez-moi un futur délinquant? Je ne crois pas. Et pourtant cette rigueur qui m'a si bien servi à garder en mains mes garçons et filles jusqu'à ce jour, ne pourrait-elle pas à la longue avoir servi à provoquer quelque révolte et de produire quelques effets inattendus? Peut-être dimanche, je le saurais si j'allais entendre cet expert qu'on nous propose à l'École des Parents.

—Quant à moi, avec la méthode douce, que j'ai employée depuis tant d'années, j'ai fait de mes petits tout ce que j'ai voulu. Cependant, il paraît qu'un adolescent n'est souvent plus ce qu'il a été dans son enfance. Mes moyens peuvent n'être plus aussi bons maintenant. Que faire? Où pourrais-je prendre mes renseignements? L'on m'invite à la conférence de la salle St-Charles en me

disant qu'on parlera des adolescents. Voilà bien ma chance, allons-y.

—Elevés dans le milieu où nous vivons, surveillés de près et à toutes les minutes, dirigés comme ils l'ont toujours été, mes gars et mes filles ne pourront jamais devenir de vrais délinquants. Mais à ce qu'il paraît, ils pourraient fort bien n'être que des citoyens médiocres, des personnes dépourvues de sens social ou de sens critique, des individus jamais condamnés mais souvent condamnables. Mais pourquoi? Peut-être le saurais-je, dimanche, si je frappe à l'enseigne "gare aux loups."

—Pourquoi se croire si fins, si intelligents, si instruits, qu'on ne puisse accepter de prendre conseils, de recevoir des enseignements, de bénéficier de l'expérience d'autrui? Pourquoi rester si fiers, qu'on sacrifie l'honneur de toute une famille à cette fausse vanité de croire tout savoir, de penser faire mieux que les autres.

—On en vu bien d'autres qui se croyaient à l'abri et qui ont pleuré jusqu'à la mort leur bêtise. Ne soyons pas de ceux-là. Allons dimanche à la salle St-Charles entendre M. Lionel St-Pierre, conférencier de l'École des Parents. Et après "gare aux loups."

BRIBES ET CITATIONS

— Tirées de la merveilleuse conférence du Dr Guibault: De par le monde il meurt plus de gens par la fourchette que par l'épée.

En principe, en médecine du moins, ne jamais intervenir pour contrecarrer l'évolution naturelle, à moins d'une indication formelle.

L'homme est l'animal qui s'adapte le mieux à toutes les circonstances, et s'accommode le plus facilement aux conditions qui lui sont faites.

L'allaitement maternel est sans contredit le meilleur mode d'alimentation pour le nourrisson.

Le lait de vache peut devenir un substitut du lait humain. Il ne devrait jamais être servi autrement que pasteurisé. Il ne devrait jamais être consommé en quantité abusive. Toujours avoir présent à l'esprit que l'abus du lait conduit à la décalcification.

Ceci dit au risque de scandaliser.

Diète des Nourrissons:

Lait seul pendant les deux premiers mois et demi, puis on ajoutera:

Les céréales à 2 ½ mois;
Les légumes et les fruits à 4 ½ mois;

Le jaune d'oeuf à 6 mois;
La viande à 8 mois.

Les changements se feront sur la foi de sérieuses indications et seront laissés à la discrétion du médecin.

Les vaccins seront donnés dans l'ordre:

Le B.C.A. durant les premiers quinze jours; la vaccine (contre la "grosse picotte") à trois mois; l'anatoxine (contre la diphtérie) à six mois; le vaccin Salk (contre le poliomyélite) à partir d'un an.

QUI SONT RESPONSABLES? ILLUSTRES TEMOIGNAGES

Notre mode de vie

1) Dr Rabinovitch, Institut de neuropsychiatrie de l'Université de Michigan.

Les adolescents ne sont pas des enfants tous mêlés et un peu fous, mais le monde dans lequel il vivent l'est.

C'est le moins l'avis d'un psychiâtre pour enfants de l'Université de Michigan. Le Dr Ralph D. Rabinovitch, chef du service des enfants de l'Institut de neuropsychiatrie de l'université, s'explique ainsi: "Avec tous ses problèmes l'adolescent possède des qualités abondantes qui, si on leur donne un milieu favorable, éliminent, et de loin ses défauts, mais il y a toujours quelque chose qui lui barre la route.

On tente trop aujourd'hui, dit le Dr Rabinovitch, d'enlever tout sentiment chez les adolescents, à leur donner une sorte de dureté. "Si nous voulons élever des bandits, nous devons alors éviter les sentiments à tout prix. Si nous voulons produire de véritables jeunes citoyens, les sentiments, loin d'être des signes de faiblesse, doivent avoir une grande importance dans l'enseignement.

0-0-0

Parents mis en cause

2) William Faulkner, prix nobel de littérature.

Les responsables de la criminalité sont en grande partie les parents, a dit M. Faulkner.

"Ou bien ils sont trop occupés à travailler à plusieurs endroits, loin de la maison, ou bien ils sont trop préoccupés à gagner le questionnaire de \$64,000. Leurs enfants ne trouvent pas au foyer l'amour et la satisfaction à leur désir d'être étroitement unis à un milieu et ils désertent les maisons

vides pour aller dans la rue faire partie de bandes de jeunes."

0-0-0

Parents coupables

3) Dr Adélaïde Johnson, professeur de psychiatrie à l'Université de Minnesota.

Dans presque tous les cas de délinquance juvénile d'un enfant déséquilibré a encore affirmé le Dr Johnson, on découvre que ce sont les parents qui inconsciemment, ont encouragé la conduite antisociale. "Ils se servent de l'enfant comme de bouc émissaire de leurs propres agressions et hostilités et encouragent secrètement chez lui la conduite anti-sociale. Ces parents appartiennent dans le langage psychiatrique au type "vacillant" critiquant et pardonnant tout à la fois.

0-0-0

Foyers Déséquilibrés

4) d'après une enquête de la L.O.C. en 1955.

Selon un spécialiste en ce domaine, il appert que les foyers déficients sont une grande cause principale de la délinquance juvénile. Il ne craint pas d'affirmer que 70 p.c. des cas d'enfants délinquants proviennent de foyers déficients. Selon lui, les principaux désordres qui caractérisent les foyers déficients sont: la mécontente conjugale entre les époux, l'immoralité des parents, l'alcoolisme, l'infidélité et le concubinage, l'illégitimité des naissances, l'irresponsabilité et l'incompétence en matière d'éducation.

Cours de couture

Ils débiteront lundi,
16 avril
Renseignements obtenus
de Mme Armand Jetté
Tél. 5407



Ayez l'oeil sur les aubaines

La Vente se continue

encore cette semaine et il y a encore de grands Spéciaux.

au

Magasin Aldéric Arès

77 - 1ère Rue

Tél. 9454

Iberville

NOUS SOMMES MAINTENANT DEPOSITAIRES DES

Patrons "Simplicity"

En trois jours, vous aurez les patrons désirés. Pensez-y à l'avance; les patrons Simplicity sont les plus jolis.

La gagnante du \$5.00 en marchandises

Mlle Victoria Déry, 1ère rue, Iberville

CONFERENCE

DIMANCHE, 19 FEVRIER

L'ECOLE DES PARENTS D'IBERVILLE

"GARE AUX LOUPS"

PROBLEMES DE L'ADOLESCENCE

PAR
Monsieur Lionel H. St-Pierre
PSYCHOLOGUE

ILLUSTRATION PAR UN SKETCH

"FAUSSE MANOEUVRE"

de Monsieur et Madame Marcel Larocque

GENEREUX PRIX DE PRESENCE

Rendez-vous à la Salle Saint-Charles à 8 h. 30 précises

CONCERT ET PARADE DE FOURRURE A ST-NOEL CHABANEL

Judi soir dernier, la paroisse St-Noël Chabanel a connu de nouveau, une de ces soirées mémorables qui enrichissent ses archives, alors qu'une assistance nombreuse et enthousiaste était venue applaudir le Choeur des Marjolaines, dont Mlle Pauline Létourneau est la dévouée directrice, ainsi que la Chorale Ste-Cécile, dirigée avec brio par Mme Ar-

mand Bissonnette; une parade de Fourrures, présentée par la Maison Martin de Longueuil, dont Mme Roland Hébert est représentante dans notre ville, vint ajouter une note chaude à la soirée et cette parade fut des mieux réussies. C'est Mlle Pierrette Champoux du poste C.K.V.L. qui fut l'éloquente commentatrice.

La salle décorée avec goût, sous l'habile direction de M. Pierre Demers, présentait un coup d'oeil agréable: tableaux, jeux de lumière, rien n'avait été épargné pour contribuer au succès de cette soirée.

Les deux chorales se sont surpassées pour donner pleine mesure et leur accompagnateur, M. l'abbé Bernard Pépin, dont les talents de musicien sont bien connus, s'est montré une fois de plus à la hauteur de sa tâche.

M. Maurice Gamache s'est révéilé un véritable maître de cérémonie pour annoncer la parade de fourrures; Mme Lionel Bousquet et Mlle Lucille Chaput se sont aussi très bien acquittées de leur tâche de commentatrice pour chacune des pièces présentées; enfin les mannequins, jeunes filles de notre ville, ne se sont pas moins distinguées.

Le moment tant attendu est enfin arrivé; celui du tirage d'un magnifique manteau de rat musqué teint vison, et dont l'heureuse gagnante fut Mme David Hébert, de la rue Missisquoi. Nos sincères félicitations lui sont acquies.

A tous et à chacun qui ont copéré à la réalisation et au succès de cette fête, un sincère merci. Et voilà une autre de nos belles soirées, à classer dans l'album de nos souvenirs!

Délinquance Juvenile

Il est une plaie de notre société moderne que nous aimerions n'avoir pas à dénoncer, une plaie dont on semble partout attribuer la responsabilité aux parents, c'est celle de la délinquance juvenile.

Nous ne voudrions certes pas qu'on nous accuse d'avoir manqué à notre rôle de parents et d'avoir donné au monde des enfants criminels. Nous tenons à l'honneur d'avoir su former des hommes et des femmes dignes et honnêtes. Nous souhaitons tous conserver la bonne réputation que nous ont bâtie nos propres parents. C'est pourquoi nous nous préoccupons de savoir ce qu'il nous faut éviter pour ne pas avoir de délinquants parmi nous et ce qu'il faut connaître pour maintenir nos jeunes dans la bonne voie.

Le plus grand nombre d'entre nous se feront un devoir de se déplacer pour entendre un psychologue spécialiste en délinquance juvenile nous parler avec franchise, nous dévoiler les vraies causes, les multiples causes de la délinquance.

Avec M. Lionel St-Pierre, psychologue longtemps employé par le bureau de classement au pénitencier de St-Vincent de Paul, nous pouvons être assurés de l'authenticité des faits qui nous seront rapportés. D'avance nous pouvons affirmer qu'il nous parlera en pleine connaissance du sujet, qu'il nous entretiendra de choses vécues et que ses conclu-

sions découleront d'une étude faite sur place et s'appuiera sur une longue enquête personnelle auprès des nombreuses victimes qu'il fut appelé à côtoyer de par ses fonctions.

Nous nous croyons peut-être à l'abri parce que nous faisons de notre mieux pour former de bons citoyens. Sommes-nous si sûrs qu'en faisant de notre mieux, nous faisons bien. M. St-Pierre nous montrera que des parents trop bons peuvent être causes inconscientes de grands malheurs, que des parents trop rigides peuvent pousser leurs petits, en réaction, à des excès répréhensibles. Et quoi encore que nous ne soupçonnons même pas et qui pourrait faire de nous les malheureux créateurs d'indésirables.

A moins que nous laissions de côté toute présomption, toute superbe et que nous acceptions bien humblement qu'on nous éclaire proprement.

Cours d'art culinaire

Ils auront lieu les lundi et mardi, 9 et 10 avril

S'adresser à M. et Mme Ls-P. Demers
Tél. 4674



où aller

SAMEDI LE 18?

A la Salle St-Charles

Une partie de cartes est organisée par les Enfants de Marie, paroisse Saint-Athanase, à 8 h. p.m.

Prix d'entrée:..... 50c

- Programme récréatif
- Prix de présence
- Le café sera servi



★ Réservez vos billets de l'organisatrice: Mlle Thérèse Choinière, tél. 8-2483
Bienvenue à tous!

IBERVILLE MNFG

Tuyaux de Ciment
Blocs de Ciment
Pierre Tremblay, prop.
231 Missisquoi Iberville
TEL. 3014

UBALD BEAUCHEMIN DISTRIBUTEUR



STOVE & FUEL OIL
"Huile à moteur Avio X DX-HD PRESTONE et GRAISSE
Barils à vendre 45 gallons et plus
TEL. 3781
80 Missisquoi-Iberville

A VOTRE SERVICE VITRES D'AUTOS

- * Service de vente et posage de tous genres de vitres d'autos et camions.
- * Verre cristal, laminé (Safety Glass) trempé, bombé, clair ou teinté. Vitres pour meubles, etc.
- * Egratignures enlevées dans les pare-brise.

R. DUBREUIL

139 - 9ième Avenue Tél. 2996 Iberville

36-4

AVICULTEURS

Pour vos poussins d'un jour, notre couvoir peut vous offrir la qualité, précocité et vigueur.

SPECIALITE :

Light-Sussex. Notre couvoir est sous la surveillance du gouvernement Provincial et Fédéral.

Demandez notre liste de prix.

Nous sommes en opération toute l'année.

COUVOIR COOPERATIF D'IBERVILLE

81 - 4ième Avenue Tél. 4362 Iberville

Machine à Coudre "Elna"

Madame: Pour vos travaux de couture ordinaires vos reprises de bas, vos travaux décoratifs etc...

ESSAYEZ VOS "ELNA"

vous serez convaincu qu'elle est 60% supérieure à toute autre. Elle est la plus simple d'opération, ses disques pour la couture de fantaisie se changent à volonté et à la simple pression du doigt, contrairement aux autres dont les disques sont incorporés dans le mécanisme, vous limitant à l'usage de ces quelques disques.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ POUR UNE DEMONSTRATION SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART.

S'ADRESSER A

VICTOR HEBERT

38 1ère Rue Tél. 3634 Iberville

Les Equipements de Bureau "RICHELIEU"

J.-L. CHARETTE, 224 CHAMPLAIN, ST-JEAN

CLAVIGRAPHES NEUFS
ET USAGES A LOUER

Prix spéciaux pour étudiants.

Machines de bureau, contre-forts, caisses enregistreuses etc., papier et rubans pour caisses, machines à additiner, clavigraphes.

Leader \$79.50
Représentant UNDERWOOD

76 - 8ième Avenue, Iberville Tél. 7425



UN BISTECK SUPREME... SI TENDRE ET SI APPÉTISSANT!

de Jean Albert

Saupoudrer de farine une tranche grasse de bifteck et battre avec le bord d'une assiette. Faire brunir dans un peu de graisse bouillante. Ajouter une boîte de SOUPE AUX TOMATES AYLMER non diluée; couvrir la casserole, et laisser cuire lentement pendant 1 heure et demie ou jusqu'à ce que la viande soit tendre.

542-47 LA SOUPE AUX TOMATES AYLMER L'UREMENT CANADIENNE



Spécialiste en Soupes de tomates AYLMER

ANNONCANT LE PLAN:

DE L'ARGENT MAINTENANT
PAYEZ PLUS TARD

- * Maintenant, vous pouvez obtenir promptement l'argent dont vous avez besoin et Payer Plus Tard en mensualités exactement adaptées à votre revenu! Et profitez aussi de ces avantages: De l'argent en 1 Visite—Téléphonez d'abord, puis venez. Service d'Unification des Factures sans frais supplémentaires! Carte de Crédit Exclusive, valable dans tout le Pays. Téléphonez, écrivez ou venez aujourd'hui et voyez pourquoi près de 2 millions de gens ont choisi "Beneficial" l'année dernière!
- * Prêts de \$50 à \$800 ou plus sur signature, meubles ou auto

LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI
Personal FINANCE CO.
SYSTEM

192 RUE RICHELIEU, au dessus de Woolworth's, ST. JEAN
ST. Jean 8-2338 • Demandez le gérant qui dit oui
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

Mme Albert Clouâtre

FLEURISTE

Confiez-moi vos commandes de toutes sortes.

Les fleurs chantent la joie comme elles expriment la sympathie.

Offrez-en en toutes occasions. Variétés de fleurs, sur tige, en gerbe, en pot, fleurs variées.

Tél. 6394

LIVRAISON PROMPTE

31a 4ème Ave Iberville



FUTURS MARIÉS!

Vous désirez un beau ménage?

Vous tenez à la qualité? Vous désirez de bons prix?

— Consultez —

LAVAL BESSETTE

représentant direct de la manufacture
21, rue Riendeau Iberville

Léger Dépôt

24 mois pour payer

Appareils Electriques!

RCA VICTOR

Demandez une entrevue

Pour de plus amples informations.

TEL. 2144

J.N.O

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE

de la

Maison Albert Berger

(4421-2)

Appelez immédiatement pour votre huile à chauffage, de toutes sortes.

Livraison prompte — Huile de 1ère qualité.

143, 1ère Rue

IBERVILLE

La Voici! la toute nouvelle **HUDSON Rambler**



New 1956 Hudson Rambler Custom Four-Door Hardtop

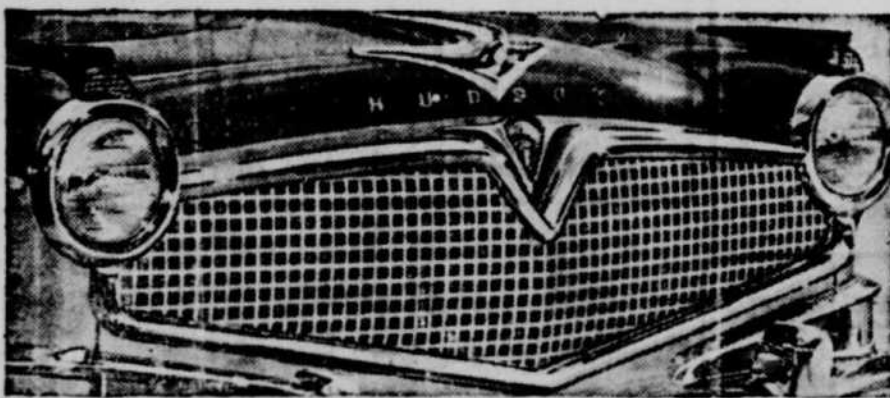
Jamais on n'a vu une voiture aussi "luxueuse" à un prix aussi bas!

La voici... la toute nouvelle Rambler 1956... avec sa silhouette en avance sur son temps, son espace intérieur accru, sa nouvelle visibilité... Et en plus de toutes ces nouveautés, la fameuse économie de la Hudson Rambler qui lui permet de faire jusqu'à 30 milles au gallon! Pour stationner, pour circuler en ville ou rouler sur la grand'route, la Rambler se conduit avec précision, sans fatigue, en toute sécurité... animée par le nouveau moteur Rambler "Typhoon" à soupapes en têtes, développant 120 chevaux. Disponible en quatre modèles différents... la Hudson Rambler est "la" nouvelle voiture de l'année! Venez la voir — ne tardez pas!

Toutes ces exclusivités sont à vous dans la
HUDSON Rambler

- ★ Construction monocoque à double sécurité.
- ★ Suspension à ressorts "profonds"... 3 fois plus souple et stable.
- ★ Sièges à dossier inclinable type "avion... transformables en couchette double.
- ★ Chauffage et ventilation "Weather-Eye".

HUDSON présente également pour '56



La Hornet '56 V-8: "La grosse voiture avec de gros changements" pour '56. Une expérience entièrement nouvelle du luxe automobile... bien vivante avec son nouveau V-8 de 220 chevaux... racée, grâce à sa nouvelle ligne "V"... un choix de 17 nouveaux arrangements intérieurs — 21 nouvelles combinaisons extérieures deux et trois tons.

La Wasp '56: imbattable dans la catégorie "juste milieu"; on y retrouve nombre des exclusivités de la Hornet.

La Metropolitan De Luxe '56: La "deuxième voiture idéale" pour les déplacements quotidiens.

➔ VOYEZ VOTRE VENDEUR HUDSON
DES MAINTENANT POUR ESSAYER
CES "VOITURES DE DEMAIN".



HUDSON

MOTORS OF
CANADA
LIMITED

une filiale de
AMERICAN MOTORS CORPORATION



HORNETS
WASPS
RAMBLERS
METROPOLITANS

Garage DONAT GINGRAS

69, 2e rue

Tel. 6618

Iberville, Qué.

Avez-vous une question à poser concernant l'Assurance-Chômage ou le Placement?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage 231 Richelieu, St-Jean. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

Q. — Est-ce qu'un travailleur perd son droit aux prestations si, après avoir acquitté des contributions pendant un certain temps, il n'est plus assurable parce que son salaire a dépassé la limite fixée?

R. — Non. Il continue à jouir de ses droits pendant deux autres années. Il lui est aussi loisible, à condition d'avoir versé au moins 30 contributions hebdomadaires dans les deux années an-

tiérieures, de choisir de demeurer assuré. (Le cas échéant, son employeur peut exiger que l'employé paye la double contribution, c'est-à-dire la part de l'employeur en plus de celle de l'employé.)

Q. — Je cherche du travail dans une autre ville. Est-ce que j'ai droit à des prestations pendant que je suis dans cette autre ville?

R. — Vous devez d'abord avertir le bureau local où vous vous présentez que vous avez l'intention d'aller ailleurs. Le paiement des prestations continuera durant votre absence si vous êtes en mesure de revenir sans tarder advenant qu'on vous trouve un emploi.

Il importe de ne pas oublier, cependant, les services qu'assurent les bureaux locaux qui sont bien au courant de la situation du marché de travail dans presque toutes les régions du pays. Nous vous engageons à vous renseigner à votre bureau local sur les occasions d'emploi dans la région où vous vous proposez d'aller. Ainsi, vous vous épargnerez peut-être des frais élevés.

SYMPATHIES...

(Suite de la page 6)

Alexandre, Joseph Turgeon, La chapelle, Isidore Lasnier, Charles-Henri Gagnon, Gervaise Béchard, André Rivest, Laurent Dussault, Elgon Lord, Guy Poissant, B. Bouchard, G. H. Dupuis, Almé Latour, Paul Alexandre, André Goderre, Adrienne Campbell, Jeannine Lepain, Bill Campbell, Léopold Goyette, Wilfrid Boucher, Georges Martin, Charles Poutre, Rodrigue McNulty, Bernadette Brunelle, Adélard Brault, Marcel Jolin, Jules Morin, Charles H. Hébert, Jacques Trahan, Joseph Comeau, Victor Melchior, Arsène Lanclault, Arthur Rémillard, Clément Bleau, Beaudette, Louis Leblanc, Fortunat Lestage, Jeanne Mayrand, Roland Guillet, Major et Mme Maurice Rozand, Lionel Gendron, Joseph Boivin, Arthur Daniel, Yvan Roy, J. H. Rameau, Omer Gauthier, Fernand Roy, Maurice Case, Gustave Houle, Eugène Ouimet, Philippe Thibodeau, Gérard Cloutier, Raoul Hébert, Lionel Robichaud, Joseph Lafond, Théogène Martel, Suzanne Gaudreau, Alcide Alexandre, Arthur Narbonne, Ed. Bienvenue, L. Lacroix, Ls Bourdeau, Lucien Toupin, W. Benoit, A. E. Brosseau, Eva Granger, Guy Normand, J. E. Normand, T. Béchard, Jeanine Therrien, Corinne Hachez, Marthe Ferland, L. P. Thimmins, Béatrice Thimmins, Donat Champagne, Antoine Trahan, Gabriel Rémillard, C. A. Papineau, Edouard L'Ecuyer, Antonio Giroux, Huguette Duval, Arsène Sénécal, Yvette Bonvouloir, Bob Ranger,

J. Léo Daneau, Marché Notre Dame, Anselme Bédard, Ph. L'Héroult, Madeleine L'Héroult, Paul Pépin, Paul Trahan, Corinne et Louise Patenaude, Joseph Robert, Alfred Jolin, Fridolin Grenier, Denis Guérin, Gérard Alexandre, Arthur Fredette, Marguerite Fredette, Alfred Montigny, Arthur Larivière, F. Nadeau, Orpha Savoie, René Choquette, J. H. Gouin, Albert Duchesneau, Marcel Hébert, Dalvamié Lamoureux, Hélène Greendale, Henri Gauslin, Charles Ferdais, Eugène Mercier, Lionel Brosseau, Alfred Langlois, Germain Belle, Dr. et Mme Emeril Poirier, Albert L'Ecuyer, Roméo Soutière, Camille Béthiveau, Philippe Brault, Jean Lepain, Armand Latour, Oscar Ménard, Mécélé Daoust, Fortunat Chabot, Roger Thérout, Joseph Paradis, Georges A. Martel, Corinne Clément, Celine Savage, R. Raymond, J. J. Paradis, Raoul Sénécal, Oliva Granger, Thomas Gulvein, Ferronnerie Idéal, J. A. Paquette, Marcel Cloutier, Alfred Lachance, Azilbert Harbec, Adrien Desmarais, Bernard Landry, Thérèse Cayer, Arthur Fredette, Elphège Lasnier, René Gauthier, Régina Guay, Normand Nolin, Rosaire Béchard, Hervé Boulais, Berthe Rondeau, Jacques Trahan, Maurice Coté, Hector Potvin, Maurice Régnier, Léon Charbonneau, Edmond Daipé, Béatrice Amro, Every et Marie Marthe Lanclault, Elle Couture, Eugène Chartrand, C. Wagnari, Aimé Pinsonneault, J. L. Pinsonneault et famille et autres, Mme Alcide Trahan et ses en-

fants, sensibles à toutes les marques de sympathie reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit les leur ont témoignés.

MESES: Mr. et Mme Roméo E. Adams, Mr. et Mme Gérard Lemay, Mr. et Mme Georges Phaneuf.

SYMPATHIES: Eva et Anne-Marie Chagnon, Amable Reid, Adél Ostiguy, R. Bissonnette, André Thibodeau, Rosario Gagnon, Stanislas Poulin, Armand Chevalier, Ovide Péladeau, Albani Daigneault, Arthur Therrien, Jean Guay, Jérémie Dérôme, Elphège Benneville, André Marseau, Léopold Ménard, Rock Lemieux, Roland Mercier, Charles Ferdais, Roméo Bordeleau.

PARTICIPATION DE MESSES: Mme Stanislas Moreau, M. et Mme Armand Kaigle, M. Alphonse Tétreault, M. et Mme Ph. L'Ecuyer, Dames Patronnesses de l'Orphelinat Ste-Thérèse, Mlle Aline et M. Florimond Daigneault, M. et Mme Théodore Emond, M. et Mme Louis Emond, Mrs. Lena F. Sismard, Mlle Eliane Marceau, Mlle Cora L'Heureux.

MONT ST-GREGOIRE

MM. et Mmes Bruno Laplante, Jean-Paul Alix, Conrad Choquette et Armand Gilmore étaient les invités de M. et Mme Georges Beauregard, de St-Damase, ces jours derniers.

SI BLANC, SI DOUX ET SI FIABLE!

WHITE SWAN
ORDINAIRE 1-PLI
le papier le plus en demande au Canada
NOUVEAU DE LUXE 2-PLIS
incomparablement doux, pour ceux qui veulent la perfection.
AUSSI — ESSUIE-MAINS, SERVIETTES DE TABLE

Fabrication de qualité par The E. B. Eddy Company

LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LA VALLÉE DU RICHELIEU

en 1841, que l'instruction publique manquait presque totalement, à part l'instruction religieuse, dans le plus grand nombre des campagnes, et que plus de la moitié de la population canadienne en était privée complètement".

Eulalie s'alarmait et gémissait de cet état de choses. Sur ces entrefaites, une jeune personne qui devait l'aider à remédier au mal, se rapprocha d'elle. C'était Mlle Mélodie Dufresne, de Beauceville. Cette jeune fille avait étudié à St-Denis, était entrée au Noviciat des Dames de la Congrégation et était retournée, chez elle à la veille du jour fixe pour sa prise d'habit. C'est la Providence qui est maîtresse des événements et Elle voulait apparemment donner une compagne à Eulalie pour l'œuvre à laquelle Elle la destinait. Les deux filles se comprirent et se lièrent d'une amitié que la mort seule devait briser. "Il était aisé, écrit l'abbé Lecours, de s'apercevoir que Dieu avait des vues sur ces deux filles." Elles voulaient être religieuses et, ne pouvant l'être dans un couvent, elles veulent l'être dans le monde. A cette fin, elles obtiennent un règlement de vie spirituelle de Monsieur Odelin, curé de St-Hilaire, qu'elles prirent pour directeur de leurs âmes. Oraison quotidienne, préparation à la messe et à la communion sacramentelle, action de grâces que seuls les devoirs journaliers venaient interrompre, longues visites au St-Sacrement; tel serait le cours ordinaire de la vie à Beauceville. Parer les autels était un privilège qu'elles n'abandonnaient à personne. Chaque dimanche étincelait d'une parure nouvelle. Elles s'entendaient à manier les fleurs, à en tresser des guirlandes le long des autels. Plusieurs années plus tard, les paroissiens de Beauceville parlaient encore de ces beautés. C'est d'Eulalie Durocher et de Mélodie Dufresne, sans doute, que les Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie tiennent leur zèle pour la décoration des autels et leur dévouement respectueux pour le prêtre. Ce zèle pour la maison de Dieu s'étendit aux jeunes filles de Beauceville, surtout aux Congréganistes de Marie, dont Eulalie était la présidente, et qui se pressaient volontiers autour d'elle. Ainsi conduite, la Congrégation des enfants de Marie, devint une pépinière de vocations religieuses. La T. H. Mère Saint-Olivier, supérieure de l'Hôpital général de Québec, écrira en parlant de Mlle Durocher: "On ne la quittait jamais sans emporter le désir de devenir meilleure". "C'est à cette époque, 1841-1843, qu'eut lieu parmi les demoiselles de la

paroisse cet élan vers la vie religieuse qui décida de la vocation religieuse de plusieurs et de la mienne en particulier. Après l'appel de Dieu, qui se fit entendre à mon cœur dès l'âge de onze ans, j'attribue ma correspondance à cette grâce aux bous exemples que me donna cette sainte amie."

En constatant le bien qui se faisait dans la Congrégation des Enfants de Marie et par cette association, Eulalie se demandait quels résultats elle n'obtiendrait pas avec une Communauté. A mesure que son heure approchait, Dieu préparait sa servante à cette vie de Communauté.

Le curé de St-Hilaire, M. Odelin, étant mort, Mgr Bourget confia cette paroisse aux Pères Oblats, qui venaient d'arriver de France. Dans l'idée de l'évêque, St-Hilaire n'était pour eux qu'un pied-à-terre; mais dans les vues de la Providence, c'était pour y préparer la fondatrice d'une nouvelle Communauté religieuse. Retiré au presbytère de Beauceville en attendant que celui de St-Hilaire fut prêt, le Père Tel-

mont, Oblat, y connut Mlles Eulalie Durocher et Mélodie Dufresne, qui lui paraissaient bien désignées pour être les prémices de la fondation, ou du moins, fort dignes d'entrer dans la vie religieuse. Voici quel fut le projet du Père Telmont. Il connaissait à Marseille, une Communauté fondée par Mgr Mazenod depuis une vingtaine d'années et appelée Communauté des SS. NN. de Jésus et de Marie. Il ferait venir ces religieuses et Eulalie Durocher et Mélodie Dufresne entreraient dans leurs rangs. Cette solution sourit aux deux aspirantes. Le projet toutefois ne plut pas aux religieuses françaises, qui refusèrent de suivre les Oblats au diocèse de Montréal.

L'échec fut pénible pour Eulalie et sa compagne. Mais, se dirent-elles, puisque les religieuses de Marseille ne veulent pas de la fondation, pourquoi ne la ferait-on pas sur place? Elle consulta son frère, nouvel Oblat, qui après une première opposition, accepta l'idée et dit à sa sœur: "Ma sœur, vous pouvez vous sauver chez les Sœurs Grises, mais vous n'y ferez pas la moitié du bien que vous feriez à Longueuil. Toutefois, attendez-vous à toutes sortes d'épreuves."

J'ai peut-être ici, l'occasion de saluer les Sœurs de l'Assomption, de Nicolet. M. l'abbé Marquis, plus tard Mgr Marquis, vicaire à St-Grégoire de Nicolet était venu de

la part de son curé, M. Harper, demander quatre sœurs de la Congrégation à Montréal. Ces dernières furent obligées de refuser faute de sujets. C'est alors que Mgr Marquis proposa à son curé de "fabriquer des Sœurs avec de l'étoffe du pays". Peu après quatre maîtresses d'écoles se trouvèrent réunies dans une maison de la Fabrique et y prononcèrent leurs vœux. La Communauté prit le nom de "Sœurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge". C'était en 1853. Cette communauté emprunta les Constitutions des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie de Longueuil, qu'elles observent encore aujourd'hui. Elles comptent en ce moment plus de deux mille religieuses professes.

Sans quitter St-Hilaire, les Oblats avaient transporté à Longueuil leur base apostolique, avec leur Noviciat. C'est à Longueuil aussi qu'en 1843 Eulalie alla rencontrer le Père Telmont et Mgr Bourget. Tous deux lui dirent de ne plus hésiter et d'entreprendre la fondation. Un mois plus tard Eulalie Durocher, Mélodie Dufresne et Henriette Céré, entraient au postulat dans la maison d'école de Mlle Céré, propriété de la Fabrique de Longueuil, qu'habitaient l'institutrice et ses treize pensionnaires. Les Sœurs de Jésus et de Marie de Marseille succombèrent complètement dans la tourmente sécularisatrice de 1903. Une seule reli-

gieuse de Marseille, sœur Marie de Ste-Ursule, vint au Canada continuer l'enseignement et finir ses jours.

En arrivant à Longueuil, en octobre 1843, Eulalie Durocher avait trente-deux ans. Quatre mois plus tard, les trois postulantes reçurent de Mgr Bourget le costume des SS. N. de Jésus et de Marie, costume que la Sainte Vierge elle-même avait spécifié à Mère St-Augustin fondatrice de la Congrégation de Marseille. Un ange avait aussi dicté les Règles de cette fondation. Les nouvelles Religieuses de Longueuil se nommaient: Eulalie Durocher, Mère Marie-Rose — Mélodie Dufresne, Sœur Marie-Agnès — Henriette Céré, Sœur Marie-Madeleine.

(Suite à la page 15)

ATTENTION! A VENDRE
Boîtes "Crate" à Poulets
Bien construites: toutes quantités.
Utiles pour transporter les poulets au lieu d'abattage.
S'ADRESSER A
Richelieu Woodworking Ltd
201 St-Louis St-Jean
Tél. 8-2595

35-4

Filez en toute gaieté!



"880" "870" "STAR CHIEF"
TROIS SUPERBES SÉRIES ET EN CHOIX
COMPLÈT DE BRILLANTS MOTEURS

PUISSANCE À UN SOMMET SANS PRÉCÉDENT... jusqu'à un énorme 227 cv

Aucune autre voiture n'a la performance de la Pontiac—car seule Pontiac a les moteurs Strato-Streak V8—les moteurs les plus modernes et les plus efficaces qui soient! Ces merveilleux nouveaux moteurs ont un rapport de compression de 8.9 à 1 qui tire jusqu'à la dernière parcelle d'énergie de chaque goutte d'essence... une puissance formidable de 205 ou 227 chevaux!



PERFORMANCE FLUIDE ET SOUPLE...

Vous pouvez réellement apprécier la différence dans la réaction ultra-rapide de la Pontiac... mais pleine de VIE! dans la douceur de sa formidable poussée, dans le "sprint" instantané de ses reprises. Pourquoi? Tout simplement parce que les transmissions Pontiac ont été calculées en fonction de l'utilisation de toute la puissance de ses merveilleux moteurs... avec un engrenage à prise infaillible et un raccord hydraulique qui transmet la puissance aux roues motrices avec une douceur incomparable.

PLUS AVANTAGEUSE QUE TOUTE AUTRE...

Rien que la vue de cette prodigieuse Pontiac 1956 vous ravira... et de beaucoup!... et quelle belle surprise quand on vous dira son prix! Elle est à peine plus chère que les voitures dites "de prix populaire"... mais elle vaut tellement mieux. Ne tardez pas, passez voir le dépositaire Pontiac dès aujourd'hui et filez—avec un brio inconnu jusqu'ici!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

achetez une

PONTIAC

aujourd'hui P-9500P

Rodrigue Lasnier Automobile Ltée
150 Foch Tel. 7575 St-Jean

Rien comme ça...
Tout-à-fait Nouveau!



RISCO

Tout acier, automatique
Porte Moustiquaire et contre-porte combinée
Une seule porte pour protéger contre les moustiques et contre le froid. Vous n'avez qu'à lever la vitre pour la ventilation, tout comme une fenêtre.
DEMANDEZ UNE
DEMONSTRATION GRATUITE

Marcel Delage

42 Mercier Saint-Jean
Tél. 4756

Tombé entre les mains De la Police en Répondant à un appel ... de la Justice

Un garçon de table de 33 ans qui, après s'être apparemment levé tard, ne voulait pas manquer son rendez-vous avec la Justice, à Saint-Jean, est tombé dans les mains de la police pour avoir mis trop "d'empressement" à cet appel.

Le lieutenant A. Barré et l'agent Jean Noisoux, de la police de la circulation provinciale, l'ont en effet pris en poursuite, à la sortie du pont Jacques-Cartier, alors qu'il filait à une vitesse qu'ils ont fixée, dans leur rapport, à près de 90 milles à l'heure.

C'est à cette vitesse, ou à peu près, qu'Yvon Mimeault, 466 rue Saint-Alexandre, à Longueuil, aurait traversé une partie de ville Jacques-Cartier et de Greenfield Park, aurait franchi une traversée à niveau (avec convoi de chemin de fer avançant à toute vapeur) et dépassé un camion chargé de dynamite (dans une courbe) avant d'être appréhendé au volant de sa puissante Cadillac, dans une section plus déserte de la route No 9.

La vitesse de la vitesse à laquelle il filait?

On l'a appris après que l'accusé eut comparu devant le juge Irenée Lagarde, à Montréal, sous la double accusation d'avoir conduit son auto de façon dangereuse et alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Mimeault qui est présentement devant la cour de Saint-Jean sous une accusation de vol avec violence, devait se présenter à cet endroit à 10 h. après avoir été préalablement libéré sous un cautionnement de \$15,000.

Et c'est avec l'idée que ce cautionnement, pour le moins important, pouvait être confisqué qu'il avait pris la route pour Saint-Jean près d'une heure après celle de l'ouverture officielle de la cour.

Le tout devait toutefois se terminer à demi-heureusement.

Le procès de Mimeault, en banlieue, fut remis, à la requête de son avocat, Me Réal Gagnon, qui expliqua comment son client avait été appréhendé en tentant de se rendre à l'appel de la justice.

Devant le juge Lagarde, par ailleurs, Mimeault fut condamné à fournir un nouveau cautionnement de \$950 pour reprendre sa liberté sur les deux accusations portées par les policiers Barré et Noisoux.

SOCIÉTÉ HISTORIQUE...

(Suite de la page 14)

La cérémonie de vénération religieuse avait eu lieu en présence des seize pensionnaires. La Congrégation des SS. NN. de Jésus et de Marie était fondée. Les vocations se firent nombreuses et ferventes chez les Sœurs enseignantes et chez les Sœurs coadjutrices. Les unes et les autres se lient par les mêmes vœux de religion.

La première postulante admise, fut Salomé Martin, de St-Hyacinthe. Grande, robuste, mathématicienne, connaissant les langues française et anglaise, possédant l'esprit d'entreprise, l'audace et l'intrépidité, elle sera chargée de la première mission de la Communauté, celle de Belœil, et elle y réussira si bien que Mgr Bourget conseillera à Mère Marie-Rose devenue malade de lui confier le soin matériel de la Communauté. En 1857, Salomé Martin, Sœur Thérèse de Jésus, deviendra troisième supérieure générale. Peu après entra à Longueuil Mlle Hedwige Davignon, Sœur Véronique du Crucifix, qui devint supérieure générale, succédant la première à Mère Marie-Rose. Mlle Aglaé Gadbois obtint à peu près en même temps son entrée au postulat, où elle devint Sœur St-Ursule. Mlle Gadbois appartenait à une famille de vingt-six enfants.

Les Sœurs apprenant du nom de Bethléem, leur première maison de Longueuil, qui devint bientôt trop étroite pour les demandes d'entrée et pour les élèves. Cette maison, située en face de l'église, repose sur les fondations de l'une des tours de l'ancien fort de Longueuil, comme l'église elle-même. Cent cinquante ans auparavant, le seigneur de l'endroit, Charles Lemoyne de Longueuil, avait construit un fort pour se défendre et défendre ses vassaux contre les incursions des Iroquois. L'école remplaçait le bastion le plus exposé aux attaques, celui qui regardait le fleuve, par où l'ennemi se présentait le plus souvent.

La Fabrique mit à la disposition des Sœurs, moyennant loyer, une autre maison plus vaste et s'engageant à y faire les améliorations nécessaires pour que cette maison serve à la fois d'école, de pensionnat, et de noviciat. C'est un dimanche d'août, après la grand-messe que la Communauté se rendit en cortège au nouveau domicile, Mère Marie-Rose en tête portant la croix — une supérieure est le porteroise — une supérieure est le porteroise — une supérieure est le porteroise — une supérieure est le porteroise. Cette deuxième maison prit le nom de Nazareth. Les religieuses quittèrent avec tristesse leur Bethléem. "Notre chapelle principalement nous était chère. La lampe éteinte, le tabernacle ouvert, donnaient à notre ancien oratoire un aspect lugubre", lit-on dans les chroniques de la Communauté.

Parmi les premières recrues de Nazareth, furent: Virginie Duhamel, du pensionnat de Longueuil, présidente des enfants de Marie de l'Institution, qui devint Mère Marie-Stanislas, et plus tard quatrième supérieure générale; Joséphine Lagassé, également du pensionnat de Longueuil, où Mère Jean-Baptiste, qui vécut cinquante-quatre années en religion, qui fut l'une des fondatrices de la mission de Californie, qui fut supérieure générale de 1886 à 1895, et qui acheta, à Outremont, le terrain où seront construits, trente ans plus tard, le pensionnat et la maison-mère. Les six premières supérieures générales avaient été formées par la fondatrice elle-même. Il en a été ainsi de toutes les premières religieuses, car tout en exerçant la charge de supérieure générale, Mère Marie-Rose, était aussi maîtresse des novices. Durant ce stage, elle reçut plus de quatre-vingts postulantes ou novices.

Elle ne voulait pas non plus confier les enfants de ses écoles à des

maîtresses improvisées. Elle envoya donc, pour leur faire apprendre les méthodes pédagogiques et toute la conduite d'une classe, les sœurs Thérèse de Jésus (Salomé Martin) et Véronique du Crucifix (Hedwige Davignon), chez les Frères des Ecoles Chrétiennes de Montréal. Elles reçurent les leçons du Rév. Frère Facile, éducateur de marque, récemment arrivé de France à l'école Saint-Jacques. On sait que c'est en 1837 que les premiers disciples de St J.-Bte de la Salle étaient arrivés à Montréal à la demande des Sulpiciens. Les deux filles de Mère Marie-Rose, se retiraient à Montréal, chez Mère Gamelin à deux pas de l'école Saint-Jacques, et de l'école Saint-Hubert. Les Sœurs de la Providence ont été fondées en même temps que les Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie. C'est l'œuvre de Mgr Bourget. "Les très chers Frères de l'école St-Jacques ont acquis un droit inoubliable à notre reconnaissance, par les services immenses rendus à notre Société naissante", disaient les chroniques de la maison mère des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie.

L'une des plus marquantes recrues reçue et formée par Mère Marie-Rose est bien Sœur Marie-Scholastique (Hermine de Rouville), cousine germaine de Mgr Taché, missionnaire de l'ouest, filleule du colonel de Salaberry, le héros de Châteauguay, et fille du seigneur Hertel de Rouville. A dix-sept ans elle venait au pensionnat de Longueuil compléter l'instruction qu'elle avait reçue d'une gouvernante. L'année suivante elle com-

mençait son postulat sans même retourner chez elle. C'est Sœur Marie-Scholastique qui fit construire de ses deniers le grand couvent d'Hotchelaga, où la maison mère s'installa vers 1860. Elle dota ce couvent, où elle fut supérieure pendant vingt-huit ans, d'une bibliothèque, d'un musée scientifique et de belles plantations.

Mgr Bourget avait recommandé aux fondatrices de croître et de se multiplier. Elles crurent et se multiplièrent, et leurs élèves encore davantage. Au mois de septembre qui suivit le déménagement à Nazareth, la rentrée fut nombreuse au-delà de quatre-vingts pensionnaires. Les classes s'ouvrent avec beaucoup d'entrain. La grammaire, l'histoire, la géographie, le calcul, le dessin, la musique, l'anglais, les travaux manuels, tout marchait de front.

Voici les conditions de la maison: Pension et éducation: L. 18 ou \$72; musique, 4-2-6 ou \$16.50; blanchissage, 2-2 ou \$8.40; peinture, 1-7-6 ou \$5.50; art de transférer sur le verre, 15 ou \$3; art de transférer sur le bois, 10 ou \$2. L'année scolaire est de dix mois et demi.

M. l'abbé Brassard, curé de Longueuil, consacra une grande partie de son énergie à l'œuvre des Sœurs. La fondation des couvents de Longueuil suffirait à immortaliser sa mémoire. Ce fut lui qui détermina la Fabrique de Longueuil à octroyer aux Sœurs l'usage de leur première maison. C'est lui aussi qui intervint en leur faveur au sujet de leur nouvelle maison. Les peines et les joies de son cher couvent étaient

ses peines et ses joies. On ne le vit jamais rayonner de plus de satisfaction qu'à l'examen public de juin 1847, le Dr J.-B. Meilleur, Surintendant de l'instruction publique et Mgr Gaulin, évêque de Kingston, vinrent présider. L'assemblée des parents et des amis n'eurent qu'à applaudir, du matin jusqu'au soir aux applaudissements en toutes les matières. Les

(A SUIVRE)

A LOUER

LOGIS MODERNES

3 et 4 pièces, chauffage central, eau chaude, site très résidentiel, 177 St-Hubert Tél. 7488

j.n.o.

Attention! - Attention!

Pour votre huile et bois de chauffage, ADRESSEZ-VOUS A

ORPHA MORIN

181 Collin St-Jean
Tél. 2883

32-4



BRASSO
POUR LAITON - COUVRE - CHROME

DONNE UN POLI QUI DURE

SOULAGEMENT DE LA DOULEUR DES HÉMORROÏDES

ou moyen d'un onguent spécial, propre et facile à employer

Pourquoi continuer à souffrir inutilement? Vous pouvez si facilement et si rapidement soulager la douleur et réduire l'enflure de vos hémorroïdes... grâce à la Préparation H* — un médicament fiable qui a déjà soulagé de nombreuses personnes dans tout le pays, sans recours à la chirurgie. Vous aussi, vous pouvez obtenir d'excellents résultats avec la Préparation H*, chez vous, d'une façon tout à fait discrète.

Cet onguent contient un ingrédient spécial nouveau, le Bio-Dyne*, découvert par des savants après de multiples expériences et de longues années de recherches. Après avoir essayé la Préparation H*, des milliers de personnes dans tout le pays ont déclaré: "C'est vraiment un remède éprouvé! Je regrette de ne pas l'avoir essayé plus tôt!"

Achetez-en un tube aujourd'hui même! La Préparation H* est en vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance. Seulement \$1.19 le gros tube, y compris la canule spéciale. Suppositoires: \$1.49. Garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.



Pas besoin du soleil

... avec cette **NOUVELLE BUANDERIE AUTOMATIQUE G-E!**

faites l'une pour l'autre

LAVEUSE AUTOMATIQUE

SÉCHEUSE AUTOMATIQUE

Nouvelle Laveuse Automatique

- Lavage par Activator
- Rinçage efficace par "trop-plein"
- Economiseur d'eau
- Essorage Centrifuge perfectionné

Nouvelle Sécheuse Automatique

- Le linge sèche "comme au soleil"
- Il est aspergé automatiquement
- Double filtre à charpie
- Fonctionne sur 115 ou 230 volts
- Lampe à ozone G-E

VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

Aubaines en TV chez LAVAL BESSETTE

RCA VICTOR 1956 La meilleure marque au monde en télévision!

TOUS CES MODELES DIFFERENTS SONT EN MAGASINS ! VENEZ LES VOIR !

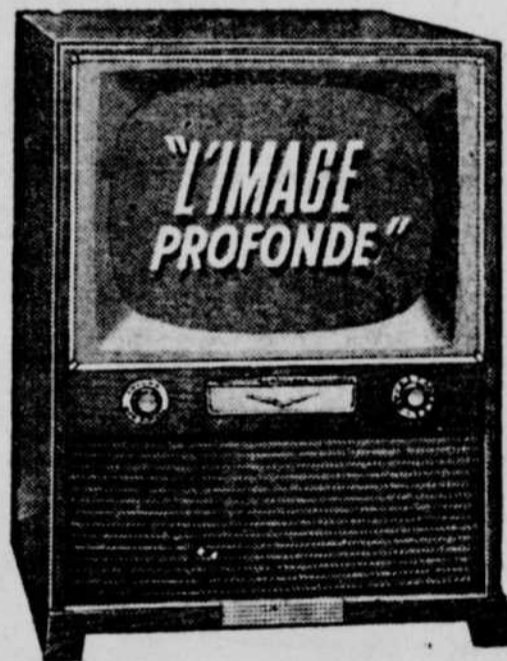


\$40.00 COMPTANT.

BALANCE **\$15.00** PAR MOIS.



\$369.95



\$249.95

INFORMATIONS
A DOMICILE
SUR DEMANDE
TEL. 2141

Qui s'y connait en Télévision achète chez Laval Bessette!!

INFORMATIONS
A DOMICILE
SUR DEMANDE
TEL. 2141

NOS PROPRES TECHNICIENS! NOTRE PROPRE ATELIER!

VENTE - SERVICE - INSTALLATION

3 techniciens appuyés par les ingénieurs de RCA VICTOR
à votre service en tout temps.



LAVAL BESSETTE

— Agent direct de la manufacture RCA Victor —

21, rue Riendeau

Tél. 2141

Iberville

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de la région.

Circulation A.B.C.
"Classe A Newspapers"

Directeur-prop. : L. Ferrier

Fondé le 1er juin 1890
95 d'existence.

VOL. XXVI No. 38

PUBLIE A SAINT-JEAN

LE RIVIÈRE

JEUDI, 16 FEVRIER 1956

REUNION, LE 21 FEVRIER, DE L'ASSOCIATION LIBERALE DU COMTE DE ST-JEAN

C'est mardi soir prochain, 21 février, à la Centrale Catholique, qu'aura lieu la prochaine réunion générale de l'Association Libérale du comté de St-Jean, qui groupe des dirigeants libéraux de toutes les localités du comté de St-Jean.

Nombre de délégués ont promis d'y assister et d'y amener plusieurs sympathisants. Tous ceux que la cause libérale intéresse sont priés de se rendre à la Centrale Catholique pour cette assemblée.

A LA SOCIETE DES CONCERTS

Un nouveau membre pour chaque deux membres actuels est le but de la Campagne de printemps 1956; tous les nouveaux membres pourront entendre "Les Virtuoses de Rome" gratuitement, comme cadeau à leur enrôlement avant le 9 avril.

Les fameux "Compagnons de la Chanson" probablement en vedettes au programme de la prochaine saison.

Le conseil d'administration est étendu

Avec deux concerts couronnés de succès sur trois pour la saison 1955-1956 derrière eux, le Conseil d'administration de la Société des Concerts de St-Jean, sous la présidence de M. René Lomme, a récemment tenu une assemblée où on remarquait aussi la présence du représentant de l'organisation de New York, M. Léo Bernache. Bien que, tant le nombre présent des membres (maintenant se chiffrent à plus de 600) que la qualité des concerts de cette saison aient été considérés très satisfaisants, les administrateurs étaient unanimement d'avis qu'on pourrait s'améliorer encore du côté de l'enrôlement et on souligna que si chaque deux membres pouvaient amener un nouveau membre à la Société, la salle serait comble tandis que les quelque 1,500 dollars supplémentaires seraient entièrement employés à l'amélioration de la qualité des concerts, vu que les frais généraux demeurent pratiquement les mêmes.

Les Virtuoses comme encouragement

Afin de réaliser cette augmentation de 50 pourcent dans le nombre des membres, on décida de lancer la campagne de souscription avant même que le dernier concert de la saison courante, qui met en vedette les onze solistes incomparables connus sous le nom des "Virtuoses de Rome," ait eu lieu (ce concert est cédéulé pour le 9 avril dans la Salle de la Centrale catholique). Quiconque s'enrôle donc avant la campagne de printemps actuelle (devant commencer le 10 avril) aura le droit d'assister gratuitement au grand récital de notre présente saison.

Les cartes de membres pour 1956-1957 seront vendues pendant la semaine du 2 avril jusqu'à et à la soirée même de cette représentation. Les dus sont de: Adultes, \$6.00; étudiants, \$3.00.

En guise d'attraction pour tous les membres, la direction a décidé de retenir les services des fameux "Compagnons de la Chanson," à la renommée mondiale, pour la saison qui vient et il est probable que l'on signera bientôt l'engagement de ce groupe pour le début de l'année 1957.

La Direction est étendue

Afin de donner une représentation plus large à tous les milieux locaux dans le Conseil d'administration et ainsi atténuer plus directement tous les amateurs de musique dans notre région, on a approuvé à l'unanimité l'admission de plusieurs nouveaux mem-

bres au Conseil d'administration et ceux-ci serviront la Société pour la balance de la saison actuelle et pendant la prochaine saison 1956-1957.

Président, M. René Lomme; vice-présidents: Mme A. Fleischmann, MM. Nadeau Papineau, Eric DeVos; trésorier: M. Camille Béliveau; secrétaire, Me Yves Deland, n.p.; directeurs: MM. Jean Bélanger, Don Christopher, Mlle Thérèse Delisle, M. Lawrence G. Gage, Mlle Marcelle Hachez, M. Konrad H. Keller, Mme Tom Lord, MM. J. B. Maltais, Bernard Ostiguy, Mlle Evelynne Régnier, Mme Alex Sandler.

De plus amples renseignements seront volontiers donnés par l'une des quatre premières personnes mentionnées plus haut. Le numéro de téléphone du président de la campagne, M. Nadeau Papineau, est 7533.

Grand Derby de Pêche à la Baie Missisquoi

L'association de chasse et pêche de St-Jean-Iberville, tiendra dimanche, le 26 février, son derby annuel sur glace, à la Baie Missisquoi sur le lac Champlain entre Philipsburg et Venise.

Il y aura \$50 en prix pour les diverses classes de poissons ainsi que \$50 en prix pour le tirage des billets d'entrées au concours.

Tous les pêcheurs sont les bienvenus qu'ils soient membre ou non de l'association. En plus du concours régulier, l'association aura des prix spéciaux pour les membres qui auront participé au concours, mais qui n'auront pas eu de poissons classés dans les prix du concours, cela sera à la discrétion de la direction.

L'entrée se fera en tout temps d'ici au 26 février à 3 h. p.m. et le derby se terminera à 5.00 h. p.m. par la pesée et la distribution des prix à l'hôtel Missisquoi Inn, chez A. Lalonde à la Baie, place qui servira de quartiers généraux pour la durée de ce derby.

La décision des directeurs ainsi qu'un biologiste qualifié, assisté de deux gardes-pêche sera finale. Il y aura trois prix pour chaque classe, à savoir: doré, perche et brochet. Donc en foule, confrères limoneux, à ce derby qui promet d'être un événement dont on parlera longtemps.

Prière de noter que l'assemblée mensuelle de l'association a lieu le troisième jeudi de chaque mois, dans la salle de l'hôtel de ville, de St-Jean.

Roland T. Gagné,
Publiciste

BENEDICTION DES SKIS

Depuis deux semaines, le ski est excellent à St-Grégoire; tous les skieurs qui se rendent sur les pistes sont certains de faire du bon ski et dans les meilleures conditions possible. Dans le but de plaire davantage aux membres du Club de ski de St-Jean et aux skieurs et skieuses de la région, la direction a tracé pour dimanche, le 19 février, un programme très élaboré. Dès 10.00 a.m. dimanche matin, le monte-pente sera à la disposition des skieurs qui se rendront sur les côtés l'avant-midi. A 1.50 p.m., un autobus partira du terminus des Autobus Boulais pour St-Grégoire. A 2.50 p.m., aura lieu la bénédiction annuelle des skis, cérémonie très courte mais qui n'est pas moins impressionnante. Après les skieurs pourront faire du ski jusque vers 5 heures. Ensuite tout le monde en sleigh et oup. C'est le grand tour, les chansons, les cris tout ce que vous voudrez. Au retour le comité féminin aura préparé un bon souper canadien de fèves au lard; après le souper, ceux qui voudront faire du ski pourront s'en donner à coeur joie, le monte-pente fonctionnera.

Pour tout renseignement au sujet de cette sleigh-ride, vous n'avez qu'à appeler Mlle Marie-Reine Signori, tél. 2580. Pour aider à la réussite d'une bonne partie de plaisir, veuillez réserver vos billets le plus tôt possible, le nombre étant limité. Mlle directrice et les directrices ci-dessous ont des billets à votre disposition à \$1.00 chacun. Mme Marc Payette, tél. 3012, René Beauvoisk, tél. 8-2578, Jean Ally, tél. 6398, Mlles Marie-Paule Roy, tél. 5375, Lise Péloquin, tél. 4500, Marie Signori, tél. 2580, et Louise Dion, tél. 4636. Bienvenue à tous.

Skieur prudent: skieur content.

SOIREE D'ANNIVERSAIRE

Mlle Hélène Payette, fille de M. et Mme Rodrigue Payette, de notre ville, était l'objet d'une fête intime samedi dernier, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

De nombreux et jolis cadeaux lui furent présentés; un programme de musique contribua aussi à amuser les invités qui s'étaient rendus chez les parents de l'heureuse jeune fille; un délicieux goûter servi par l'hôtesse de la maison a satisfait même les meilleurs appétits; l'on s'amusa ferme jusqu'à une heure assez avancée après quoi chacun se retira non sans avoir félicité et remercié Mme et Mlle Payette pour leur généreuse hospitalité.

Assistaient à cette soirée: les parents de l'héroïne du jour, M. et Mme Rodrigue Payette, leurs enfants: Roger, Charles-Almé,

LA FEDERATION DES S.S.J.B. DU QUEBEC VA TENIR SON CONGRES A RIMOUSKI

La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec tiendra son prochain congrès annuel à Rimouski les 9 et 10 juin 1956. Ces assises réuniront au moins trois cents personnes, venues de tous les coins de la province de Québec.

Le choix de la date et du lieu de ce congrès fut arrêté par les membres de l'Exécutif, au cours d'une assemblée régulière tenue ces jours derniers à Saint-Hyacinthe. M. J.-Emile Boucher, gérant général de la maison Dupuis Frères, président général de la Fédération, dirigeait la réunion.

Bien que le programme définitif du congrès ne soit pas encore arrêté, trois comités spéciaux se sont déjà mis à l'oeuvre, qui s'occuperont des préparatifs préliminaires. Ce sont les comités du thème, du logement et de réception.

Le premier aura pour fonctions de choisir un thème à ce congrès, qui sera par la suite le thème de l'activité de toutes les Sociétés Saint-Jean-Baptiste de la province de Québec au cours de la pro-

chaine année. Il en tracera les grandes lignes, en fera un schéma dont les congressistes s'inspireront dans leurs délibérations. Font partie de ce comité: Mgr Lucien Beaugard, p.d., ancien supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, aumônier de la Fédération; MM. J.-Emile Boucher, président, et Omer Bastien, secrétaire de la Fédération; Lucien Métras et Jean Pellerin, chefs des secrétariats des S.S.J.B. diocésaines de Sherbrooke et des Trois-Rivières.

Les deux autres comités se composent exclusivement de membres de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Rimouski. MM. Elzéar Côté, maire de Rimouski, G. Beaulieu, président de la S.S.J.B. locale de Rimouski, J.-A. Ross, président diocésain de Rimouski, et Mme H. Banville, directrice diocésaine, feront partie du comité de réception. Le comité de logement se compose de MM. A. Bellemare, Gérard Dancause et Arthur Rioux. Ce dernier est secrétaire de la S.S.J.B. diocésaine de Rimouski.

Jacqueline, M. Gilles MÉRIZZI, M. et Mme Ronald Boone, leurs fils, Robert et Louis, MM. et Mmes Eugène Ménard, Gérard Brault, Albert Barrière, Raoul Hébert, Paul Bonin, Jacques Tremblay, Mlle Johanne Marquette et Michelle Boucher, MM. Jean-Paul Trudeau, Roméo Lavoie, tous de cette ville; Mlle Marie Besner de Montréal, M. et Mme Normand Meunier, leurs filles, Louise et Michelle, de la Minerve.

JEUNE COMMERCE DE LACOLLE

Bonne nouvelle, nous apprenons, avec plaisir, que notre dévoué publiciste, M. Francis H. Galipeau est présentement en voyage de convalescence avec sa charmante épouse, (Jeannine Rémillard) et oui, c'est bien samedi dernier que les cloches de notre église paroissiale tintaient dans le grand ciel enneigé pour nous annoncer l'union de Francis et Jeannine. (Nous réalisons présentement la gravité de ta mystérieuse maladie Francis). Les membres du Jeune Commerce de Lacolle profite de l'occasion pour vous offrir leurs vœux les plus sincères et vous souhaiter tout le bonheur que vous avez si bien mérité. Nous sommes persuadés que tu sais Francis, que le Jeune Commerce est un mouvement d'avenir, c'est pourquoi nous souhaitons que dans un an d'ici s'ajoutera à ton foyer un futur membre Jeune Commerce.

Sports et Loisirs

Jeudi dernier avait lieu la Sleigh Ride, organisée par le comité des sports et loisirs, un grand nombre de membres accompagnés de leur

épouse ou amies prirent part à la promenade. Les membres du Jeune Commerce profitèrent de l'occasion pour présenter à notre dévoué publiciste M. Francis H. Galipeau, leurs meilleurs vœux ainsi qu'une somme de \$25. Après avoir passé une soirée des plus agréables nous sommes retournés chacun chez nous avec la gaieté au cœur.

Région du Richelieu

C'est dimanche prochain que se tiendra à St-Lambert une assemblée régionale, qui consistera en une après-midi d'étude sur notre mouvement; tous les membres sont cordialement invités.

Assemblée générale

Lundi, le 20 février, aura lieu notre assemblée générale du mois de février. Nous profitons de cette assemblée pour rencontrer le conseil municipal, c'est-à-dire que notre assemblée aura lieu à l'Hôtel de Ville et que le rôle du conseil municipal nous sera expliqué par un des membres du conseil. Nous sommes persuadés que ces explications nous seront des plus instructives, c'est pourquoi nous tenons à ce que nos membres assistent à cette assemblée, lundi soir prochain, à l'Hôtel de Ville.

REMERCIEMENTS

Je tiens à remercier bien sincèrement tous mes amis qui ont sollicité ma candidature pour les prochaines élections municipales comme représentant du Quartier-Centre. Je regrette que mes occupations à l'extérieur de la ville m'empêchent, pour cette année, d'accepter la charge de Conseiller. Par la présente, je désire donc offrir ma collaboration à M. Gérard Gauthier, citoyen intègre et ayant la compétence voulue pour nous représenter dignement.

Paula Dextraze



M. Hector Moquin, un employé de l'Expédition de la Singer pendant 42 ans, reçut l'hommage de ses amis ainsi qu'une bourse d'ar-

gent avant de quitter le département pour commencer sa retraite. Groupés autour de leur gérant actuel M. Gordon Gardiner, on

aperçoit la plupart de ses compagnons d'ouvrage parmi lesquels on distingue (à droite) le correspondant M. Pierre Alix.

ENTRE-NOUS SPORTIFS...

par MARC BRAIS



Pour la première fois depuis nombre d'années, la population du comté de St-Jean n'aura pas de baseball pour la prochaine saison; c'est le rapport qu'a bien voulu nous transmettre le dévoué Roger Lanoue, président actuel des Canadiens.

L'assemblée en question, s'est déroulée, dimanche dernier au stadium des Royaux de Montréal alors que cinq équipes, y compris St-Jean, y étaient représentées. Seulement quatre clubs, toutefois ont fait connaître leur opinion et participeront au circuit McDonald au cours de l'été courant. Ce sont Québec, Thetford-Mines, Trois-Rivières et Burlington. Quant à Sherbrooke, les directeurs ont jugé bon d'abandonner la partie et de se retirer complètement du baseball en remettant leur franchise.

Pour en revenir à notre cas, disons que Roger Lanoue, Roland Sabourin et Armand Leblanc qui représentaient les Canadiens, ont fait savoir à l'exécutif de la ligue, que St-Jean n'était pas intéressé à opérer à nouveau, sans être affilié à un club majeur. Tel qu'écrivit antérieurement dans cette colonne, le président McDonald s'est enquis auprès des ligues Américaine et Nationale et aucune de ces équipes n'entrevoit les possibilités d'aider un club de la Ligue Provinciale, pour la future saison.

Sur ce rapport, Roger Lanoue se faisant l'interprète du club de Baseball St-Jean Limitée a laissé savoir qu'il était impossible d'envisager un déficit additionnel presque certain et par conséquent de suspendre les activités pour une année. La franchise ne fut toutefois pas remise, au cas où un autre groupe local serait intéressé à s'occuper du baseball.

Le déficit actuel, comprenant les activités du baseball depuis environ 7 ans, se chiffre à \$13,000, une fois déduits les octrois perçus de la Cité et du gouvernement provincial. Avec un tel montant à rencontrer, il est compréhensible de connaître l'indécision de la direction, car après tout, ce sont eux qui ont la responsabilité des dettes encourues.

Cette nouvelle nous peine énormément, et il en sera ainsi pour plusieurs. Toutefois, on ne peut dire que la population a apporté un bon support aux organisateurs, lesquels sont ahuris de supporter ce lourd fardeau depuis 7 ou 8 ans. Tout probablement que ce sera un mal pour un bien, en ce sens que les sportifs souffriront de l'absence du sport américain dans notre ville et que sa disparition, si courte soit-elle, apportera sûrement un regain de vie pour les années futures.

Chose et Autre — Les succès que connaissent les Braves de la Ligue Métropolitaine donnent espérance pour les pro-

chaines saisons. En effet c'est le seul club du circuit à ne pas recevoir d'aide de la part du Forum, tandis que les autres équipes reçoivent l'appui de Selke pour qu'elles puissent continuer leurs activités.

C'est donc un bon augure de constater ce fait, sans qu'il en coûte trop à la direction.

Les dernières statistiques préparées par le publiciste de la ligue, laissent croire que St-Jean sera supérieur à ses adversaires, même si ces derniers se sont sensiblement renforcés. Les Braves de Roger Gaudette détiennent la confortable avance en tête avec un total de 59 points. St-Laurent suit avec 43 tandis que Ste-Thérèse vient au 3e rang avec 39 points.

L'équipe locale est également celle qui a compté le plus grand nombre de buts avec un total de 230. Son plus proche compétiteur est le Ste-Thérèse avec 135 buts. C'est toutefois Hansen du Verdun qui domine chez les gardiens de buts en ayant un avantage de 16 points sur McIntyre.

Le club de hockey Notre-Dame dirigé habilement par Ubaldo Desranleau a annulé 3-3 contre l'Académie Beaulieu pour ainsi conserver la 1ère place du circuit. Yvan Grenier et André Leblanc se sont le plus distingué en comptant 2 et 1 but respectivement. Philippe Trahan et Jean Sagala sont les deux sportsmen qui volent à financer cette équipe peewee.

Alain Lafontaine vient de passer à nouveau en tête des compteurs de la Ligue des Cent en ayant scoré 4 buts et 4 assistances lors du programme de mardi dernier. Alain devance Flat Couture par 2 points, lequel a obtenu un total de 4 points, l'un a 38 points accumulés depuis les débuts tandis que Flat détient un total de 36 points.

Maurice Lorrain vient d'être élu président du Club de Golf St-Jean, en remplacement Jean Sagala, dont le terme était terminé. L'autre nouveau directeur élu est Jean-Guy Lomme. L'élection a eu

lieu dimanche dernier dans l'enceinte du club.

Le président de la Ligue Provinciale, George McDonald était sensé être de passage à St-Jean, en vue de gagner un nouveau groupe à la continuation du baseball dans notre ville. Ce dernier prétend que ce sport devrait connaître des succès dans une ville aussi sportive que St-Jean.

intact 4 matches gagnés, aucun de perdu. J. Desautels s'est le plus distingué en prenant 8 points pour St-Noël tandis que O. Langlois et Y. Legault avec 4 points chacun se sont partagé pour l'A. S. Ste. E.

TENNIS SUR TABLE

St-Noël 11, A. S. St-E. 10
St-Edmond 18, Chabanel 3
Le Chabanel privé des services de E. Stjagow, blessé à son ouvrage, a subi sa pire défaite de la saison. N. Sasseville avec 8-0 fut l'étoile de son équipe tandis que S. Brassard a remporté les 3 points de son équipe. Le St-Noël a conservé la 1ère position de justesse en gagnant son match contre l'A.S.St-E. par la marge d'un point, conservant ainsi son record

Equipes			
	M.	PS	PP
St-Noël	4-0	51	23
St-Edmond	2-1	63	31
Chabanel	1-2	35	49
A.S.St-E.	0-4	29	85

Joueurs (simples)			
	G	P	Moy.
J. Desautels	24	0	1000
N. Sasseville	19	3	863
E. Stjagow	14	4	778
R. Meunier	12	6	667
M. Dextraze	13	9	691
M. Sasseville	12	12	500
Joueurs (doubles)			
J. Desautels	6	2	750
M. Dextraze	6	2	750
M. Sasseville	5	2	714
D. Bernier	4	2	667
E. Stjagow	4	2	667

A VENDRE

HUILE DE CHAUFFAGE
Stove Oil - Fuel Oil
Prix 18.5c le gallon, Stove
Prix 17c le gallon, Fuel
Distributions aux environs
de Saint-Jean et Lacadie
JACQUES DE GAGNE
Tél. 8-2720 ou 2828

J.N.O.

ABONNEMENT

Nous prenons les souscriptions et les renouvellements pour tous les magazines aux prix les plus bas possible.

Cartes de souhaits gratis

Mlle Dorothy M. Pr
Champlain St-Jean
Tél. 3807

33-7

CINQ EXCURSIONS À TRAVERS LE CANADA durant les vacances d'été

ORGANISÉES PAR

"LA LIAISON FRANÇAISE"

en collaboration avec

le chemin de fer PACIFIQUE CANADIEN

Le Voyage IDÉAL—Trois, au choix:

1er.....du 21 juin au 9 juillet.....18 jours
2ième.....du 6 juillet au 26 juillet.....20 jours
3ième.....du 26 juillet au 13 août.....18 jours

PRIX: De \$440 à \$595 selon la durée et la place choisie.

Ces voyages se font dans les NOUVEAUX wagons de luxe du C.P.R. dont le populaire salon DOME observatoire. L'itinéraire comprend: les provinces des Prairies—quatre jours à Banff et au lac Louise—quatre à Vancouver et Victoria—le glacier Columbia—la croisière des Grands Lacs, etc.

Le Voyage AUBAINE—Deux, au choix:

1er.....du 29 juin au 15 juillet.....16 jours
2ième.....du 13 juillet au 29 juillet.....16 jours

PRIX: \$305 lit haut, \$330 lit bas, wagons-lits touristes. Au delà de 600 personnes ont fait ce voyage depuis deux ans. A l'intention des personnes ayant deux semaines de vacances. Visite de Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Banff, le lac Louise, Vancouver, Victoria, etc.

Les prix indiqués sont de Montréal. Ils comprennent TOUTES les dépenses de voyage: transport, repas, coucher, promenades, pourboires, et les services de directeurs d'expérience.

Renseignements, dépliant, sur demande aux agents du C.P.R.—au bureau de M. P. E. Gingras ou de M. F. Fortier, chambre 279, gare Windsor, Montréal, téléphone PLateau 2211, local 358 ou 607—au no 201 ouest, rue St-Jacques—ou des organisateurs

LA LIAISON FRANÇAISE
75, rue d'Auteuil • Québec, P.Q.

Cours d'anglais

QUEEN'S UNIVERSITY

KINGSTON, ONTARIO

3 juillet — 3 août

Cours d'anglais pour étudiants de langue française:

prononciation, diction, travaux pratiques écrits et oraux. Cours de conversation par petits groupes.

Les étudiants auront la facilité d'assister à d'autres cours en langue anglaise.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

Department of Extension, Queen's University

KINGSTON

ONTARIO

Profitez de notre spécial "PANTALONS GRATIS"

Nouvelles teintes en mars — Livraison pour Pâques

\$39.50 - \$49.50 - \$59.50 - \$69.50

MARC BRAIS, tailleur

224 Richelieu

SAINT-JEAN

Tél.: 3988

GAGNEZ... UNE MAISON NEUVE... DES PRIX EN ARGENT!

CONCOURS CARLING "VOTRE MAISON"

GRAND PRIX: Cette jolie maison de 6 pièces, d'une valeur de \$14,500.00, sera décernée peu de temps après la fin du grand concours, le 25 mai 1956.

4700, rue Rodisson (meublée, pour inspection seulement, par M.A.B.E.R., INC.)

(Le licencié nommé sur l'inscription du gagnant du grand prix recevra \$500.00... et l'employé qui aura servi le gagnant remportera un prix de \$100.00)



20 PRIX EN ARGENT DE

\$25⁰⁰

TOUS LES 15 JOURS



TOUS LES GAGNANTS qui envoient avec leur formule d'inscription quatre étiquettes de Carling (chopine ou pinte) pourront participer au concours pour le grand prix.

Le prochain CONCOURS se termine à m. le 2 mars

CONSERVEZ CES ÉTIQUETTES

Règlements du concours et formules d'inscription officielles chez votre épicière licencié ou à votre taverne — participez souvent!

LA BRASSERIE CARLING RED CAP LTÉE

"Les meilleures bières au monde sont brassées chez Carling."

QUELQUES NOTES AUTOUR "DES INEFFABLES"

L'an dernier la Compagnie de Montréal a fait une tournée dans plus de cinquante villes de la province avec "Le Médecin malgré lui" de Molière, une mise en scène de Jean Dalmain. Lors du concours régional d'Art Dramatique, Guy L'Ecuyer, directeur de la Compagnie, obtenait un premier prix d'interprétation masculine dans le rôle de Sganarelle et Jacques Normand retenait les services de la Compagnie de Montréal pendant 3 semaines au "Trois Castors". Depuis, Guy L'Ecuyer cherchait une pièce canadienne susceptible d'être présentée au concours régional cette année. A son retour d'Europe, il fut proposé à Jacques Languiand d'écrire une pièce mais il exigea qu'on prit tout d'abord connaissance de 13 manuscrits de pièces plus ou moins achevées qui se trouvaient dans ses tiroirs. Aucune,

toutefois, ne parut convenir exactement à la troupe qui souhaitait vivre une "aventure théâtrale."

La pièce intitulée "LES INEFFABLES" est très difficile à réaliser. L'action se situe dans un bar où des personnages qui tiennent un peu de la caricature se rencontrent et entrent en conflit. Si nous avons à résumer l'action, nous serions en face d'un drame assez sombre; mais le sujet est traité à la façon d'une comédie voire même d'une farce. Un décalage existe entre le fond et la forme; c'est peut-être en cela surtout que réside l'intérêt de cette pièce exigeante pour les comédiens, en particulier, pour ceux qui demeurent sur scène du début à la fin du spectacle.

"LES INEFFABLES" s'apparentent ainsi au jeune théâtre européen d'après guerre. Il ne s'agit pas d'une pièce d'avant-garde mais elle n'est pas non plus très conforme au théâtre conventionnel. Ceux qui ont pris connaissance du texte n'ont pas pu être indifférents: on est violemment contre ou violemment pour.

L'équipe qui travaille actuellement à la mise sur pied du spectacle est très courageuse et va même jusqu'à répéter aux heures laissées libres par la télévision et la radio, c'est-à-dire de 11 h. 30 à 2 h. du matin. Ce sont de jeunes comédiens dont quelques-uns jouissent déjà d'une excellente réputation.

Ils ont tous le feu sacré; par ordre d'entrée en scène: JULES: Yvon Leroux; ERNEST: Guy L'Ecuyer; BARMAN: Hubert Loiseau; PITT: Edgar Fruitier; BILL: Gilbert Fournier; LA VIEILLE: Colette Courtois; LE HURLUBERLU: Jacques Zouvi; BRIGITTE: Monique Champagne; UN QUIDAM: Roland Laroche; UN POLICIER: Robert Desroches.

La mise en scène est de Guy L'Ecuyer; les décors, de Jean-Claude Rinfret avec la collaboration de Yolande Delacroix-Pelletier pour les costumes et le maquillage. Signalons que les répétitions ont été rendues possibles grâce à la compréhension de Jean Gascon et du TNM qui permet à la Compagnie de Montréal de répéter dans son studio.

Ce spectacle sera présenté le 27 février à la Centrale Catholique. Admission: 1.00. Il y aura matinée pour les enfants à 4 h. p.m. au prix de 25c.

ATTENTION — RAQUETTEURS ET RAQUETTEUSES

Tous les membres du Club et du Cercle Champlain sont invités à se rendre au Chalet des Raquetteurs jeudi, le 16 février, à 8.30 p.m. pour une assemblée afin de décider pour la petite convention à St-Jérôme.

H. Clark, président.
Tél. 6985.

ECOLE NOTRE-DAME DE LOURDES

RESULTAT DES NOTES
DE JANVIER

- 1^{re} année:
1. Mireille Roy
2. Dorothee Quintin
3. Diane Houle
4. Nicole Gaucher
5. Ginette Martin
- 2^e année:
1. Mireille Pierre
2. Diane Martel
3. Laurette Vallières
4. Monique Harbec
5. Denise Bertrand
- 3^e année:
1. Hélène Daneau
2. Catherine Langlois
3. Hélène Monique
4. Mireille Lafrance
5. Marie Roy
- 4^e année:
1. Mireille Dépelteau
2. Lucie Dextraze
3. Jeannine Guertin
4. Nicole Racicot
5. Monique Bertrand
- 5^e année:
1. Julienne Langlois
2. Francine Boucher
3. Ginette Ménard
4. Mireille Marcoux
5. Maryse Théberge
- 6^e année:
1. Claire Boucher
2. Carlyne Tremblay
3. Micheline Arès
4. Marie-Claire Martel
5. Louise Bessette
- 7^e année:
1. Andrée Fillon
2. Lucie Boucher
3. Pierrette Quintin
4. Pierrette Berger
5. Lise Chevalier
- 8^e année:
1. Ghislaine Houle
2. Rita Vrignon
3. Louise Marchand
4. Lisette Brunelle
5. Angèle Monast
- 9^e et 8^e année:
1. Denise Leblanc
2. Louise Laflamme
3. Mireille Fillon
4. Marie-Claire Berleux
5. Denise Dextrazeur
- 10^e année:
1. Marcelle Dion

ATTENTION! EPARGNEZ DE L'HUILE

et
Augmentez le degré
de chaleur
de votre cave, avec l'appareil
"PLU-CHO"

L'appareil qui récupère la
chaleur qui se perd dans votre
tuyau de cheminée.

S'installe en 5 minutes.
POUR RENSEIGNEMENTS
TEL. 8-3075

2. Cécile Côté
3. Lucie Berger
4. Micheline Dubuc
5. Monique Benjamin

1. Yvette Gordon
2. Georgette Dion
3. Gisèle René
4. Marie Campbell

ST-JEAN, QUE.

TEL. 2556

CARTIER

— ECRAN GEANT —

— AIR CLIMATISE —

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

2 GRANDS SUCCES EN TECHNICOLOR



DICK POWELL | DEBBIE REYNOLDS
in **Susan Slept Here**



Linda Darnell - Robert Newton
BLACKBEARD THE PIRATE

DIM. - LUN. - MAR. - MER.
FEV. 19 - 20 - 21 - 22

EN COULEURS



A VENDRE

SITUE COIN LABRECHE ET
SAINT-HENRI
S'ADRESSER A
MAURICE BOULAIS

305 St-Hubert St-Jean

La Vente de 1^{er} Anniversaire

chez



CONFECTIONS ET MERCERIES POUR HOMMES

242 RUE RICHELIEU

St-Jean — Tél. 2800

se continue encore cette semaine

Profitez des aubaines offertes dans les

- Habits
- Paletôts
- Chemises
- Sous-vêtements
- Pyjamas
- Gants
- Vestons de sport
- Robes de chambre
- Chapeaux
- Foulards etc.

VENTE FINALE ET COMPTANT

PAUL DUSSAULT Inc.

242 RICHELIEU

SAINT-JEAN

MARIAGES

Sansoucy-Gosselin

A la Cathédrale, le 11 février, par M. l'abbé Pierre Lanctôt, a été célébré le mariage de M. Jean-Guy Sansoucy de N. D. A., fils de M. Ovilla Sansoucy cultivateur et de Blanche Larose de St-Césaire de Rouville, à Mlle Lucille Gos-

selin, fille de feu Armand Gosselin et de feu Noëlla Habel. Les témoins ont été MM. Ovilla Sansoucy, père de l'époux, et Armand Baraby, oncle de l'épouse.

Lagüe-Nolin

A la Cathédrale, le 11 février, a été célébré le mariage de M. Jean-Guy Lagüe de Farnham, fils de M. Alcias Lagüe et de Cécilia Audette, à Mlle Pierrette Nolin, fille de M. Sylva Nolin et de Maria Fortin. Les témoins ont été MM. Alcias Lagüe, père de l'époux et Sylva Nolin, père de l'épouse.

Nicol-Champagne

A la Cathédrale, le 11 février, par M. l'abbé André-Marie Roy, a été célébré le mariage de M. Hector Nicol de St-Edmond, fils de M. Eugène Nicol, cultivateur, et de Régina Pouliot de St-Philémon de Bellechasse, à Mlle Marie-Berthe Champagne, fille de M. Euclide Champagne commerçant, et de Germaine Lussier. Les témoins ont été MM. Eugène Nicol, père de l'époux et Euclide Champagne, père de l'épouse.

L'Heureux-Courtemanche

A St-Edmond, le 11 février, a été célébré le mariage de M. Léopold L'Heureux, veuf de Hélène Ferdals, fils de feu M. et Mme Alphonse L'Heureux, à Mlle Rachel Courtemanche, fille de M. Alfred Courtemanche et de feu Aurore Plante. Les témoins ont été MM. Pierre L'Heureux et Alfred Courtemanche.

Bellis-Boudreau

A Notre-Dame, le 11 février, a été célébré le mariage de M. Emilie Bellis, veuf de Eva Guinod d'Henryville, à Mme Euphrasie Boudreau, veuve de Uldéric Phaneuf. Les témoins ont été MM. Ovilla Bellis et Joseph Boudreau.

Mathieu-Giroux

A Notre-Dame, le 11 février, a été célébré le mariage de M. Henri Mathieu, fils de feu Florian Mathieu et de Irène Robidoux, à Mlle Murielle Giroux, fille de M. Hector Giroux et de Emilie Tremblay. Les témoins ont été MM. Florian Mathieu et Hector Giroux.

Couture-Rondeau

A Notre-Dame, le 11 février, a été célébré le mariage de M. Adrien Couture, fils de M. Léopold Couture et de Aliza Potvin, à Mlle Clarisse Rondeau, fille de feu Gustave Rondeau et de Yvonne Bessette. Les témoins ont été MM. Léopold Couture et Roland Rondeau.

Drapeau-Guay

A Notre-Dame, le 11 février, a été célébré le mariage de M. Jean-Claude Drapeau, fils de M. Joseph Drapeau et de Jeanne Roy

de Sully, à Mlle Solange Guay, fille de M. Eugène Guay et de Eugénie Boulais. Les témoins ont été MM. Joseph Drapeau et Eugène Guay.

NAISSANCES

A Notre-Dame, le 6 février, a été baptisée Marie, Johanne, Nicole, née le 2 courant, enfant de M. Paul-Emile Gibeau commis et de Alice Côté. Le parrain a été M. Albert Côté et la marraine Marie-Rose Daignault, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame, le 11 février, a été baptisé Joseph, Yves, Robert, né le 4 courant, enfant de M. Roland Choinière et de Denise Vinet. Le parrain a été M. Oslas Choinière et la marraine Blanche Collin, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame, le 12 février, a été baptisé Joseph, Richard, Nicolas, Louis, né le 28 février, enfant de M. Jean Parent commis et de Monique Monat. Le parrain a été M. Richard Forget et la marraine Cécile Parent, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

A Notre-Dame, le 12 février, a été baptisée Marie, Clarisse, France, née le 27 janvier dernier, enfant de M. Marcel Desnoyers, commis, et de Thérèse Choquette. Le parrain a été M. Gaston Desnoyers et la marraine Claire Lamoureux, son épouse, de cette paroisse.

A Notre-Dame, le 12 février, a été baptisé Joseph, Alphonse, Jacques, né le 28 janvier, enfant de M. Marcel Meunier et de Fleurette Bonneau. Le parrain a été M. Alphonse Morrissette et la marraine Jacqueline Meunier, son épouse, oncle et tante de Montréal.

A Notre-Dame, le 12 février, a été baptisée Marie, Madeleine, Christiane, née le 3 courant, enfant de M. Hector Giroux, plombier et de Emilie Tremblay. Le parrain a été M. Gaston Guertin, représenté par Gaétan Giroux frère, et la marraine Jeannine Giroux, soeur de l'enfant.

A St-Edmond, le 12 février, a été baptisé Joseph, Georges, Luc, né le 30 janvier à l'hôpital, enfant de M. Gérard Ferdals commis et de Madeleine Gouin. Le parrain a été M. Georges H. Gouin marchand, et la marraine Adrienne Deslauriers, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Gérard Ferdals, mère.

A St-Edmond, le 12 février, a été baptisé Joseph, Jean, Paul, Armand, Michel, né le 4 courant à l'hôpital, enfant de M. Jean-Paul Beaudin et de Marielle Grégoire. Le parrain a été M. Armand Beaudin de St-Jacques et la marraine Rose-Alma Denault, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Diane Beaudin, tante.

A St-Edmond, le 12 février, a été baptisé Joseph, Paul, Jacques, né le 29 janvier à l'hôpital, enfant de M. Jean-Marcel Leduc et de Rita Lapierre. Le parrain a été M. Paul-Emile Chasle et la marraine Marguerite Lapierre, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Monique Lapierre, tante, de Valleyfield.

A St-Edmond, le 11 février, a été baptisé Joseph, Emilien, André, né le 5 courant à l'hôpital, enfant de M. Emilien Bourassa et de Berthe Coupal. Le parrain a été M. René Coupal et la marraine Gabrielle Lafaille, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Fernande Belleau.

A St-Edmond, le 11 février, a été baptisé Joseph, Réjean, né le 3 courant à l'hôpital, enfant de M. Aurèle Bessette tricoteur et de Pauline Thibodeau. Le parrain a été M. Conrad Bessette d'Iberville et la marraine Cécile Mayer, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Albert Trudel, tante.

A St-Edmond, le 12 février, a été baptisé Joseph, Marcel, Patrice, né le 4 courant à l'hôpital, enfant de M. Marcel Mayrand et de Fernande Dumas. Le parrain a été M. Marcel Dumas de Shawinigan Falls, et la marraine Marielle Dion, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie-Reine Dumas, tante.

A la Cathédrale, le 9 février, par M. l'abbé Roger Cyr, a été baptisé Joseph, Yvan, né le 2 février à l'hôpital de St-Jean, enfant de M. Nazaire Doyon et de Fernande Ferland. Le parrain a été M. Joseph Doyon de St-Luc et la marraine Yvette St-Hilaire, oncle et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 12 février, par M. l'abbé André-Marie Roy, a été baptisée Marie, Ginette, Florence, Hélène, née le 7 cou-

rant à l'hôpital de St-Jean, enfant de M. Guy Choinière, mécanicien, et de Clarisse Racine. Le parrain a été M. Stanislas Poirier, cultivateur de N. D. de Stanbridge et la marraine Florence Racine, oncle et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 12 février, par M. l'abbé André-Marie Roy, a été baptisée Marie, Lilliane, Irène, Line, née le 31 janvier à l'hôpital de St-Jean, enfant de feu Lorenzo Duclos et de Irène Primeau. Le parrain a été M. Fernand Vivier, de N. D. A. et la marraine Lilliane Duclos, oncle et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 12 février, par M. l'abbé I. Provençal, a été baptisé Joseph, Jean, Luc, né le 28 janvier dernier à l'hôpital de St-Jean, enfant de M. André Michaud, contremaître, et de Viviane Daniel de Lac Beauport, Qué. Le parrain a été M. Jean-Paul Daniel et la marraine Doris Daniel, oncle et tante de l'enfant.

A N.-D. de Lourdes, le 11 février, par M. l'abbé I. Provençal, a été baptisée Marie, Denise, Sylvie, née le 3 février, enfant de M. Edgar Gilbert et de Gabrielle Perreault. Le parrain a été M. Henri Gilbert et la marraine Denise Perreault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Bertrand Croteau, tante de l'enfant.

THERESE GRENIER

- Modiste de chapeaux,
- Passes de mariées,
- Réparations de toutes sortes.

418, rue Laurier, St-Jean
Tél. 6376

J.N.S.

Conçu...
pour vous
avantager



Les lignes impeccables de ce corset sont destinées à avantager votre silhouette. Le tissu de superbe qualité est taillé de façon à vous assurer un confort maximum! Une autre création

GRENIER

Fr.x: \$9.50

'Au Bonheur des Dames'

37 St-Jacques St-Jean
Tél. 3096

Consultez nos experts dans l'ajustement des corsets et brassières.

BIENVENUE

l'Hôtel St-Paul Inn

ILE-AUX-NOIX

LE SAMEDI SOIR, AU PROGRAMME
Orchestre réputé

Nous nous spécialisons dans les réceptions de tous genres.

Personnel courtois et expert

TEL. 9051

26^e ANNIVERSAIRE chez R. HARNOIS

SUR DEMANDE GENERALE, NOTRE GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE se continue jusqu'au 18 février

LES AUBAINES NE MANQUENT PAS

NOUS VOUS INVITONS A VENIR A BONNE HEURE, TANDIS QUE LE CHOIX EST ENCORE BIEN GRAND.

DEMANDEZ VOS TIMBRES "GOLD STAR" — N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT.

Maison R. Harnois

REAL GUERIN, Gérant

185, rue Saint-Jacques

Tél. 2182

Saint-Jean

CHAQUE VENTE AU COMPTANT ET FINALE



Cher(e) Agrégé(e)

L'heure de l'agrégation du Saint-Sacrement est une adoration et une élévation de notre cœur et de notre esprit, vers Jésus-Hostie.

Cette heure dialoguée devant le Saint-Sacrement aura lieu ce soir jeudi, le 16 courant, à 8.30 hres; elle sera suivie de la Sainte Messe, au cours de laquelle la Sainte Communion sera distribuée.

Vous êtes tous invités; ainsi nous présenterons au Seigneur nos hommages et nos adorations;

nous lui témoignerons notre bonheur d'être du nombre de ses enfants.

Une Conseillère Zélatrice.

Beau succès d'un voyage à Radio-Canada et à l'Oratoire

Le voyage à Montréal organisé en fin janvier, par Mme Georges Dion, qui commençait une autre série de visites, le 3e samedi du mois, à l'Oratoire St-Joseph, remporta un grand succès, car elle dut refuser plusieurs demandes, vu que l'autobus était déjà rempli.

Une surprise attendait nos voyageurs lorsque Mme Dion annonça que nous nous rendions d'abord visiter vers 3 hres, le poste de Radio-Canada. Là nous fûmes bien accueillis et 3 guides divisant notre groupe, se partagèrent le soin de cette visite élaborée, intéressante que nous avons eu le privilège de faire: MM. Claude Charland, Alban Cadieux et Edouard Bound furent nos "ciceroni" courtois, affables, qui nous firent bien employer ce temps précieux mis à notre disposition. Et nous avons été émerveillés, surtout de la télévision que nous avons vue à l'oeuvre; c'est à Montréal qu'échoit la tâche de produire des émissions pour le réseau de télévision de langue française. Et le quartier général du service international de la radio est situé dans l'édifice même de Radio-Canada à Montréal. De ses studios des programmes en 15 langues parcourent 600 milles de lignes terrestres, pour atteindre les émetteurs qui les dirigent vers quelque 30 pays. Nous essayions de tout voir et de tout comprendre les mille et un secrets qui président à la réception dans nos foyers des programmes de radio et de télévision. Trop tôt à notre gré, nous quittions ce centre de radio diffusion nationale, dont le système est le plus étendu au monde, et que nous avons eu le plaisir de constater, ne fut-ce qu'une heure.

Puis nous continuons au but de notre voyage, l'Oratoire du Mt-Royal, pour arriver vers 5 hres. Le R.P. Philippe Trépanier, C.S.C., était là pour nous attendre. Il nous invita à la salle des Conférences et après une accueillante bienvenue à tous, il nous félicita de continuer pour la plupart cette 2e année ainsi que Mme Georges Dion comme excellente organisatrice, et lui souhaita la prochaine fois, d'avoir 2 autobus à sa disposition, afin de permettre à plus de personnes encore de visiter St-Joseph; il donna un nouveau programme pour varier pour les mois à venir, ce voyage à l'Oratoire et nous donna une demi-heure d'entretien spirituel, sur la vie chrétienne.

Un souper réconfortant au cafétéria de l'Oratoire, puis à la chapelle du Frère André, tous réunis pour l'heure de chants et prières habituelles, dirigée d'une manière exemplaire par Mme Dion; à 9 hres.15 messe à la crypte et communion.

Au sortir de ce sanctuaire pour prendre l'autobus, nous regardions à la fin de ce beau jour, le spectacle merveilleux qui s'offrait à nos yeux; d'abord la crèche magnifique extérieure de l'Oratoire, qui nous reporte dans une vision de rêve de l'Orient, avec ce ciel clair parsemé d'étoiles, et de ses hauteurs du Mont-Royal au bas la métropole avec ses mille feux, plus loin le fleuve, et nos villes et villages. C'est à regret que nous quittons cet observatoire sans pareil, qui ce soir nous donnait un ensemble lumineux de choix. Et le voyage s'effectua dans la bonne humeur, tous heureux d'avoir si bien employé cet après-midi et cette soirée et reconnaissante à notre organisatrice qui fait si bien les choses.

Mme Georges Dion donne rendez-vous à samedi après-midi le 18 février, pour le prochain voyage à l'Oratoire et invite tous à y participer. Pour informations, appelez dès maintenant 5717.

Mme R. P. de B.

Retraites Fermées pour Hommes et Jeunes Gens

Employés de Bureau et Agents d'Assurance: Ven. 17 fév. au 19. — Hôteliers: Lun. 20 fév. au 23. — Chevaliers de Colomb: Ven. 24 fév. au 26. — La Prairie et Sainte-Catherine: Lun. 27 fév. au 1er. — Saint-Lambert: Ven. 2 mars au 4. Chevaliers de Colomb: Ven. 9 mars au 11. — Epiciers et bouchers: Dim. 11 mars au 14. — Industrie Textile et Cheminots: Ven. 16 mars au 18.

N.-B.: Les retraites de fin de semaine se terminent le dimanche soir après le souper à 7 heures. Les retraites de deux jours et demi se terminent le troisième jour à 2 heures de l'après-midi. Ceux qui désirent se joindre à l'un de ces groupes voudront bien donner leur nom aux organisateurs ou à la Villa Saint-Jean, 468 rue Champlain, St-Jean, Qué. Téléphone 2539.

A N.-D. DE LOURDES (Grand Bernier)

Nouvel horaire des messes. A la paroisse N.-D. de Lourdes, un nouvel horaire est annoncé par M. le Curé pour les messes du dimanche, et sera en vigueur dès dimanche prochain; que les paroissiens veuillent bien en prendre note: 1ère messe à 8 hres; grand-messe à 9 hres; et messes basses à 10.30 hres et 11.30 hres.

Prochain Mariage

M. et Mme Emile Rouillier ont le plaisir de faire part du mariage de leur fille, Louise-Marie-Huguette, avec le Lieutenant Johnny Louis Price, de l'armée de l'air des Etats-Unis.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée à 11 hres du matin en la chapelle de la Base de l'Air Force à Hamilton, Californie, samedi, le 25 février.

FEU M. ODIAS LABRECQUE

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Odias Labrecque, survenue vendredi, le 10 courant, après une longue maladie; le regretté défunt était âgé de 63 ans et 11 mois et il était l'époux de Delvina Trépanier, qu'il laisse dans le deuil, ainsi que cinq filles: Madeleine, Marie-Paule, Rita, Jeannine et Lise; quatre fils: Raymond, Guy, Benoît et Réjean; un frère: Joseph, de St-Evariste; quatre soeurs: Mme Elzéar Fortier de Mégantic, Mme Henri Nadeau, Mme Lucien Grégoire de St-Evariste, Mme Joseph Bernard, de St-Ephrem de Beauce; trois brues: Mmes Benoît et Réjean Labrecque, et Mme Vve Amédée Labrecque; six petits-enfants et de nombreux neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu mardi, le 14 courant, à 10 heures, en l'église de Saint-Edmond; M. le chanoine Damase Roy, curé, fit la levée du corps et officia au service, assisté de MM. les vicaires Labonté et L.-P. Carrière, comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue tenu par Mme Corona Patenaude la chorale rendit la messe de Yon, sous la direction de M. Antoine Landry.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, nous en publions la liste. Nos sympathies aux membres des familles en deuil.

VA-ET-VIENT

M. Léopold Lefebvre, fils de Mme Gratia Lefebvre de la rue Richelleu, et M. Alban Gariepy, également de cette ville, nous ont quittés lundi dernier pour Los Angeles, Cal., où ils travailleront maintenant.

M. Maurice Lefebvre, de Enosburg Falls, Vt., visitait sa mère, Mme Gratia Lefebvre, en fin de semaine dernière.

M. et Mme Maurice Faust, leurs enfants, Dorothy, Denis et Michel, de St-Hyacinthe, Mme Charles Paquette, son fils, Agéonor, sa fille, Bella, prenaient le dîner du dimanche gras, chez M. et Mme Eudgère Faust.

M. et Mme Emile Péloquin, M. et Mme Normand Lasnier visitaient en fin de semaine M. et Mme Marcel L'Hérault (Jeanette Lasnier) de Ste-Marie de Beauce.

M. et Mme Neil Thompson (Simone Lasnier) étaient à Woodstock, Ont., au cours de la semaine, où ils assistaient aux funérailles de leur beau-frère, l'agent Lawrence Melson, de la Gendarmerie Royale, tué accidentellement dans un accident d'auto.

M. le curé Daoust, M. et Mme Sandy Thompson, de Ste-Thérèse de Gatineau, visitaient la semaine dernière, MM. et Mmes Georges Bouchard et Pierre Lasnier, de cette ville, de même que leurs nombreux parents des Etats-Unis.

Lorsque l'épreuve vous frappe, frappez à notre porte.



LeSieur & Frère Ltée

Directeurs de Funérailles
Salon mortuaire moderne
Air climatisé.

114 St-Jacques, St-Jean
Appel Salon : 4262

Appel Résidence 2262
165 Longueuil St-Jean

8-2349

est le

nouveau numéro
de téléphone du

Marché Fortin

Avis aux intéressés!

(38-3)

Où vas-tu?



...prendre une
GOLDEN

la bière
plus légère et
plus moelleuse



un produit MOLSON

JEAN HEBERT, L.S.C., C.A.

COMPTABLE AGREE

Bureau et Résidence:

TEL: 4612

227 Champlain,

ST-JEAN,

Téléphone : 8-2347

JEAN-MARIE THUOT, B.A. B.Ph., O.D.

Docteur en Optométrie

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 Saint-Jacques

Saint-Jean, Qué.

Le Canada rend hommage à la Symphonie de Boston à son 75ième anniversaire



RCA Victor présente un bâton digne de cet orchestre vraiment magnifique. Frank M. Folsom, président de RCA, offre un bâton orné de diamants à Charles Munch et à Arthur Fiedler en l'honneur du 75ième anniversaire de la Symphonie de Boston. Vous pouvez aussi participer à cette célébration grâce aux magnifiques albums RCA Victor, enregistrés spécialement pour le jubilé de diamant!



••SUITE GRAND CANYON (Grove); EL SALON MEXICO (Copland); Fiedler, Boston Pops. Longue durée (LM-1928) \$4.80. Durée prolongée 45 (ERB-1928) \$2.98



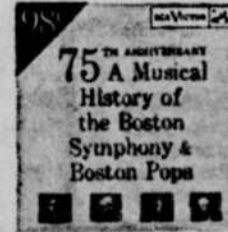
••LES SYLPHIDES (Chopin); GRADUATION BALL (J. Strauss). Fiedler, Boston Pops. Longue durée (LM-1919) \$4.80. Durée prolongée 45 (ERB-1919/64) \$2.98 ch.



••5ième SYMPHONIE (Beethoven); SYMPHONIE INACHEVÉE (Schubert); Munch, Symphonie de Boston. Longue durée (LM-1923) \$4.80. Durée prolongée 45 (ERB-60/61) \$2.98 ch.



••SYMPHONIE FANTASTIQUE (Berlioz). Munch, Orchestre Symphonique de Boston. Longue durée (LM-1900) \$4.80



DEUX ALBUMS DE COLLECTIONNEUR — Symphonie de Boston et Boston Pops. Longue durée — 98¢, valeur \$4.80! Sur disque 45 de durée prolongée—49¢, valeur \$1.98!



••DAPHNIS ET CHLOÉ (Ravel). Munch, Orchestre Symphonique de Boston. Longue durée (LM-1893) \$4.80

ÉCOUTEZ SANS DÉLAI CES MAGNIFIQUES ALBUMS CHEZ

LeSieur & Frère Ltée

169-171 Richelieu

Tél. 4433

Saint-Jean

LE PRÊT D'HONNEUR ST-IGNACE DE STANBRIDGE

En cette année, où l'on honore tout particulièrement le Bienheureux Marcellin Champagnat, fondateur des Maristes, béatifié en mai 1954, l'Amicale Mariste d'Iberville, place sous son Saint Patronage, ses activités, surtout sa "Campagne du Prêt", que nous tâcherons de bien réaliser dès le retour du printemps. Du haut du Ciel, il veillera pour que cette campagne soit un réel succès!

Ici, à Iberville, nous sommes privilégiés puisque depuis 1885, date de l'arrivée des premiers Maristes au Canada, nous avons pu profiter de l'enseignement prodigué par eux. La Providence nous a vraiment comblés de ce côté. Par exemple, combien d'entre nous, doivent un grand merci au Révérend Frère Emilien, qui, pendant de nombreuses années, nous donnait les premières notions de l'instruction, facilitant ainsi notre montée vers les autres classes; rares étaient ceux qui doubleraient leur année, avec lui, car il possédait une manière toute particulière d'enseigner. Il y a quelques années nous étions comblés de nouveau alors qu'on nous dotait d'une Ecole Supérieure; avec son laboratoire, ses classes spacieuses et bien aérées, ses professeurs compétents, notre jeunesse d'Iberville peut profiter d'un cours scientifique hors pair. Il est heureux de constater que plusieurs en profitent en persévérant jusqu'à la 12^e année.

Mais voilà, pour plusieurs d'entre eux, après leur graduation à l'Ecole Supérieure ce sera le cours le plus dispendieux, celui de l'Université ou des Hautes-Etudes. L'Aide que l'Amicale se propose de fournir au moyen du "Prêt d'Honneur" leur sera d'un précieux secours; ne les déceignons pas. L'occasion de leur venir en aide financièrement vous sera fournie bientôt; préparez-vous à être généreux envers cette belle cause.

V. J. M. J.

A qui la chance? A VENDRE

pour cause de maladie
Commerce de Mercerie
pour hommes, femmes et enfants.
Une vraie aubaine, pour acheteur sérieux.

S'ADRESSER A

281 St-Jacques St-Jean
i.n.o.



Pour être élégante,
madame

La Corette Longlyne contribuera à votre élégance. Conçue pour vous donner pleine liberté d'action et renforcée de Permalux pour votre confort. Nylon, broadcloth ou satin, coton brodé... à partir de \$2.98

Brassières dans toutes les grandeurs de 30A à 52D
gaines et corsets pour toutes les tailles, petits à extra grands
EN VENTE CHEZ

Mme L. BERGERON

Lingerie pour dames
152 St-Jacques - St-Jean

Tél. 3886

Prompt retour à la santé à Rév. Sœur St-Paul-du-Sauveur qui est en repos pour quelques semaines à St-Ilyacinthe.

Nos vœux de prompt rétablissement sont acquis à M. Emile Landry, hospitalisé à l'hôpital de St-Jean où il a subi une intervention chirurgicale.

Samedi dernier, M. et Mme Léonicien Bérubé, leurs filles, Suzanne, Diane ainsi que M. et Mme Servule

Bérubé, de Notre-Dame de Stanbridge rendaient visite à M. et Mme Jacques Monette, de St-Canut, des Deux-Montagnes.

M. et Mme Paul Choinière recevaient à dîner, la famille de Mme Victorine Brais, dimanche dernier. M. et Mme Omer Poutré, de

Notre-Dame de Stanbridge; M. et Mme Louis-Paul Grenier, leur fille, Louise et leur fils, Rolland, de Bedford, ainsi que Mme Léo Choinière étaient en visite chez M. et Mme Léonicien Bérubé, dimanche dernier.

Mlle Lise Fontaine, de Farnham passait la fin de semaine chez Mlle Jeanne-d'Arc Corbeil.

DOMINION

est l'endroit où

LE PERSONNEL EST PLUS AMICAL



KRAFT DINNER
Cuit en 7 minutes
2 paquets 7 1/2 oz **27¢**

TRANCHES de FROMAGE
"RICHMELO"
8 tranches enveloppées individuellement
2 pqs 8 oz **49¢**

SAUMON ROSE boîte 1/2 lb **25¢**
"Cloverleaf" - bte 1's 47¢

Thon 'King's Plate' boîte 1/2 lb **24¢**
Solide - Pâte

Macaroni 'Catelli' 2 pqs 1 lb **31¢**
Coupé

Fèves blanches paquet 1 lb **16¢**
"Thomson" - pqt 2 lbs 31¢

POIS à SOUPE paquet 1 lb **16¢**
"Arno" - Entiers pqt 2 lbs 31¢

Sardines BRUNSWICK boîte 1/2 lb **9¢**
Dans l'huile

"PARD" de Swift
Nourriture pour chiens - Au bœuf
2 btes 15 oz **23¢**

Sauce à la viande 'Catelli'
Pour spaghetti
Délicieuse et économique boîte 15 oz **31¢**

FEVES AU LARD
"Oven Crock" - "Clark"
Serves directement du pot 5 pots 20 oz **1.00**

SHORTENING 'Jewel'
Pour des gâteaux plus légers
2 pqs 1 lb **49¢**

OEUFs "A" LARGES
"Braeside"
Pour des repas rapides et nutritifs durant la période du Carême doz **50¢**

FILET D'AIGLEFIN
"Blue Water" - Congelé - Prêt en quelques instants
2 paquets 1 lb **49¢**

Swift Premium - Prêt à manger
JAMBON dans la **FESSE**
SANS COUENNE
bout du jarret, lb **55¢**
bout rond lb **65¢**

Gratis un pot de 15 oz de fèves au lard Puritan avec l'achat d'un paquet de 1 lb de
SAUCISSES FUMÉES les deux pour **39¢**
"Swift" - Sans peau

Swift Premium
BACON À DÉJEUNER
Qualité de choix no 1 - Sans couenne - Enveloppé plate
1 lb **49¢**

Épargnez au Dominion!
Que vous achetiez une douzaine d'oranges de Floride, grosseur 216 ou une douzaine de pamplemousses de Floride, grosseur 96, vous obtenez 13 par douzaine cette semaine.
ORANGES de FLORIDE
Idéales pour le jus - Grosseur 216
Source excellente de vitamine "C"
13 pour **39¢**

PAMPLEMOUSSES de Floride
Le fruit non défendu. Gros. 96. Sans pépins. Peau mise
13 pour **49¢**

Pommes B.C. Newtown douz **39¢**
Fraîches - Croustillantes
Juteuses - Grosseur 150

GAROTTES 5 lbs **29¢**
Prix économiques

SPREAD "GOURMET"
De Swift - Très économique
2 paquets 1 lb **47¢**

NETTOYEUR "SWIFT"
Indispensable à la ménagère
OFFRE SPECIALE
3 boîtes 16 oz **35¢**
DOMINION STORES LIMITED

Les valeurs sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, le 18 février

SOIREE DU BON VIEUX TEMPS des mieux réussies

Vendredi soir dernier, dans la salle Saint-Noël-Chabanel, les Filles d'Isabelle du Cercle "Iberville" donnaient leur soirée du Bon Vieux Temps, dans une atmosphère des mieux appropriées. Près de 300 personnes y ont pris part et les organisatrices Mmes Paul Geoffrion et Oscar Surprenant, avec leurs aides dévouées, peuvent, à juste titre, être fières du beau succès remporté.

Il y eut parade de différents costumes et de jolis prix furent distribués à chacune; Rose-de-Lima (Hélène Gauthier) et Beau-Blanc (Jacqueline Letteinturier), ont évoqué avec réalisme les personnages du Survenant; il y avait aussi la Dame-de-Coeur (Mme F. Smith); Nono et Nénette (Mmes Léo Leblanc et A. Ménard); un gentil Pierrot (H. Raymond, fillette de M. Geo. Raymond, G. Chevalier et de Mme Raymond); deux jumeaux, genre "Raft-men" (Mlles L. Ashby et A. Levert) tous ont été très applaudis et ont jeté une note de gaieté dans l'assistance. Musique, quadrilles, pal-jones, chants, ont prolongé la veillée jusqu'à 1 heure alors qu'un délicieux souper aux fêtes fut servi et dégusté avec appétit. De très nombreux prix de présence, généreusement offerts par quelques marchands locaux et des amies de la cause et une bonne quantité offerts par le sympathique gérant de la Cie Ronald Parties, de Montréal, M. Tremblay et plusieurs gérantes d'unité et vendeuses, dont près de la moitié étaient des Filles d'Isabelle.

L'orchestre Ménard, de Granby fut à l'honneur comme toujours et ont fait preuve de bienveillance et de bonne foi en collaborant avec les organisatrices, qui n'ont pas enfreint les règlements d'une telle soirée dans une salle paroissiale et personne ne s'en est plaint; l'enthousiasme fut soutenu et chacun et chacune se souviendront avec plaisir de cette veillée familiale. Déjà, il est question de celle de l'an prochain et on nous dit que les costumes seront beaucoup plus nombreux.

Les organisatrices et le Cercle des Filles d'Isabelle désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui les ont encouragées et qui ont ainsi contribué au beau succès remporté.

N. de la R.: Nous regrettons, faute d'espace, de ne pas donner plus de détails sur cette soirée mais comme le public le sait, nous sommes encore dans le grand dérangement inévitable d'un feu, et il nous sera difficile de reprendre avant quelques semaines le nombre de pages habituelles. Nous faisons l'impossible pour essayer de contenter tout le monde.

ECOLE SUPERIEURE SAINT-GEORGES

Résultats des examens de janvier 1956:

Années:	%
12e Maurice Dubuc	83.
Claire Marinier	82.6
André Petit	81.3
11e Jacques Meunier	88.4
Jean Gruslin	84.3
Serge Fréchette	82.6
10e Raynald Archambault	88.2
Royal Messier	84.2
Jean Mineau	84.
9e Jean-Paul Leboeuf	86.
Claude Leduc	81.
Jean-Denis Arcand	79.
8e année "A":	
Gilles Racicot	87.1
Denis Oulmet	78.9
André Berleur	77.1
8e année "B":	
Gilles Beauvais	83.3
Geo.-Henri Gagné	83.
Charles Emond	76.1
7e Alain Scott	91.4
Normand Gordon	75.9
Gilles Bouthillier	75.5
6e année "A":	
André Berger	88.9
Luc Thuot	86.8
André Gauthier	79.
6e année "B":	
Michel Monette	85.7
Marcel Boyer	83.2
Gaëtan Gagnon	82.1
5e année "A":	
Paul Paradis	95.7
Gaëtan Berger	95.5
Jean Dubé	93.

5e année "B":

Serge Denicourt	87.2
Jacques Bisaillon	81.
Michel Rainville	80.5

4e année "A":

Guy Fillon	92.5
------------	------

Yves Alix	90.8	3e Jean-Pierre Moss	81.5
Ronald Tremblay	88.8	Denis Boucher	81.
4e année "B":		Gabriel Hébert	79.8
Gérard Thouin	91.5	2e Jacques Daneau	98.
Pierre Pepin	91.	Michel Messier	97.7
Michel Brillon	83.7	Aldé Byrns	96.7

DOW présente...
L'ÉPOPEE des CANADIENS
par Charles Mayer

GRATIS!

Pour l'obtenir, écrivez à:
L'Épopée des Canadiens,
Case postale 8400,
Montréal, Qué.

ou votre distributeur local.

Dow

VENTE d'écoulement

chez LOUIS SILVERMAN

132, rue RICHELIEU — Tél. 6008 — Saint-Jean, Qué.

La Vente commence VENDREDI, le 17 février à 9h. a.m.

NAPPES en plastic, toutes les couleurs. Rég. 98c pour..... 39c	PULL OVER en laine, pour garçons. Rég. \$1.59 pour 99c	COTON blanc et jaune. Rég. 49c pour la vg. 32c
DEBARBOUILLETES Rég. 15c pour 3 1/2c	PARKAS de garçons. Rég. \$12.50 pour \$4.99	CAMISOLES pour fillettés. Rég. 59c pour 29c
DORMEUSES pour enfants Rég. \$1.98 pour 99c	ROULEAUX de fils, 200 vgs. Rég. 17c pour 07c	CHEMISES SPORT pour hommes. Rég. \$4.95 pour \$1.97
GILETS en jersey, pour enfants Rég. 49c pour 27c	LINGE de vaisselle. Rég. 39c pour 09c	BAS de travail pour hommes. Rég. 59c pour 32c
CHEMISES de flanellette pour garçons. Rég. \$1.79 pour 97c	SERVIETTES en ratine. Rég. 39c pour 17c	CHAUSSONS de fantaisie pour hommes. Rég. 79c pour 35c
COTON à drap, blanc. Rég. \$1.49 pour 99c	CHEMISES blanches pour garçons. Rég. \$2.39 pour \$1.47	BAS de fil, pour dames. Rég. 99c pour 49c

Profitez de cette vente aux bas prix

LOUIS SILVERMAN

132 RICHELIEU

TEL.: 6008

SAINT-JEAN

SABREVOIS

La soirée récréative organisée par les Fermières a remporté un franc succès; aussi les organisatrices désirent-elles remercier toutes les personnes qui les ont encouragées soit par leur présence ou l'offrande de cadeaux.

Voici la liste des généreux donateurs et des personnes qui ont aidé à la préparation du goûter: Mmes Wilfrid Verrier et Edmond Lefort, Mlles Cécile et Antoinette Tremblay, Dominion Stores. Plusieurs prix furent aussi distribués: boîte de chocolat, don de l'épicerie Thrift, gagnée par M. Fernand Lefort; ciseaux dentelés, don de M. et Mme Donat Bouthillier, gagnés par Mlle Céline Benoit; deux dollars, don de M. et Mme Pierre Bonneau, gagné par M. Benoit Cloutier; Mme Domina Houle, MM. Jacques Doucet, Joseph Bergeron, Wilfrid Verrier et Alphonse Boulais, Mlle Albina Boulais sont les heureux gagnants de boîtes de mélanges à gâteaux.

POUR ...

TRAVAUX DE COUTURE DE TOUS GENRES

adressez-vous à
Mme Lionel Labonté
315 St-Laurent (arrière)
Tél. 8-2905 St-Jean

don de la Cie St. Lawrence.

Fermières, n'oubliez pas votre assemblée régulière laquelle aura lieu le 22 courant, à 8.30 heures p.m. à l'école du village. Le rapport de notre veillée sera donné et il y aura démonstration de tapis crocheté de même que revision du programme de l'année. Que toutes et chacune se fassent un devoir d'être présentes.

Aux autres noms des donateurs et gagnants de la soirée récréative organisée par le Cercle des Fermières, la semaine dernière, nous devons ajouter ceux-ci: rabais de deux dollars sur tout achat de peinture Sico, don de Irénée Dupuis, gagné par Mlle Régina Boulais; salières et polvrières, dons de M. et Mme Armand Goyette, gagné par M. Marcel Verrier; caisse de pots de confiture, don du Spot, gagné par M. Donat Bouthillier; Mlle Selfride Bouthillier fait don d'une pièce murale crochetée, au cercle. Une fois de plus, les fermières réitérent leurs remerciements à tous qui ont contribué au succès de cette soirée.

ST-VALENTIN

Les jeunes de la paroisse sont invités à suivre les Cours d'Éducation populaire, donnés à Lacolle la semaine prochaine du lundi au vendredi. Ces cours seront des plus intéressants. Suivons-les en grand nombre. Pour renseignements, s'adresser à M. Philiza Béchar, Tél: 5926.

A la B de M, il y a de L'ARGENT DISPONIBLE

pour vos MOULÉES



Ne risquez pas de manquer de moulée. Si vous n'avez pas d'argent liquide pour en acheter tout de suite, allez voir le gérant de la plus proche succursale de la B de M.

Rappelez-vous ceci: quand vous demandez un prêt à la B de M, ce n'est pas une faveur que vous sollicitez. Si vous pouvez rembourser à même le revenu de votre ferme, il y a de l'argent disponible à "Ma Banque" ... pour vos moulées, vos semences et vos engrais.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada
SUCCURSALES à votre service à ST-JEAN
et dans les ENVIRONS
Succursale de St-Jean, angle des rues St-Jacques
et Champlain: GASPARD FORTIER, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

SERVICE DE LA SUN LIFE

FONDS D'INSTRUCTION

- * Le plus grand héritage qu'un homme puisse laisser à ses enfants, est une instruction universitaire.
- * Aujourd'hui, plus que jamais, il faut un degré universitaire pour obtenir les places de commande.
- * Assurez à vos enfants une formation supérieure en répartissant le coût des études sur plusieurs années.
- * L'instruction de vos enfants sera ainsi garantie, que vous viviez ou non.
- * Rappelez-vous: "Avantage ou Handicap".



Pour plus de détails,
écrivez-moi ou téléphonez-moi.

JACQUES BOUCHER

SUN LIFE DU CANADA

27, rue St-Pierre Tél. 3068 St-Jean, Qué

CAPITOL



SAINT-JEAN, QUE.

TEL. 3739

— STATIONNEMENT GRATIS —

ATTENTION!

CONTINUEL TOUS LES

JOURS DE

1.00 p.m. à 11.00 p.m.

MERCREDI A SAMEDI — 15-16-17-18 FEVRIER



LOVE AND VIOLENCE!

The producers of "Ivanhoe" bring you this beautiful love story in a production of spectacular brilliance!

M-G-M presents

Sir Walter Scott's The Adventures of

Quentin Durward

IN CINEMASCOPE AND IN COLOR

ROBERT TAYLOR · KAY KENDALL · ROBERT MORLEY



You're going to the dogs... and you'll love it!!!

M-G-M presents RICHARD HARDING DAVIS'

"It's A Dog's Life"

CINEMASCOPE and COLOR

JEFF RICHARDS · JARMA LEWIS
EDMUND GWENN · DEAN JAGGER
...WILDFIRE

DIMANCHE - LUNDI - MARDI — 19-20-21 FEVRIER



GARY COOPER

LE GENERAL EST MORT À L'AUBE



MERCREDI A SAMEDI 22-23-24-25 FEVRIER

Vous serez profondément ému en



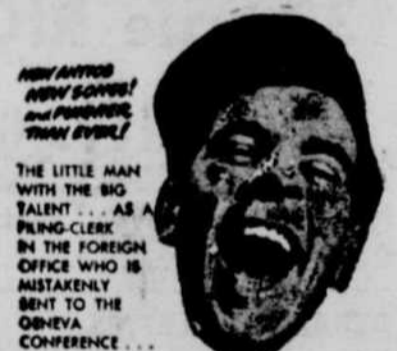
M-G-M's DRAMATIC BLOCK-BUSTER!

Glenn FORD

Donna REED

LESLIE NIELSEN
JUANO HERNANDEZ
ROBERT KEITH

Written by Cyril HUME and Richard MAIBAUM
Directed by ALEX SEGAL
Produced by NICHOLAS MAYFAK



HOW MANY NEW SONGS! AND FUNNIER THAN EVER!

THE LITTLE MAN WITH THE BIG TALENT... AS A PILING-CLERK IN THE FOREIGN OFFICE WHO IS MISTAKENLY SENT TO THE GENEVA CONFERENCE...

England's Funniest Man, Most Beautiful Girls and Latest Song Hits in a Riot of Fun!...

NORMAN WISDOM

MAN OF THE MOMENT

LANA MORRIS
BELINDA LEE
JERRY DESMONDE

ARTHUR BARK ORGANIZATION PRESENTATION

ATTENTION

"FOTO-NITE"

MONTANT OFFERT CETTE SEMAINE :

\$6,400.

SOYEZ PRESENT MERCREDI SOIR !

LACADIE

A M. et Mme J. C. Olfehoorn (Eléna Lanfbergen) est née, une fille, baptisée Maria-Arnolda-Elisabeth. Parrain et marraine: M. et Mme F. Vollerling; porteuse: Mme Arnold Wyck.

Nos félicitations aux heureux parents.

ST-ALEXANDRE

Samedi, le 11 courant, est décédée à l'Hôpital de Saint-Jean, Mlle Ernestine Bonneau, après quelques semaines de maladie; la regrettée défunte était âgée de 70 ans et 11 mois et elle était la fille de feu Eusèbe Bonneau et de feu Lucie Grégoire de cette localité. Elle laisse dans le deuil, plusieurs cousins et cousines entr'au-

tres les membres de la famille du notaire J. E. Boivin, d'Iberville.

Ses funérailles ont eu lieu mardi, en l'église paroissiale et le service fut chanté par le Rév. Père Vallières, des Missions Etrangères, cousin de la défunte. Les porteurs étaient toutes des compagnes congréganistes tertiaires, ordre dont la défunte faisait partie.

Nos sympathies à la famille.

FARNHAM

M. l'Abbé Hurteau a fait les sermons de circonstance, dimanche dernier, aux différentes messes, en faveur du Séminaire de St-Boniface.

Dimanche dernier, a débuté le Tridium du Tiers-Ordre; les tertiaires ont répondu nombreux aux exercices durant ces trois jours de prière; les prédications ont été données par un Révérend Père Franciscain.

Jeudi soir dernier, avait lieu dans la salle Giroux, un whist militaire organisé par les Filles d'Isabelle.

Mercredi après-midi, à la salle de l'Hospice, avait lieu une partie de cartes également organisée par les Filles d'Isabelle et cette semaine, c'est au tour des Enfants de Marie d'en organiser une; toutes ces parties récréatives étaient au profit des œuvres de charité.

Nos sympathies sont acquises à la famille Decelles, à l'occasion du décès de M. Emile Decelles, survenu à St-Césaire.

Mme J.-A. Pelletier et M. Elphège Roy étaient, en fin de semaine, au chevet de leur sœur, Mlle Cécile Roy, hospitalisée à Granby des suites d'une opération. A cette dernière, nos vœux de complet rétablissement.

M. et Mme Frank Tétréault visitaient leurs fils Roger et Yvon, du Séminaire de St-Hyacinthe.

Mme Paul Demers et sa fille, Solange, ont visité des parents à St-Jean, en fin de semaine.

Mme J. Dupont, sa fille Carmen, de Montréal passaient quelques jours à Toronto, les invitées de Mlle Rachel Dupont.

M. J. Balthazard s'est porté acquéreur de la propriété de M. Jean-Baptiste Massé, ces jours derniers.

M. Marcel Rondeau, étudiant au collège St-Romuald, passait la fin de semaine chez M. Arthur Rondeau, de Mont St-Grégoire.

Mme Rogers accompagne Mmes Elise Monty et Simone Gaudreau, dans un voyage de repos à Miami, Floride.

Mlle Andrée Audette est de retour dans sa famille après avoir séjourné quelques semaines à Miami, Floride.

M. M. et Mmes Raymond Gemmes, Edouard Boulais et Armand Jetté étaient les hôtes de M. et Mme Louis Boulais ces jours derniers.

SAINT-LUC

Samedi soir dernier, un groupe de parents et d'amis se réunissaient chez M. et Mme Jean-Paul Bisailon. Ils avaient organisé une sleigh-ride au début de la soirée, une trentaine de personnes y prirent part, et parcoururent quelque quatre milles au bruit sourd d'un tracteur conduit par M. Gérald Bisailon.

Ce fut très bien comme début, le plaisir étant grand et les rires joyeux.

De retour à la maison, il y eut danse et jeux, chants et musique, aux accords retentissants d'une musique entraînante; les invités s'en sont donnés à cœur joie. A

minuit, une table bien garnie de mets savoureux, appétitifs, des hors-d'oeuvres et des desserts variés, vinrent satisfaire les appétits les plus exigeants. Le tout était assaisonné de rires, de gaieté et de bonne humeur lesquels créèrent une atmosphère de joie que l'on pouvait lire sur tous les visages.

Mme Bisailon et Mlle Jeanne Bisailon méritent bien des félicitations pour leur généreuse courtoisie. Elles sont de véritables cordons-bleus, ce n'est que vers 6 hres qu'on se quitta, emportant un souvenir inoubliable de cette belle soirée des mieux réussies.

Nous offrons nos sincères condoléances aux familles Poissant à l'occasion du décès de M. et Mme Alcide Poissant, de Montréal.

Nous offrons nos sympathies profondes à M. et Mme Maurice Rougeau à l'occasion du décès de Mme Sévigny, mère de Mme Rougeau.

Nos vœux de prompt rétablissement sont acquis à M. Fernand Pilon qui vient de subir une intervention chirurgicale à l'hôpital de St-Jean.

Pour vos
Sablage de Planchers
et places environnantes
dans Saint-Jean, Iberville
DEMANDEZ
JEAN PONTON

Travail garanti par expert
188 St-Denis St-Jean
Tél. 6332

Vendeur demandé

Une Compagnie de Nourriture pour animaux établie depuis longtemps en Ontario, cherche des vendeurs dans la Province de Québec. Ils doivent posséder auto, avoir environ 40 ans et connaître les besoins de la ferme, car ils s'adressent directement aux cultivateurs.

S'adresser à
Casier Postal 522
LONDON ONTARIO (37-3)

Vous tenez à votre santé
Vous voulez être élégante

Procurez vous un
SUPPORT SPENCER
dessiné spécialement
pour vous

Que vous ayez besoin
d'un corset esthétique
ou d'un support médical,
je suis à votre disposition.



Corsetière - Experte
Mme Simone Gaudreau
245 J.-Cartier St-Jean
Tél. 2348



**Mieux adaptés, de 10 façons,
à votre tâche, à votre budget**

AUX PRIX LES PLUS MODIQUES!

VOICI POURQUOI UN DODGE EST PLUS AVANTAGEUX!

- Nouveau système électrique de 12 volts! Plus grande réserve de courant.
- Meilleure visibilité à l'avant! Le plus grand pare-brise enveloppant.
- Moteurs plus puissants! "Six" de 120 CV, ou V-8 de 175 CV (sur les modèles de 19,000 lb. P.B.V.)
- Plus grande capacité de chargement utile! Jusqu'à neuf pieds de longueur et 4½ pieds de largeur.
- Plus grande facilité de manoeuvre! Très court rayon de virage.
- Élégance plus moderne! La silhouette ultra-moderne et les lignes pratiques des Dodge rehaussent le prestige de votre entreprise.
- Moindres hauteurs de chargement! Les planchers des carrosseries sont à moins de 2 pieds du sol sur tous les modèles de 5,000 lb.
- Plus grande commodité de conduite! Disponible sur tous les modèles de ½ tonne!
- Nombreux modèles! De ½ tonne à 60,000 lb. P.B.C.!
- Prix plus modiques! Venez les voir et discuter d'un marché qui vous économisera beaucoup de dollars.

Construits au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited

Voyez "Climax" et "Shower of Stars", chaque semaine, à la télévision. Jours et heures indiqués dans votre journal local.

CAMIONS "Job-Rated" DODGE . . . UN CAMION POUR CHAQUE GENRE DE TRANSPORT

Grégoire Automobile Ltée.
149, rue Champlain — Saint-Jean

George-Henri Brossard
La Pinière

Arthur Lestage
Saint-Basile Le Grand

Garage Ernest Bomhower
120, rue Saint-André — Saint-Rémi

Wilfrid Gauthier
Ville Chambly

Bonneau & Fils, Enr'g.
Rue de l'Eglise, — Lacolle

BEAU SUCCES DE LA PARTIE DE CARTES DU TIERS-ORDRE, A ST-NOEL . . .

Le dernier dimanche de janvier, à la salle St-Noël, une bonne assistance prenait part à la partie de cartes organisée par le Tiers-Ordre paroissial, sous la présidence de M. le curé J.-Omer Beaugard; et M. l'abbé Bernard Pépin, aumônier, avec zèle comme maître de cérémonie, voyait à la bonne marche de la soirée, tandis que Mme F. Bonvouloir, Supérieure des Tertiaires, s'occupait du tirage et des nombreux prix à distribuer.

M. l'abbé Pépin souhaita une cordiale bienvenue à M. le curé Beaugard, au nom du Tiers-O., ainsi qu'à tous ceux venus nombreux encourager cette organisation, dont plusieurs membres des fraternités paroissiales de Saint-Athanase et du Sacré-Coeur; M. l'Échevin Oliva Thérberge et Mme Thérberge y assistaient aussi.

Après le souhait de bonne chance à tous de M. l'abbé, l'entraîneur dans toute la salle, où chacun à sa table, avait l'ambition de remporter avec le prix le titre de vainqueur aux cartes.

Vers le milieu de la soirée, l'on fit le tirage déjà annoncé au profit des élèves de la paroisse au Séminaire; la poupée superbe a été gagnée par Mme Berthe Dugal-Ferreira, de la rue Missisquoi, avec le billet no 5765. Le jeu de hockey fut gagné par Mlle Corinne Patenaude de Saint-Jean, avec le billet no 2657.

Le tirage d'une belle couverture de laine rose, favorisa Mme Maurice Bernier. Félicitations à ces heureuses gagnantes.

Les gagnants de chaque table reçurent un joli cadeau pratique, et les nombreux prix de présence firent plaisir aux chanceux qui les remportèrent.

Un bon et abondant goûter termina agréablement cette soirée en compagnie des tertiaires.

M. l'abbé Pépin remercia chaleureusement tous de la coopération au succès de cette aimable soirée et pria M. le curé d'adresser la parole; M. le curé Beau-

gard se dit très heureux d'assister à cette partie de cartes, d'autant plus qu'il était devenu gagnant de sa table, seuls les partenaires savaient comment... il félicita l'organisation, M. l'abbé Pépin, Mme Bonvouloir et tous les tertiaires, et remercia toute l'assistance venue à St-Noël, et espère d'autres soirées semblables, se renouveler en sa paroisse.

Les tertiaires et Mme la présidente remercient toutes les personnes qui ont contribué au succès de leur soirée du 29 janvier dernier. Sincères remerciements à toutes les personnes qui ont participé au tirage spécial en faveur des séminaristes.

CARNET SOCIAL

MM. et Mmes David Daigneault de St-Jean, M. et Mme Antonio Cloutier, Mlle Thérèse Cloutier et Mlle Dora Rancourt de cette ville, assistaient au carnaval de Cowansville, la semaine dernière.

Mme Germain Charbonneau, son fils, Claude, de Farnham, étaient en visite chez M. et Mme Albert Tarte, de cette ville, ces jours derniers.

M. et Mme Albert Tarte étaient en visite chez M. et Mme Normand Lague, de Farnham, la semaine dernière.

M. et Mme Aldéric Arès, de cette ville, M. et Mme Donat Arès, de Saint-Jean, ont pris part en fin de semaine dernière à la célébration des noces d'argent de M. et Mme Anatole Giguère de Waterloo; la fête eut lieu à Granby.

ECOLE CHABANEL

RESULTAT DES CONCOURS DE JANVIER

7e année	%
1. P. Villeneuve	89.8
2. C. Clark	81.3
3. O. Rousseau	77.5
4. J. Deslauriers	67.3
5. L. Poirier	67.2
6e année A:	
1. Y. Tougas	85.0
2. J. P. Ruest	83.4
3. Jacques Benjamin	81.6
4. G. Rousselle	80.6
5. C. Dion	79.8
6e année B:	
1. J. Deslauriers	79.8
2. Pl. Tougas	76.3
3. A. Ouellette	75.5
4. R. Grenier	73.0
5. P. Mercier	71.3
5e année:	
1. S. Houle	91.2
2. N. Bernard	84.5
3. C. Ruel	83.2
4. P. Morin	82.7
5. S. Fontaine	82.5
4e année:	
1. R. Houle	86.2
2. J. Larivière	85.0
3. R. Valliquette	85.0
4. R. Chicoine	84.5
5. G. Thuot	82.2
3e année:	
1. P. Bernier	91.0
2. J. P. Bergeron	89.7
3. M. Larocque	88.0
4. L. Tétrault	86.5
5. P. Palin	84.7
2e année A:	
1. D. Baril	97.5
2. M. Girard	97.3
3. M. Raymond	97.0
4. P. Labrecque	94.5
5. G. Benjamin	91.3
2e année B:	
1. P. Cadieux	89.0
2. G. Brosseau	86.0
3. L. Savole	77.7
4. C. Rousselle	77.2
5. C. Sivrals	77.1
1e année:	
1. J. P. Fontaine	96.2
2. P. Bernard	96.0
3. L. Goyette	95.2
4. J. Rousselle	92.7
5. A. Lehoux	92.5

Pendant le mois de janvier, la Caisse Scolaire a ramassé \$376.00. La moyenne par élève est de 0.63. fr. Hervé, directeur.

Ligue des Dames d'Iberville

PERLES (3 pts)

JOUEURS	1re	2e	3e	TOTAL
Yvette R.	83	107	126	316
Jeanne Claude	87	87	100	274
Bella	103	91	108	302
Léa	79	69	81	229

Jeanne	82	81	80	243
Margot	117	97	127	341
VS SAPHIRS (1 pt)				
1re	2e	3e		
JOUEURS	Partie	Partie	Partie	TOTAL
M.-Paule	97	87	75	259
Simonne A	87	96	103	286
Simonne B	103	89	106	298
Dummy	78	78	78	234
Florence	95	80	97	272
Madeleine	102	99	79	280

TOPAZES (4 pts)				
1re	2e	3e		
JOUEURS	Partie	Partie	Partie	TOTAL
Jovette	93	91	83	267
Marie	82	94	91	267
Hélène	77	85	133	295
Doris G.	92	94	112	298
Doris L.	113	99	102	312
L. Meunier	109	94	82	275

VS DIAMANTS				
1re	2e	3e		
JOUEURS	Partie	Partie	Partie	TOTAL
Marie-Anne	83	112	89	282
Gisèle	75	68	118	261
Agathe	132	85	95	312
Margot	84	58	76	218
Dummy	67	67	67	201
Dummy	83	83	83	249

Cette semaine, c'est Hélène qui a "bowlé" les plus hauts simples avec 133. Agathe la suivait de près avec 132.

Félicitations aussi à Margot qui a 341 pour les trois parties.

Honneur au Mérite

Ecole No 6, Iberville

7e année:	%
Paul Tremblay	93.5
Estelle Reid	93.2
6e année:	
André Boucher	81.7
Luce Reid	80.7
4e année:	
Alain Denicourt	87.7
3e année:	
Rock Tremblay	94.7
Michel Reid	94.2
André Grenier	94.2
2e année:	
Louise Bisailon	95
Jean-Raymond Marché	90
1e année:	
Mireille Rémillard	96.5
Richard Reid	96.5
Mme J. F. Dépelteau,	titulaire.

NOS RETRAITES PAROISSIALES

A St-Athanase, dimanche prochain le 19, ce sera l'ouverture des Retraites, pour dames et demoiselles, et l'autre semaine pour hommes et jeunes gens.

Les prédicateurs seront les R. Pères Laurendeau et Lajoie, Jésuites.

A St-Noël, déjà une semaine de retraite s'achève, pour les dames et demoiselles; celle des hommes et jeunes gens commencera dimanche.

Ces retraites annuelles sont prêchées par le R. Père Orde Denis, recteur du Scolasticat à Aylmer, et le R.P. Conrad Montpetit, professeur de physique et de chimie, Rédemptoristes.

La salle paroissiale sera fermée durant les sermons; ouverture seulement après sermons.

MARIAGES

Choquette-Tremblay
A St-Noël-Chabanel, 11 février, par M. le curé J. O. Beaugard, a été célébré le mariage de M. Robert Choquette, cultivateur, fils de feu Auréla Choquette et de Roseline Galipeau de St-Alexandre, à Mme Marie-Claire Tremblay, veuve de Gaston Dubé, fille de M. Joseph Tremblay, marchand général, et de Eva Tremblay de Les Eboulements. Les témoins ont été MM. François Galipeau, oncle de l'époux et Joseph Tremblay, père de l'épouse.

NAISSANCES

A St-Athanase, le 12 février, par M. l'abbé J. P. Laflamme, a été baptisée Marie, Aléatha, Rachel, née le 5 courant, enfant de M. Emile Loyer, contremaitre, et de Jeannette Bastien. Le parrain a été M. Jean-Paul Champagne et la marraine Aléatha Loyer, oncle et tante de l'enfant.

A St-Athanase, le 13 février, par M. l'abbé J. P. Laflamme, a été baptisée Marie, Jeannette, Nicole, née le 7 courant, enfant de M. Paul Emile Graveline, mécanicien, et de Jeannine Auclair. Le parrain a été M. Raymond Graveline et la marraine Jeannette Graveline, oncle et tante de l'enfant.

A St-Athanase, le 12 février, par M. l'abbé J. P. Laflamme, a été baptisée Marie, Diane, Yolande, née le 28 janvier dernier, en-

fant de M. Robert Bruneau, commis, et de Paquerette Beaudoin. Le parrain a été M. Emile Beaujo'n et la marraine Yolande Beaudin, oncle et tante.

A St-Athanase, le 12 février, par M. l'abbé J. P. Laflamme, a été baptisé Joseph, Emile, Pierre, né le 8 février courant, enfant de M. Benoit Davignon, employé civil et de Simone Oulmet. Le parrain a été M. Emile Dubé et la marraine Anita Oulmet, oncle et tante de l'enfant.

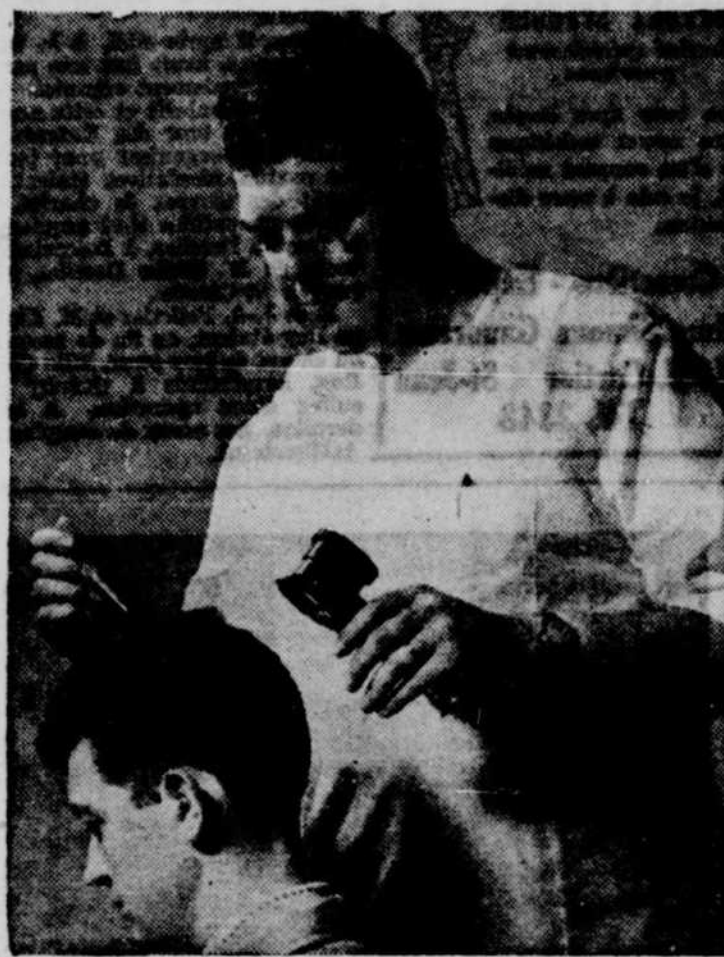
A St-Athanase, le 6 février, par M. l'abbé I. Descoteaux, a été baptisée Marie, Jeannine, Solange, née le 5 février, enfant de M. Luc Mercier et de Thérèse Fontaine. Le parrain a été M. Georges Bergeron et la marraine Laurette

Fontaine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Lise Bergeron, cousine du bébé.

Au Sacré-Coeur, le 12 février, par M. l'abbé Robert L'Heureux, a été baptisée Marie, Renée, Danielle, née le 3 février, enfant de M. Gérard Meunier et de Jacqueline Massé. Le parrain a été M. Georges Meunier et la marraine Annette Spénard, grands-parents de l'enfant.

Le total des gages, salaires et autres revenus ouvriers supplémentaires reçus par les travailleurs canadiens ont augmenté de \$15 millions pour atteindre un niveau sans précédent de \$1,108,000,000 en août 1955.

Technique sûre contre la calvitie! Vos cheveux peuvent repousser!



Le spécialiste Thomas démontre, après un examen gratuit, une nouvelle méthode pour faire repousser les cheveux.

Pourquoi devient-on chauve? Peut-on enrayer la chute des cheveux? Faut-il s'inquiéter des pellicules? Les cheveux peuvent-ils repousser sur une tête déjà partiellement ou entièrement chauve? Les spécialistes Thomas connaissent la réponse à toutes ces questions, grâce à leur longue expérience et à leur technique moderne et scientifique. Trente-cinq années d'expérience, sept millions de traitements réussis, nous permettent de vous répondre avec assurance: "Oui, nous pouvons enrayer la chute des cheveux; oui, nous pouvons faire repousser les cheveux sur les points chausés ou dégarnis de la tête."

Présentez-vous aujourd'hui à notre clinique capillaire; vous y obtiendrez GRATUITEMENT un examen et une consultation personnelle. Selon la nature de votre cas, notre spécialiste vous prescrira un traitement basé sur la technique scientifique, sûre, éprouvée, de Thomas. Vous pouvez suivre ce traitement à domicile, sans vous déranger, dans l'intimité de votre foyer. Bientôt les pellicules et la démangeaison disparaissent; vous cessez de perdre vos cheveux et ceux-ci commencent même à repousser sur les points chausés de votre tête. Vous serez vraiment émerveillé!

Un rendez-vous fixé d'avance n'est pas nécessaire pour obtenir GRATIS un examen complet de votre cuir chevelu. Venez aujourd'hui: nous vous recevrons avec plaisir.

NOTRE CLINIQUE CAPILLAIRE

passera à:
SAINT-JEAN - Hôtel Saint-Jean
mercredi le 22 février
EXAMEN GRATUIT
par notre spécialiste, M. D.-R. Gauthier
Heures de consultation: 1 p.m. à 9 p.m.

1010 ouest, Ste-Catherine (ch. 637) Montréal

Téléphone UN. 6-6198

NOUS ACCEPTONS LES DAMES ET LES MESSIEURS.



LA CLINIQUE CAPILLAIRE

THOMAS

VOIR c'est CROIRE



Vous pouvez VOIR toute la différence avec notre meilleur Nettoyage à Sec

SANITONE

Téléphonez dès maintenant! Essayez SANITONE, et soyez convaincus!

MEUNIER Inc

QUANDIERS NETTOYEURS
ENTREPOSAGE DE
FOURRURES

Té. 4457

(88-4)

Célébration des Noces d'Or de M. et Mme Oliva Dextraze, à la salle de l'Hôtel de Ville

Samedi soir dernier à 8.30 hres, à l'église St-Athanase, Mgr V. Lajoie, curé, présidait au renouvellement des promesses de mariage de deux jubilaires, excellents citoyens d'Iberville. M. et Mme Oliva Dextraze, née Aurora Balthazard, qui célébraient en ce jour, leurs Noces d'Or. Mgr Lajoie prononça une allocution en l'honneur des jubilaires; et quelques dames de la paroisse exécutèrent du beau chant, durant cette cérémonie, accompagnées à l'orgue par Mlle Lucie Hamel.

Il y eut réception ensuite à l'Hôtel de Ville vers 9 hres, où l'orchestre André Bazinet de St-Jean accueillit les jubilaires au son de la "Marche Nuptiale." M. Noël Lemaire fut le maître de cérémonie de cette soirée. A la

table d'honneur Mgr Lajoie présidait aux côtés de M. et Mme Oliva Dextraze, entourés de leurs frères et soeurs: M. Sinal Balthazard, M. et Mme Norbert Alix, M. et Mme Armand Giroux, de Burlington, Vt., M. et Mme Valmore Lanoue, du Rhode-Island, et M. Althéo Davignon du New Jersey, oncle de M. Dextraze.

Après les félicitations des parents et amis et de M. le maître de cérémonie, Mlle Suzanne Dextraze, petite fille, vint lire une touchante adresse à ses grands-parents, au nom des enfants, petits-enfants, arrière petits-enfants, tandis qu'une corbeille de 50 roses rouges était offerte par deux autres petits-enfants: Mlles Lucie Dextraze et Diane Grenier; et Michel et Suzanne Couture, arrière petits-enfants, eurent le plaisir de venir présenter à leurs grands-parents à chacun la bourse traditionnelle, bien garnie.

Alors Monseigneur, en son nom à ses paroissiens jubilaires, adressa de touchantes paroles, les citant comme une famille nombreuse exemplaire dont sept enfants survivent, et formula au nom de tous les félicitations et vœux de circonstance aux heureux du jour; ceux-ci émus, semblaient très heureux de cette démonstration, et M. Oliva Dextraze remercia avec cœur ainsi que Mme Dextraze dirent leur plus chaleureux merci à tous.

Un magnifique gâteau de noces d'or, de cinq étages, confectionné par Mme Georges Hébert, trônait au centre de la table d'honneur, où de jolis bouquets de fleurs offerts par M. et Mme Jean Barrette, Mlle Flore Alix, g.m., M. et Mme Marcel Coutu, vinrent compléter la décoration de cette belle table; aussi M. et Mme Oliva Dextraze reçurent encore plusieurs cadeaux particuliers en argent de leurs parents et amis.

Un grand banquet chaud à la dinde réunit vers 10 hres les in-

vites autour des tables, en des agapes familiales appréciées par tous. Ce repas aux mets abondants et savoureux fut servi par M. Charles Brault, cuisinier expert de St-Jean, et Mme Brault.

Voici les noms de la belle famille de M. et Mme Oliva Dextraze: M. Marcel Dextraze et son épouse, Mlles Noëlla et Madeleine Dextraze du bureau paternel, MM. et Mmes Roger et Georges Dextraze, M. et Mme Paul Gervais, M. et Mme Fernand Dextraze, ou compte 19 petits-enfants, et 6 arrière petits-enfants.

Parmi les parents venus d'ailleurs pour assister à cette fête du cinquantenaire, nommons: M. et Mme Henri Alix, de Burlington, Vt., M. et Mme Rosaire Royer et leurs enfants de Montréal, Mme Adrien Boudreau et sa fille de St-Rémi, M. Uldéric Désautels, M. et Mme Marcel Désautels, M. et Mme Francis Désautels, de Cohoes, N.Y., M. et Mme Oliva Davignon de Montréal, et autres.

Les organisateurs de cette magnifique réception: Mlle Noëlla Dextraze, M. et Mme Roger Dextraze, M. et Mme Marcel Dextraze, méritent de sincères félicitations pour le succès remporté; et les participants de cette belle fête n'oublieront pas cette date mémorable de ces noces d'or.

Le "Canada-Français" offre ses meilleurs vœux de bonheur à cette occasion à M. et Mme Oliva Dextraze.

LIGUE DES DAMES D'IBERVILLE

TOPAZES 4 pts

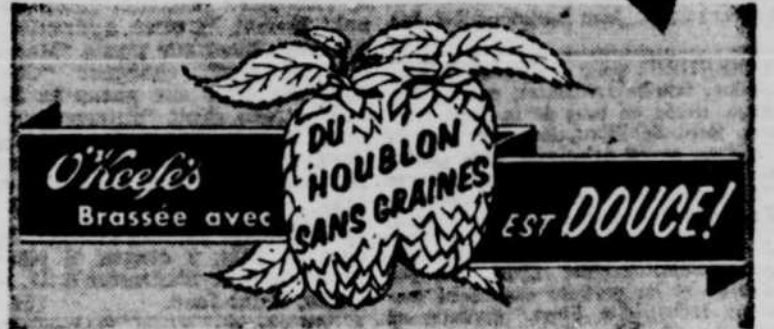
Jovette	94	75	112	281
Marie	83	88	78	249
Hélène	87	106	89	282
Doris G.	84	81	108	273
Doris L.	70	88	73	231
Léo M.	99	103	103	305

vs SAPHIRS

Marie Paule	98	92	115	305
Simonne A.	79	79	79	237
Simonne B.	74	79	79	232
Jeannette	87	77	77	241
Florence	83	100	82	265
Madeleine	92	91	105	288



* DIFFÉRENTE parce que la bière O'Keefe est brassée avec du houblon sans graines. Le goût amer des graines se trouvant ainsi enlevé, O'Keefe a meilleur goût — elle est plus douce. Demandez O'Keefe aujourd'hui.



A VENDRE

Terrains dans le centre d'Iberville, 6e et 7e Ave.

Superficie: 5,00, 6,000, 7,000 pi. car. près de l'église et des écoles.

S'adresser à:

ROBERT LANGLOIS

63, 8e Ave TEL. 6159

IBERVILLE

(37-3)

A LOUER

Local pour Commerce et logis de 3 pièces y attendant.

S'adresser à: O. Grisé 86, 1ère rue Iberville

Tél. 5638

(j.n.o.)

Profitez des nombreuses aubaines dans tous les départements chez

TEL. 8-2371 **LAFLAMME & FRERE** 8-2371

Epiciers - Bouchers i Bière - Porter 83, 1ère rue, IBERVILLE Coffrets frigorifiques à louer

Livraison gratuite (Iberville et Saint-Jean)

Filets de morue FRAIS CONGELÉS Pot 1lb

.29

Blue Water Fish sticks ppt **37c**

Longe de porc Bout de filet — lb

.49

Epifule de veau Désossé

lb **39c**

Boeuf haché Frais et maigre

3 lbs **87c**

Steak de boeuf de l'Ouest, désossé

lb **53c**

Epaule fumée PICNIC

lb **37c**

Bologna frais

lb **21c**

Beurre No 1 de crème pasteurisée

2 lb **1.19**

Shortening Domestic Pot 1 lb

2 lbs **53c**

Fromage Kraft Tranché — Pot 8 oz

29c

Chocolat Nestlé Quick Bte 1 lb

52c

Javex concentré Bout. 32 oz.

25c

Sirop de Blé-d'Inde Crown ou Bee Hive

Boite 2 lbs. **31c**

Cerises Aylmer POUR TARTES Bte 20 oz.

32c

Spread Mom's POUR LA TABLE

2 lbs **53c**

Café Chase ou Maxwell SAC 1 LB

\$1.06

Cheese Spread INGERSOIL Pot 16 oz.

55c

Patates de table Nouveau-Brunswick

\$1.09

Carottes lavées Sac cello, 2 lbs

12c

Pommes McIntosh Panier 6 pintes

33c

Citrons Californie GROS - JUTEUX

doz **39c**

Céleri vert Pascal GROS PIED

16c

Pamplemousses de Floride Juteux - sucrés

10 pr **.49**

Laitue Iceberg DE CALIFORNIE

2 pour **25c**

Oranges - Floride Excellentes pour le jus

doz **.29**

LES PETITES ANNONCES

REPARATIONS d'accessoires électriques, telles que balayuses de toutes marques. Vente de balayuses neuves ou usagées. Représentant de "Hoover." S'adresser à: W. Petrin, tél. 8-3101. j.n.o.

AVEZ-VOUS DES MEUBLES A FAIRE REMBOURSER? Si oui, confiez votre travail à des experts. Pour toutes informations, tél. 4372 ou 5245; plus de 275 échantillons au choix; conservez le cachet ancien de vos meubles, tout en les modernisant. Nous payons les appels de longue distance. En confiant vos travaux à A. Pépin, vous épargnez la moitié du coût de meubles neufs. j.n.o.

Pour vos échanges d'accessoires électriques dans les meilleures marques consultez-moi sans obligation. Pour information, téléphonez le jour ou le soir à M. Robin, Tél. 8-1169.

POUR ACHETER vos stores venez à meilleur marché et à qualité égale, voyez un expert: Marien Venetian Blinds, 161a Frontenac, St-Jean. Nous faisons aussi la réparation et le nettoyage, et avons du galon et de la corde en nylon. Service prompt Tél. 4278. j.n.o.

J.-ALBERT MORIN—Réparation de toits, ou toits refaits à neuf. 15 années d'expérience. Rte 40, Irberville. Tél. 2054. jno

A VENDRE: poêle usagé, au bois ou à l'huile combiné au gaz, au bois et à l'huile, en bonne condition, à prix d'automne. S'adresser à Gerald Greene, 38 Chemin Richelieu Tél. 6033. j.n.o.

A VENDRE: restaurant Bar B.Q. sur la route No 1 gros chiffre d'affaires à Marieville près du poste C.B.M. S'adresser à: M. Jean Larivière. Tél. 161 j.n.o.

A VENDRE: pour règlement de succession, famille Laflamme, maison 1 1/2 étage, située au bout de la 6ème Avenue, Bord de l'Eau, Irberville; maison 7 pièces, grand solarium; cave cimentée, chauffage à eau chaude, système "Timken". S'adresser à: Laflamme & Frères, 83 1ère Rue Irberville j.n.o.

A VENDRE: Machine à coudre Singer, modèle cabinet 15-91, très peu d'usage et en parfaite condition; machine industrielle Singer garantie en parfaite condition. S'adresser à: 38, 1ère Rue, Irberville, tél. 3634. j.n.o.

A VENDRE: maison neuve située à 195 Blvd. Montcalm, à St-Jean, briques et pierres, 10 grandes pièces, sur le même étage, lavabo dans chaque chambre, chauffage automatique, eau chaude, isolation thermique, garage chauffé à même la maison. S'adresser à J.M. Guay St-Blaise. Tél. 4085. j.n.o.

A VENDRE: 3 terrains 62 x 90 situés près de l'école et de l'église; conditions faciles. S'adresser à: Paul Laflamme 54 8ième Avenue Irberville. Tél. 5360 j.n.o.

A VENDRE maison: 3 logis; 1 magasin chambre de bain, plancher de bois franc, bon revenu, vraie aubaine. S'adresser à: 77 1ère Rue Irberville. j.n.o.

A VENDRE: brûleur à l'huile genre "pot" presque neuf, \$30.00. S'adresser par tél.: 2054. j.n.o.

A VENDRE: à St-Edmond 4 logis de 4 pièces, finis plâtre, briques modernes, revenus 12%; aussi 3 logis de 4 pièces au haut et 6 pièces bas; grand terrain, bonnes conditions. S'adresser à: 260 St-Jacques, tél. 2112. j.n.o.

A VENDRE: maison 7 logis; logement avec magasin libre, tout près de l'église St-Athanase d'Irberville, bonne place d'affaire pour tout genre de commerce. S'adresser sur les lieux à: Charles-Henri Hébert, 18, 9ième Avenue, Irberville. 35-4

A VENDRE: ou à échanger, voiture de patates frites, avec bon moteur Ford, bons pneus, 4 feux au gaz propane, camion International pick-up 1 tonne, milage garanti 28,000 milles. S'adresser à: 87 De Salaberry, St-Jean. 35-3

A VENDRE: à prix d'aubaine; \$175. Plymouth 1940 en parfaite condition. S'adresser à: 88 St-Charles, St-Jean. Tél. 2076. 35-4

A VENDRE: maison de 5 pièces, chambre de bain, chauffage central. S'adresser par tél. 5918. j.n.o.

A VENDRE: propriété 5 pièces; \$6,000.; comptant à discuter; propriété 2 logis; \$12,800.; à discuter; 4 logements \$18,500; 3 logements brique \$18,500; cottages 5 pièces avec prêt de banque, comptant \$2,000.; aussi plusieurs commerces: tels que transport général; restaurant, boutique à bois; aubaine; épicerie licencée, etc. S'adresser à: 9 Bouthillier St-Jean. Tél. 6121. 36-4

A VENDRE: maison 2 logis 5 pièces. S'adresser à: 283 Blvd. du Séminaire. 36-4

A VENDRE: restaurant à St-Césaire le meilleur site du village, bon marché choix de logis. S'adresser à R. Loiselle 27 Ste Jovite, St Jérôme Tél: 5750 A. 36-3

A VENDRE: dactylographe et coffre-forts. S'adresser à: 462 Mercier St-Jean, après 6 heures p.m. Tél. 8-2049. 36-4

A VENDRE: Serins "Roller", gants, Enr'g., sujets de gagnants d'exposition, nourriture, tonique. S'adresser à 1B, 6e Avenue, Irberville, tél. 4594. (37-3)

A VENDRE: magasin de matériaux de construction; 40x40, avec bonne clientèle; \$4,500. Conditions faciles. Tél. 2054. j.n.o.

A VENDRE: maison neuve, moderne, briques, 2 logis de cinq pièces, peintures, système de chauffage. Entrées privées, garage, prêt avec ristourne, le bas à louer, située sur la rue Cousins. S'adresser à Anselme Soucy, tél. 8-1840. (37-3)

A VENDRE: 4 logis de 4 pièces, revenus \$2,880. par année; placement avantageux \$15,000 comptant; rapportant 12 1/2% hypothèque, taxe et capital payés. S'adresser à 231 rue Dollier, St-Jean, tél. 7692 ou à M. Maurice Viens, tél. 5641. (j.n.o.)

A VENDRE: Pontiac 1952, sedan de luxe, en très bonnes conditions. Tél. 4383 ou 78 Des Carrières, St-Jean.

A VENDRE ou à ECHANGER: terre de 84 arpents, 10 arpents en bois, avec animaux et machines agricoles; eau courante partout et chambre de bain. S'adresser à St-Valentin, tél. 4855 (37-4)

A VENDRE: cape en ébène de Russie, à bon marché; cause trop petite. S'adresser à 51, 9e Ave, Irberville, tél. 6770 (37-2)

A VENDRE: Poêle à l'huile "L'Islet", cause de déménagement. S'adresser à Mlle Pezenas, 214 Bouthillier, Saint-Jean, après 5 h. 30 p.m. (37-3)

A VENDRE: tracteur "International" format H avec hydraulique, 2 1/2 ans; fileur sur pneus "Massey Harris" neuf; chargeur "Cockshut" en acier sur pneus no 3, 2 ans, râtelier droit "International", aussi 2 poêles "Légaré" et "Bélangier". S'adresser à Martial Bessette, Bord de l'eau, Irberville, tél. 3139. (37-2)

A VENDRE: maison cottage, briques et bois, 2 étages, 6 pièces, grand terrain. S'adresser à 15, rue Collin, Saint-Jean. (37-3)

A VENDRE: Panel Dodge 1951, en parfaite condition, pneus neufs; Chevrolet "Fleetline" 1948, avec radio; Mercury 1942, moteur neuf, transmission neuve, avec radio. S'adresser à Laurent Séguin, Mt-St-Grégoire, tél. 8-2772.

A VENDRE: accordéon-piano, 120 basses. S'adresser à tél. 8-1493. (37-3)

A VENDRE: un poêle à gaz propane, deux ronds et four avec thermostat automatique. Mobilier de cuisine et aussi une bicyclette de dame, marque "Hooper" en parfait ordre. S'adresser à 20a Tresidder, Irberville, tél. 4561.

A VENDRE: poêle à l'huile, 2 brûleurs, 6 ronds, four émaillé blanc, accessoires pour bois ou charbon. S'adresser à Walter Wernli, rang Richelieu, près de la Dexter, St-Jean. (38-2)

A VENDRE: Poissons et aquarium; aucune offre raisonnable refusée; cause abandon. S'adresser à 157 Champlain, St-Jean, tél. 4266. (38-3)

A VENDRE: maison spacieuse avec grand terrain, au Chemin Richelieu; site idéal pour garage, maison de chambre ou Motel. Tél. 2410. (38-2)

A VENDRE: station wagon, Plymouth 1955, 4 portes, 3 sièges, en parfaite condition. Tél. 2410.

A VENDRE: Ford 1949, très propre. S'adresser à 293 Notre-Dame, tél. 9376. (38-4)

A VENDRE: maison moderne, 5 pièces, système de chauffage, plancher bois franc, grand terrain. S'adresser à 74, 8e ave, Irberville. Tél. 2429. (j.n.o.)

A VENDRE: Deux sofas pliants, à ressorts, avec 5 coussins, housses et draperies, le tout très propre. Tél. 8-1401. (38-2)

A VENDRE: fournaise-éleveuse à l'huile "Jamesway" 1 an d'usage, garantie; \$25. S'adresser à Henri Vandal, St-Luc, tél. 5995.

A VENDRE: table chromée et 4 chaises. Tél. 5890. (38-2)

A VENDRE: Lit simple en fer brun, matelas à ressorts, presque neuf. S'adresser à 196 Mercier, St-Jean.

A VENDRE: Pontiac 1941 Sedan, \$100.00. S'adresser à 114 9e Ave, Irberville, Tél. 7516.

A VENDRE ou à échanger: Piano droit. Tél. 5666, à 147 Chaussé, St-Jean.

A VENDRE: Frigidaire à lait Kelvinator capacité 8 bidons, en très bonne condition, cause trop petite; clipper électrique. S'adresser à Iphonse Lacroix, St-Alexandre, sin clipper électrique. S'adresser à Alphonse Lacroix, St-Alexandre.

A VENDRE: Poêle électrique "Mc Clary" combiné avec brûleur ABC. S'adresser par Tél. 9369.

A VENDRE: Réfrigérateur marque Norge, automatique, 7 1/2 pieds cubes, spécial \$100.00. Conditions faciles si désirées. Tél. 8-1153. (38-3)

A VENDRE ou à louer: Maison seule avec garage, coin Marie Elisabeth et Blvd St-Joseph. S'adresser 480 ou 482 Mercier. Tél. 8-2349. (38-3)

A VENDRE: Réfrigérateur marque General Electric, 7 1/2 pieds cubes, en parfaite condition. Spécial \$100.00. Tél. 8-1153.

A VENDRE: Bungalow 5 1/2 pièces, chauffage automatique, avec prêt. Cause Départ. S'adresser à 163 rue Dollier, St-Jean. (38-3)

A VENDRE: A Sabrevois, terre de 84 arpents dont 64 de cultivables et 20 en bois de chauffage; eau courante. Tél. 7912. (38-3)

A VENDRE: Set de cuisine. S'adresser à 46 Notre-Dame, St-Jean.

A VENDRE: Coffre de machiniste aussi 2 planches à repasser. S'adresser à 20 St-Paul, Tél. 2442, St-Jean.

A VENDRE: Ford 38 Sedan \$65. propre. S'adresser à 405 Phaneuf, St-Jean. Tél. 8-3282.

A VENDRE: Maison de 6 pièces, \$7,300. Comptant à discuter, située rue St-Georges. S'adresser à 72 Cousins. Tél. 4122.

A VENDRE: Très spécial, poêle marque Bélangier blanc avec ou sans brûleurs, comme neuf. S'adresser à 229 Fortin, Tél. 8-2091 ou 8-1153.

A VENDRE: A St-Edmond: propriété 2 logis, 5 pièces, \$13,500, bonnes conditions; propriété 2 logis en briques, 6 pièces, \$13,500; propriété 4 logis en briques, \$21,000 bonnes conditions. — A Notre-Dame: propriété 2 logis en briques, 5 pièces, moderne, \$14,500; propriété 2 logis 7 et 4 pièces, \$10,500; propriété 2 logis, 4 pièces, \$9,500. — A Irberville: hôtel à vendre dans le centre de la ville ou à échanger pour propriété; propriété 2 logis, 2 garages, 5 pièces chacun, \$9,000; propriété en briques 2 logis 7 et 4 pièces avec restaurant \$5,500; propriété 3 logis près de l'église, \$9,500; propriété en pierre de taille, bord de l'eau, 4 pièces, chauffage central, garage, \$7,000 conditions faciles. A la paroisse cathédrale, propriété 2 logis 5 et 6 pièces \$12,000; à St-Jean shop à bois tout équipé, avec bâtisse, bonne condition. S'adresser à 4, 9e Avenue, Irberville. Tél. 3949.

A VENDRE: Réfrigérateur, poêle blanc avec brûleur ABC et "water-front", set de salle à manger en noyer, couchette au complet avec matelas à ressorts neufs. S'adresser par Tél. Notre-Dame de Stanbridge. Tél. 65-s-10.

A VENDRE: Magnifique poêle tout blanc, à l'huile, marque "Duo-Therm" un an d'usage, en parfaite condition. Raison de vente, cuisine trop petite. Idéal pour grande maison ou petit restaurant. S'adresser à 48 St-Georges, St-Jean.

A VENDRE: Manteau chat sauvage pour dame, 14 ans, en parfaite condition, pas d'usage, confortable et chaud, belle doublure, etc. Idéal pour voyager. S'adresser à 47 St-Georges, St-Jean.

A VENDRE: Propriété de 3 logis, un de 6 pièces et 2 de 3 pièces, brique. Prix \$18,500. \$5,000 ou plus comptant. S'adresser à 440 Blvd du Séminaire, Tél. 9493.

A VENDRE: Petits chiens "boxers" issus de Princesse Von Paula's Golden Lady par Black Diamonds Beau Geste. Pne portée enregistrée de champion Blood Lines, tatoués, couleur fauve, rougeâtre, museau noir. Appelez 6223. (38-2)

A VENDRE: Accessoires et ameublement de restaurant. S'adresser 131 Chemin St-Jean, Laprairie, Tél. LO. 9-1270.

A VENDRE: Manteaux et robes, couleurs variées, 7 à 10 ans; S'adresser à 315 St-Laurent (en arrière) St-Jean. Tél. 8-2905. (38-3)

A VENDRE: Poêle combiné Gurney, bois et électricité, en parfaite condition. Tél. 8-1153.

A VENDRE: Robe de mariée en nylon brodé ainsi que voile "14". S'adresser par Tél. 2170.

A VENDRE: Terrain de 92 x 90, situé à Notre-Dame de Lourdes. S'adresser par Tél. 2710. (j.n.o.)

A VENDRE: maison neuve en brique, 2 logis, 5 pièces chacun; plancher bois franc; plâtre, situés coin Boul. du Séminaire et Boul. Gouin. S'adresser à 150 rue Mayrand, tél. 4-1933. (39-2)

A VENDRE: machine à laver "Hot Point", noire et blanche, 1 an d'usage, \$100. — Tél. 3761.

A VENDRE: Chevrolet 54, hard top, Belair, radio, signaux de recul et de direction; très propre. Tél. 4542 après 5 h. p.m. (38-3)

A VENDRE: moulin à coudre "Singer", \$20.00; lit double en bois avec sommier, barreaux, \$15.00; lit pliant avec matelas, \$10.00. S'adresser à 263a Laurier, St-Jean, tél. 8-2294.

A LOUER: sous-sol chauffé 3 pièces, salle de bain, libre le 1er mai. S'adresser à: 121 Champlain, St-Jean. j.n.o.

LOGIS A LOUER: 4 pièces et solarium. S'adresser par tél. 9415, 35 Bellevue, Irberville. P.Q. 36-3

A LOUER: logis de cinq pièces, chauffé, haut moderne, coin de rue, beau site, entrée privée, dans St-Edmond. S'adresser à: 8 St-Pierre, tél. 8-1840. Visite après-midi et soir. Libre le 1er mars. 36-3

A LOUER: logis de 5 pièces, plancher de bois franc, libre le 1er mars. S'adresser à: 263 Trahan, Tél. 2932. 36-3

A LOUER: deux pièces chauffées, eau chaude, téléphone, endroit central. S'adresser à: J.-P. Gauthier, 100 St-Charles, tél. 4793. 36-3

A LOUER: beau grand logis moderne, 5 pièces, chauffé, dans St-Edmond. Libre le 1er février. Pour informations. S'adresser à: Tél. 5611. j.n.o.

A LOUER: logis 5 grandes pièces, situé à: 147 rue Fortin, chambre de bain, eau chaude, libre le 29 février. S'adresser à: 145 Fortin, St-Jean. Tél. 7328. 35-3

A LOUER: plain-pied chauffé; 4 grandes pièces; passage, chambre de bain avec grande lingerie; garde-manger; linoléum incrusté dans la cuisine et chambre de bain; plancher de chêne; grande véranda face à la rivière; garage, frigidaire, poêle électrique et meublé en partie si désiré. Téléphonez à: 3807 après 6 hrs p.m. ou le samedi. j.n.o.

A LOUER: logis 2 pièces. S'adresser à: 161, Chemin des Carrières. Tél. 5333. 36-3

A LOUER: appartement non-meublé, à: 150 St-Paul; tél. 2485. j.n.o.

A LOUER: une deux, ou trois pièces, meublées, chauffées, éclairées. S'adresser à: 255 Richelieu (au 3ième étage). Tél. 3961. j.n.o.

A LOUER: logis 3 et 4 pièces situés sur le Chemin Richelieu, eau chaude fournie. Tél. 2410. j.n.o.

A LOUER: logis de 4 pièces, Blvd. du Séminaire, dans NDA. S'adresser par tél. 6756. j.n.o.

A LOUER: 3 pièces, chambre le bain, garde-robe, entrée privée. S'adresser à: 35A 4ième Rue Irberville. Tél. 5439.

A LOUER: logis de 5 pièces, chauffé; eau chaude fournie, rue Richelieu. S'adresser de 7 à 9 hrs p.m. par tél. 2409. j.n.o.

A LOUER: logis 3 pièces. S'adresser à: 32, 6ème Avenue Irberville. Tél. 2726 j.n.o.

A LOUER: beau grand logis moderne 5 pièces; 2 chambres à coucher, eau chaude, grand solarium, garage. S'adresser à: J.A. Mailloux, Talon Tél. 3386. j.n.o.

A LOUER: logis à Irberville, maison de 4 1/2 appartements chauffés, eau chaude à l'année, taxes d'eau payées, situés à: 17, 5ème avenue, tél. 3614. j-n-o

A LOUER: belle grande chambre, entrée privée, bon chez soi, site tranquille, usage du téléphone. S'adresser à: 269 Collin, St-Jean. Tél. 6911. j.n.o.

A LOUER: chambre meublée, usage du réfrigérateur, droit de cuisine, à: 39 St-Paul, St-Jean. Tél.: 6796. jno

A LOUER: chambre, bon chez soi, pour homme seulement. S'adresser à: 297 Richelieu. j.n.o.

A LOUER: 2 pièces, frigidaire, droit de cuisine. S'adresser à: 39 St-Paul, St-Jean, Tél. 6796. j.n.o.

A LOUER: logis 4 pièces, chauffé. S'adresser à: 323 Notre-Dame, St-Jean, Tél. 9315. j.n.o.

A LOUER: 2 grands logis de 6 pièces, système de chauffage électrique, beau site, maison seule. S'adresser à: 106 Notre-Dame, St-Jean. Tél. 8-1977. j.n.o.

Pourquoi attendre???... Contentez-vous enfin...

Et, à votre tour, devenez propriétaire d'une maison bien à vous, d'un commerce prospère, ou d'une propriété rapportant de beaux revenus. Vous n'avez pour cela qu'à communiquer sans tarder avec les représentants des:

IMMEUBLES SAINT-JEAN

EVALUATION — ADMINISTRATION — ASSURANCE

315 Jacques-Cartier — Tél. 4232

J.-R. Robert, tél. 4232 — V. Dupuis, tél. FI. 8302

dont quelques-unes seulement suivent ci-après:

RUE DORCHESTER: Cottage briques et pierre, 5 1/2 appts chauffés, Car-port, prêt 2%.

RUE CHASSE: Cottage briques, 5 1/2 appts chauffés, garage, \$12,500, comptant; \$2,000. Belle occasion, cause départ.

RUE SALABERRY: Prop. briques 2 logis 6 appts chauffés, garage double, rev. \$2,000. Repl. succession, toute offre raisonnable sera considérée. Conditions à discuter.

PLACEMENT: prop. briques 6 logis, rev. \$3,800. — \$36,500.00.

OCCASION: Prop. 6 appts, atelier soudure et mécanique, \$11,500.

SPECIAL: Prop. neuve 2 logis: 5 1/2 - 2 1/2 appts, solarium, garage, libre, rue St-Georges, \$10,800.00. Comptant \$2,000.00

TRES SPECIAL: Prop. moderne 2 logis: 5 et 4 appts, garage, lot 96 x 220, Talon, \$9,500. Comptant: \$2,000.

EXTRA SPECIAL: Prop. 8 appts, confort moderne, terrain paysagé, Saint-Valentin, \$7,500. Comptant: \$2,500.

RUE LAFONTAINE: Joli cottage neuf, 4 appts, libre, \$6,800.

RUE FRONTENAC: Prop. 7 appts, régl. succession. Occ. \$9,600.

BOUL. GOUIN: Cottage briques 5 1/2 appts, chauffés, garage.

RUE GREGOIRE: Plain-pied, 4 appts, solarium, libre, \$5,500.

BOUL. GOUIN: Prop. 2 logis: 7 et 4 appts, rev. \$1,320.—\$12,800.

AUBAINE: Restaurant central très achalandé, belle clientèle.

COMERCE: Epicerie, mercerie, garage, taxi, occasions.

A LOUER: logis de 2 1/2 appts, libre, louer \$6.00 par semaine. ETC., ETC., et de nombreuses autres opportunités.

A LOUER: logis de 3 pièces dans un haut, situé 130 Cousins. S'adresser à 132 Cousin, tél. 6179. (38-2)

A LOUER: à Iberville pour le 1er avril, 3 pièces, centre. S'adresser à 127, 1ère rue, entre 5 et 7 h. p.m. (38-3)

A LOUER: logis 5 pièces, dans un bas, situé coin du Séminaire et Boul. Gouin, \$65.00 par mois. S'adresser à 150 Mayrand, tél. 4193. (39-2)

A LOUER: 2 logis, 5 pièces, situés à 193 St-Hubert, le haut, \$60, par mois; le bas \$65 par mois. S'adresser à 150 Mayrand, tél. 4193. (39-2)

A LOUER: logis de 3 pièces avec chambre de bain; eau chaude fournie. S'adresser à 54 Des Carrières ou tél. 8-3203. (38-2)

A LOUER: beau logis de 7 pièces dans un bas, prélatris incrustés dans salle à dîner et cuisinette. Site tranquille dans St-Edmond. S'adresser à 323 boul. Gouin, tél. 3579. (38-2)

A LOUER: logis 4 pièces, moderne, chambre de bain; aussi, magasin. S'adresser à 154 St-Paul, St-Jean. (39-2)

A LOUER: logis moderne, 3 grandes pièces avec chambre de bain, grande cave, \$40, par mois, situé rue Collin entre la rue Trahan et St-Germain, près du boul. Gouin. S'adresser à Mme Georges Francoeur ou M. Clarence, 215 Foch entre 1 h. p.m. et 9 h. p.m. (38-2)

A LOUER: logis de 3 grandes pièces avec chambre de bain, grande cave situé rue Foch, près de la Dom. Blank Book. S'adresser à Mme Francoeur ou M. Clarence, à 214 rue Foch, entre 1 h. p.m. à 9 h. p.m. (38-2)

A LOUER: logis 3 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, ménage fait à neuf. S'adresser à 62, 8e ave., Iberville, tél. 5112. (38-2)

A LOUER: logis 3 pièces, avec chambre, eau chaude, ménage fait. Libre. S'adresser à 304 boul. Gouin, tél. 8-1275. (38-2)

A LOUER: 4 pièces chauffées dans un bas, chambre de bain en tuile céramique, entrée terrazzo avec solarium et garage, libre, situé chemin Richelieu à 1/2 mille de Saint-Jean. S'adresser à 25 St-Denis, St-Jean. (38-2)

A LOUER: logis 4 pièces. S'adresser à 159 Chaussé, tél. 8-3312. (j.n.o.)

A LOUER: belle grande chambre sur le devant, meublée, permis de cuisine, téléphone, entrée privée. S'adresser à 177 McKenzie King, St-Jean, tél. 5743. (38-3)

A LOUER: chambre. S'adresser à 233 Champlain, tél. 3968. (38-2)

A LOUER: logis de 5 pièces, chauffé. S'adresser à 15 Place du Marché, tél. 2792. (38-2)

A LOUER: Bâtisse pouvant servir d'entrepôt ou magasin, 2 étages et logis à même. S'adresser à 361A rue Missisquoi, Iberville. (38-3)

A LOUER: Logis moderne, chauffé, 5 grandes pièces, face à la rivière Richelieu, garage, linoléum compris. S'adresser à 718 Champlain, St-Jean. Tél. 6238. (38-3)

A LOUER: Logis de 3 grandes pièces, neuf. Tél. 9493. (38-2)

A LOUER: 2 logis, 1 de 4 pièces et 1 de 3 pièces. S'adresser à 51 Labelle, St-Jean, près du Blvd Gouin. (38-2)

A LOUER: Logis de 3 pièces, rue Mercier. S'adresser à Tél. 5905. Libre le 1er mars. (38-2)

A LOUER: 2 logis, un de 2 pièces et l'autre de 3 pièces, modernes, eau chaude, meublés ou non. Près de l'aviation. S'adresser à 870 St-Jacques. Tél. 5068. (38-2)

A LOUER: Cottage 5 pièces, moderne, eau chaude, près de l'aviation. S'adresser à 870 St-Jacques. Tél. 5068. (38-2)

A LOUER: Logis 5 pièces, dans un haut. S'adresser à 118 McKenzie King. Tél. 8-1060. (38-2)

A LOUER: Logis 4 pièces, moderne, libre le ou vers le 1er avril. Tél. 5201. (38-2)

A LOUER: Magasin avec logement 3 1/2 pièces à l'arrière, chauffé. Entrepôt au sous-sol. S'adresser à 139 St-Pierre, St-Jean. Tél. 2170. (j.n.o.)

A LOUER: Logis de 5 pièces, à 4 milles d'Iberville. S'adresser par Tél. 4062. (38-3)

A LOUER: Chambre dans maison tranquille, au centre de la ville. S'adresser après 6 hrs seulement à 187 St-Jacques. Tél. 6656. (38-3)

A LOUER: A Napierville, logis 4 pièces, chambre de bain, garage et jardin. L'autobus de St-Jean et de Montréal passent à la porte. \$22 par mois. S'adresser à Joseph Béchard, Napierville. (38-3)

A LOUER: Maison de 3 pièces, près de l'église. S'adresser à 4 rue Montcalm, Iberville. (38-3)

A LOUER: Logis de 3 pièces, salle de bain, solarium, situé au bord de l'eau à Talon. S'adresser à Laurent Dupuis, 270 Talon. Tél. 5034. (38-2)

A LOUER: Logis de 5 pièces, moderne, eau chaude, 3 chambres, plancher de bois franc, libre le 1er mai. S'adresser à 77C St-Pierre, Tél. 8-1834. (38-2)

A LOUER: Chambre et pension si désirée, usage du téléphone et TV. S'adresser à 7C St-Pierre. Tél. 8-1834. (38-2)

A LOUER: Logis de 6 pièces plus chambre de bain, chauffé, eau chaude à l'année, chute de vidanges sur la galerie, service du concierge, libre. S'adresser à 149 Jacques-Cartier, app. 7, St-Jean. (38-2)

A LOUER: Logis moderne de 4 1/2 pièces à 143 McKenzie King. S'adresser à 145 McKenzie King. Tél. 8-2023. (38-2)

ALOUER: Chambre avec studio et lavabo; pas de permis de cuisine, à 291 Jacques-Cartier. (38-2)

A LOUER: Maison seule 5 pièces, moderne, avec cour, \$60 par mois. S'adresser à 253 rue St-Georges, St-Jean. (38-2)

A LOUER: Logis de 3, 3 et 5 pièces, dans maison appartements; moderne, poêle électrique, frigidaire, fournaise à l'huile. S'adresser à 14 Pinsonnault, app. 23, St-Jean. (j.n.o.)

A LOUER: Logis moderne, 4 pièces, à 164 Blvd Montcalm, libre le 1er mai. Pour informations s'adresser à 318 Laurier, St-Jean. Tél. 4443. (38-2)

A LOUER: Chambre pour personne seule, chauffée, éclairée, frigidaire fourni, \$6.00 par semaine. S'adresser au 3e étage, 216A Richelieu, St-Jean. (38-2)

A LOUER: Logis 4 pièces, très propre, chambre de bain, eau chaude. S'adresser à 26, 4e Ave, Iberville, de 11 à 12:30 hrs ou après 5 p.m. Tél. 8-2048. (38-2)

A LOUER: 4 pièces et chambre de bain. S'adresser à 80B Grégoire, St-Jean. (38-2)

A LOUER: 2 pièces meublées, chauffées et éclairées. S'adresser à 236A Richelieu. (38-2)

A LOUER: Grande chambre sur devant, avec lavabo; eau chaude à l'année; usage du téléphone, bon chez-soi. S'adresser à 123 Richelieu. (38-3)

A LOUER: Logis 3 pièces, moderne, chambre de bain complète; libre le 1er mai. S'adresser à 213 De Salaberry, St-Jean. (38-3)

A LOUER: Logis de 5 pièces, eau chaude, chambre de bain, à 147 Fortin. S'adresser à 145 Fortin, St-Jean. Tél. 7328. (38-3)

A LOUER: Logis de 3 pièces, moderne, eau chaude, libre le 1er mars, près de la Dominion Blank Book, \$35.00. S'adresser à 278B St-Pierre St-Jean. Tél. 9429. (38-2)

A LOUER: Logis de 4 pièces, système central, eau chaude, cave et garage. S'adresser à 259 Bouthillier, St-Jean. Tél. 5548. (38-2)

A LOUER: Rue Marchand, logis 2 pièces, chauffé, éclairé. Aussi à vendre, set de salon et poêle "Gurney" avec brûleurs à l'huile. S'adresser à 44 Marchand, Tél. 3025. (j.n.o.)

A LOUER: Logis de 5 pièces, neuf, chauffé, possession le 1er mars. S'adresser à 435 rue Boyer. Tél. 5534. (38-2)

A LOUER: Logis 3 pièces, chambre de bain, réservoir à eau chaude, cave. S'adresser à 346 Laurier ou à 420 Rémillard, après 5 h. p.m. (j.n.o.)

A LOUER: Logis 3 pièces avec solarium. S'adresser à 80 Grégoire, St-Jean. (38-2)

A LOUER: Logis de 4 pièces. S'adresser à 25 2e Ave, Iberville. Tél. 3790. (38-2)

A LOUER: Chambre et pension pour homme, bon chez-soi, seulement des adultes, à 215 Blvd Montcalm. Tél. 9329, St-Jean. (38-2)

A LOUER: 1 chambre pour deux personnes, avec permis de cuisine, usage du téléphone, du frigidaire, eau chaude à l'année. Tél. 8-1115, (38-2)

A LOUER: Plain-pied 5 pièces, moderne, libre le 1er mars, \$65, par mois. S'adresser à 11 Cousin, St-Jean. Tél. 5952. (38-2)

A LOUER: Logis de 5 pièces, à 69 McKenzie King (face école Forget) libre le 1er mai. S'adresser par Tél. 2170. (38-2)

A LOUER: Logis 5 pièces, dans un bas, libre le 1er mars, eau chaude. Tél. 7842. (38-2)

A LOUER: Logis de 5 pièces. S'adresser à 469 Mercier, St-Jean. Tél. 6298. (38-2)

MAISON A LOUER de 5 ou 6 pièces, peinturé à neuf, dans le village de St-Blaise, eau courante, eau chaude, chambre de bain, cave, garage, remise, grande cour, grand jardin, bois de chauffage gratis, service d'autobus à la porte, etc., à bonne condition. S'adresser sur les lieux à Emile Barbec ou à 123 St-Jacques, Tél. 4247. (38-2)

248 Doller, assez proche de la Brown Boverl. g(38-3)

A LOUER: Chambre à 102 Richelieu, St-Jean. (38-2)

A LOUER: 4 pièces moderne, solarium, eau chaude, à 51A 8e, Iberville. S'adresser à 181 Fortin, St-Jean. (38-4)

A LOUER: Chambre et pension ou chambre seulement. S'adresser à 91 Blvd St-Joseph Tél. 6059. (38-2)

A LOUER: Logis 3 pièces, avec chambre de bain, libre le 1er mars. S'adresser à 97 De Salaberry, St-Jean. Tél. 7647. (38-2)

A LOUER: Chambre simple et chambre avec bouddoir attenant. S'adresser à 236 Champlain, Tél. 2101. (j.n.o.)

A LOUER: Logis de 6 pièces dans un haut à 38, 4e Rue, Iberville. Tél. 8-2937. (38-2)

A LOUER: Logis de 3 pièces. S'adresser à J. P. Lazure, 359 Laurier, St-Jean. Tél. 4754. (38-2)

CHAMBRE ET PENSION pour hommes seulement à 264 Fortin, St-Jean. Tél. 4857. (38-2)

A LOUER: chambre près du collège militaire. S'adresser à 13 Frontenac, appt. 3, tél. 8-1093. (38-2)

A LOUER: logis de 4 pièces avec garage. S'adresser à 132 Missisquoi, Iberville. (37-2)

A LOUER: Pour le 1er mai '56, dans St-Edmond, 4 grandes pièces, facile à chauffer, 3 garde-robes, linoléum cuisine, douche, 220 volts, réservoir eau chaude, grand locker dans la cave. Pour informations, tél 7692 ou 5641. (37-3)

IMPÔT SUR LE REVENU pour vos déclarations d'impôt fédéral et provincial, adressez-vous à: I.P. Denis, 92 rue St-Louis, Tél.: 8-2688. 34-8

VENTE SERVICE LOCATION: Industrielles et domestiques White, New Williams, Necchi, aiguilles, parties, moteurs, cabinets pour toutes machines estimé gratuit, ouvrage garanti, service rapide à domicile L. Nadeau 87 Grégoire. Tél. 7224. 34-11

REPARATION GENERALE: machines à laver, bicyclettes, accessoires électriques, affilage de tous genres, nettoyage des brûleurs à l'huile, etc. ouvrage garanti. S'adresser à: Daigneault et Lussier, 50 Des Carrières, N.D. de Lourdes St-Jean. Tél. 8-3396. 34-11

TISSAGE INVISIBLE, brûlures de cigarettes, trous de mites, accroches; couture générale. S'adresser à: Mlle L. Brosseau, 39 St-Paul, St-Jean. Tél. 6796. j.n.o.

NE FORCEZ PAS vos locataires à déménager. Débarrassez-vous de l'humidité qui détruit votre maison. La laine minérale soufflée dans les murs et autres parties de votre maison, rendra votre demeure plus chaude en hiver et plus fraîche en été. Le fait que des glaçons apparaissent au bas de la couverture, est un signe que le chauffage vous coûte trop cher. Appelez: Isolation Richelieu Eng. TEL. 8-1123. j.n.o.

MADAME pourquoi gâcher toute une vie pour quelques poils follets. La seule méthode recommandée par les médecins. Adressez-vous au Studio Charmus 242 St-Jacques, lundi et mardi. j.n.o.

POUR COUTURE robes, manteaux, faits, sur mesures, garniture, lingerie de maison, réparations, bords de robes et manteaux faits à la main. S'adresser à: 129 Notre-Dame. j.n.o.

CHAMBRE ET PENSION ou chambre à louer; bon chez soi; usage de la T.V. S'adresser à: 172 De Salaberry Tél. 2638. 35-4

TRICOTEUSES ayant leur machine, demandées pour faire des bas à carreaux. Téléphoner à: 7662, Astoria Hosiery Reg'd 28 St-Paul St-Jean. 35-2

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général dans maison privée. S'adresser à: 165 Longueuil, St-Jean. j.n.o.

VOTRE REVENU EST-IL LEGAL A VOS BESOINS? Votre temps vaut \$2.00 et \$3.00 de l'heure si vous êtes capable et consentant à travailler, et à prendre des suggestions. C'est une position dans la vente, pour visiter clientèle au détail. Notre marchandise est annoncée nationalement dans Sélection du Reader's Digest. Pour application, écrivez à M. F. Granger, 350 St-Roch, Montréal. Qué. 36-4

ATTENTION cultivateurs; à vendre réfrigérateur à lait, capacité 5 bidons, comme neuf, sacrifiera à \$120.00. CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, District d'Iberville. Dans la Cour Supérieure, District d'Iberville No 8671. McCOLL FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED, corps politique incorporé ayant son principal bureau d'affaires, en les cité et district de Montréal. Demanderesse, -vs- FRANÇOIS TARTE, de la ville et du district d'Iberville. Défendeur. Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois. St-Jean, ce 6 février 1956. Maurice COTE, Député Protonotaire, C.S. (37-2)

POUR VOS TRAVAUX de couture de tous genres, robes, manteaux, costumes. Adressez-vous à: 199 Fortin, App. 2, Tél. 8-3328. 36-3

ON DEMANDE fille ou femme pour travailler à la semaine dans maison privée à: 39 St-Paul. Tél. 6796. JE DEMANDE A LOUER un garage pouvant me servir pour lavage d'auto et "Simonez". Tél. 4573. Pour informations. S'adresser à: 100 Dollard, après 4 hrs p.m. Tél. 8-2933. 36-3

POUR REPARATIONS de vos miroirs tachés, noircis, brunis, argentés, taillage, dentelage. Adressez-vous à la Vitrerie St-Jean Enrg. C. Alix rept 365 Collin, St-Jean. Tél. 5200. 36-3

AGENTS DEMANDES: De bons revenus vous sont assurés en vendant nos 225 produits garantis: Toilette, Médecines, Culinaires, Thé Café. Commission avantageuse. Spéciaux chaque mois. Territoires protégés. \$18.00 requis. JITO: 5130, St-Hubert, Montréal. (37-4)

DOULEURS de rhumatisme, sciaticque, lumbago, soulagées grâce aux RUMACAPS. Conseillés par des milliers d'usagers reconnaissants. Consultez votre pharmacien. Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI 14 MARS 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUSSION POUR RAJOUT ET CHANGEMENTS, EDIFICE FEDERAL, FARNHAM (P.Q.)." On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), et de l'architecte régional, 150 ouest, rue Saint-Paul, Montréal (P.Q.), ainsi qu'au bureau de poste de Saint-Jean (P.Q.) et au bureau de poste de Farnham (P.Q.). On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligation, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées. Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, 150 ouest, rue Saint-Paul, Montréal (P.Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$50, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions. ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 27 janvier 1956. 37-2

ON DEMANDE: deux hommes et deux femmes pour vendre des produits Stanley Products. S'adresser à Omer Beauregard, 151 Talon, St-Jean, tél. 7927. (37-3)

ON DEMANDE: servante pour ouvrage général dans maison privée. S'adresser à 160 Chaussé, St-Jean. (37-2)

JEUNE FILLE demandée pour travailler dans maison privée, à la semaine. S'adresser à 192 Notre-Dame. Tél. 8-2437. (37-2)

PERDUE: Toile pour camion, environ 17 x 20, de Marieville à l'île aux Noix. Récompense promise. Communiquer avec M. Lambert Hébert, St-Damase, Cté St-Hyacinthe. Tél. 4-4008. (37-2)

CHAMBRE ET PENSION pour homme seulement. S'adresser à 264 Fortin, St-Jean. Tél. 4857. (37-2)

POULETTE BRAY, un jour et parties, livraison prompte. Aussi chapons, poussins certifiés. Vos broilers l'avril, mai, doivent être commandés maintenant. Le couvrir à des marques spéciales telles que: Ames In-Cross, etc. Demandez les informations complètes et nos listes hebdomadaires de spéciaux. Agents: Edmour Lussier, Laprairie; Léopold Martin, Lacolle; Origène Denault, Sherrington, Tél. 648-21, central St-Remi. (37-2)

PERDUE: Porte-monnaie noir, de la Pharmacie Thuot, dans le magasin United Stores, si retrouvé Tél. 4027 contre récompense. (37-2)

VEUILLEZ prendre note que le nouveau numéro de téléphone du Marché Fortin est maintenant 8-2349. (38-3)

NE JETEZ PAS vos vieux chapeaux, feutre, paille ou velours; pour remodelage de tous genres, apportez-les en toute confiance à M. Lucien Beausoleil, 125 Bouthillier, Tél. 3771. (38-3)

A ECHANGER: à St-Jean, dans la paroisse Cathédrale, rue Richelieu, grand logis à bas prix contre logis de 5 ou 6 pièces. Tél. 5778. (37-3)

SERVANTE demandée pour ouvrage général dans maison privée, bon salaire, bon chez-soi, pas de lavage, pas de repassage, fin de semaine libre. S'adresser à Mme Roch Lorrain, 4566 Champlain. Tél. 7667. (38-3)

POUR OUVRAGE vite fait et bon prix, couturière expérience pour homme, femme et enfant, aussi réparations de toutes sortes. Tél. 3105 ou 392 St-Jacques, St-Jean. (38-3)

PERDUE: Montre-bracelet dame, en or blanc, entre Iberville et St-Jean. Si retrouvée la rapporter à 240 St-Charles, Tél. 2554, contre récompense. (38-3)

A CEUX qui aiment la vente et travail au grand air, voici opportunité de faire \$\$ dans Sabrevois, Henryville, St-Sébastien, St-Alexandre. Ecrivez pour connaître nos conditions à Familix, C.P. "F", Station C, Montréal. (38-3)

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI 14 MARS 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUSSION pour AMELIORATION D'ABORD DE QUAI, ST-PAUL, ILE-AUX-NOIX, COMTE DE SAINT-JEAN (P.Q.)." On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission des Travaux publics, Ottawa, (Ont.), au bureau de l'ingénieur régional, case postale 129, station H, Montréal 25 (P.Q.), et aux bureaux de poste de Saint-Jean, Farnham, Napierville et Saint-Paul, Ile-aux-Noix (P.Q.). On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées. Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P. & R.) ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'ingénieur régional à Montréal (P.Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$10, sous forme d'un chèque bancaire VISE ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions. ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 6 février 1956. (38-2)

DEMANDES: hommes pour vendre porte et châssis en aluminium. S'adresser à 154 St-Paul, Saint-Jean. (39-2)

PERDU: petit chien brun avec collier; récompense promise à qui le rapportera. S'adresser à 243 Trahan, St-Jean, tél. 5288. (39-2)

EUROPEENNE ne parlant que très peu l'anglais, cherche travail dans maison privée. Tél. 2196 après 7 h. p.m., excepté les lundi, mercredi et vendredi. (39-2)

POUR VOYAGE en Floride, un garçon ou un couple pourrait trouver place dans une auto en s'adressant par tél. 2350 ou 2913. Départ: dimanche, le 19 février; séjour 3 semaines. (39-2)

Si...

vous aimez que vos réparations soient faites rapidement, dans un atelier bénéficiant des derniers perfectionnements de la technique horlogère et à des prix modérés, venez nous voir...

?

Voire montre ne règle pas correctement? venez nous voir, nous vous la réglerons gratuitement à l'aide de l'appareil électronique "Vibrograph", chez

BRODEUR

186 Richelieu - Saint-Jean

TEL. 3609

SABREVOIS

Samedi, le 11 courant, est décédé subitement à sa demeure, M. Paul Jetté, époux de Alice Larivière, à l'âge de 69 ans.

Le regretté défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, trois fils: MM. Paul-Emile et Dominique, de cette localité; Gérard, étudiant en art dentaire, à l'Université de Montréal; quatre filles: (Marie-Jeanne) Mme Albert Béchard, de St-Jean; (Aline) Mme Armand Deland, de Henryville; (Alice) Mme Maurice Choquette, de St-Alexandre; (Thérèse) Mme Léon Meunier, d'Iberville; ses brus: Mmes Paul-Emile et Dominique Jetté; ses gendres: MM. Albert Béchard, Armand Deland, Maurice Choquette et Léon Meunier; quatorze petits-enfants; ses frères: MM. Joseph, de St-Jean, Euclide, d'Iberville et François, de cette localité; ses sœurs: (Alma) Mme Arthur Thuot, d'Iberville; (Joséphine) Mme Vve Omer Rainville; (Mélani) Mme Vve Edouard Barry; (Délia) Mme Omer Lagü; (Alice) Mme Alphonse Boulais, de St-Jean; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Euclide Jetté, MM. Arthur Thuot, Hubert Lagü, Ovi-la Morin, d'Iberville; MM. et Mmes Albert Lagü, Alcide Barrière, Hormidas Larivière, Mme Vve Wilfrid Larivière, de St-Grégoire; plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu mercredi, en l'église paroissiale, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

Nos sincères condoléances aux membres des familles en deuil.

Exigez le
GIN
CROIX D'OR
DE
melchers



Mettre le jus d'un 1/2 citron dans de l'eau bien chaude, ajouter 2 doigts de gin Croix-d'Or, du miel ou du sucre, suivant le goût. Saupoudrer de muscade.



Gratuit—Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Écrire à Melchers, C.P. 917, station O, Montréal 9, P. Q.

Magasins

THRIFT

Stores

EST LE MEILLEUR ENDROIT POUR ACHETER VOS ALIMENTS!

- Angle des rues Richelieu et Saint-Jacques
- 21, Place du Marché, Saint - Jean

SPECIALIAUX A PRIX EXTRA REDUITS + LIVRAISON GRATUITE

PROCUREZ-VOUS UN ENSEMBLE "LADY GALT" DE FABRICATION CANADIENNE



DEBARBOUILLETTE

et **SERVIETTE**

POUR AUSSI PEU QUE

19¢



UNE DEBARBOUILLETTE ET UNE SERVIETTE POUR 19¢ SEULEMENT, AVEC DES RECUS DE CAISSE TOTALISANT \$33. OU PLUS ET DATES DU 23 JANVIER, OU APRES.

TONS PASTELS ASSORTIS

POIS	"LYNN VALLEY" NON CLASSES	11 btes 15 oz	1.00
CORN FLAKES	"KELLOGG'S"	12 oz	23¢
PECHES	"LYNN VALLEY" (DEMIES)	28 oz	27¢
SAUCE	A LA VIANDE — "CATELLI" POUR SPAGHETTIS	14 oz	31¢
CONFITURE	AUX FRAISES "NATION'S BEST"	24 oz	39¢
SPREAD	"ROYAL" AVEC CAPSULES DE COLORANT — (PRIX REDUIT DE 5¢)	2 ppts 1 lb	59¢

VOUS POUVEZ GAGNER \$2,000 OU PLUS dans la

COURSE AU TRESOR!

avec *Fameuses Marques*
Demandez les détails à votre MAGASIN

THRIFT

LE GRAND PRIX de \$2,000.

a été gagné, samedi le 4 février, par: **Mme FRANK KIPLING** 102, rue Aberdeen, apt. 4, QUEBEC — QUE.

UN PRIX DE CONSOLATION de \$100. a également été gagné par: **Mme Keith TAYLOR AUSTIN, QUE.**

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

Vous pouvez aider A METTRE UN APPAREIL DE TELEVISION CROSLY 21" DANS VOTRE ECOLE RENSEIGNEZ-VOUS A VOTRE AMICAL MAGASIN **THRIFT**

ROTI de PALETTE
BOEUF DE LA MEILLEURE QUALITÉ — TRES TENDRE
PRET A CUIRE **29¢**

POUR LE CAREME: SAVOUREUX **POISSONS des CHENAUX** GARANTIS FRAIS
2 lbs pour 29¢

BACON EN TRANCHES DE PREMIERE QUALITE "ROYAL" TENDERBRAND
ECONOMISEZ 16¢ PAR LB **45¢**

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITÉ

PAMPLEMOUSSES	De Floride Cat. No 1 Extra juteux Grosseur 96	10 POUR	39¢
OIGNONS jaunes	Du Canada, Cat. No 1 Pour cuire	SAC 5 LBS	39¢
CHOUX nouveaux	Frais du Texas, têtes fermes et vertes	LB	05¢

PRIX EN VIGUEUR LES 15, 16, 17 et 18 FEV. 1956

(A.F.)

THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

NAPIERVILLE

Feu Mme Jules Couture

Le mercredi, 1er février, est décédée la doyenne des dames de Napierville, Mme Jules Couture, née Delphine Dupont, âgée de 92 ans et 11 mois. Jadis institutrice, elle était aussi la doyenne des anciennes élèves du pensionnat des Soeurs de Sainte-Anne, de même que des groupements des Tertiaires et des Dames de Sainte-Anne de cette paroisse de Saint-Cyprien qui l'avait vu naître et qu'elle n'a jamais quittée.

Mme Couture laisse dans le deuil une fille adoptive, Mme Emilie Grégoire, de Napierville et les enfants de cette dernière, Paul-Emile, de Saint-Jean, Antoine et Germain, de Napierville, Marie-Antoinette (Mme Louis Coupal), écrivain bien connu, Henriette, journaliste au magazine "La Per-

me," Cécile (Mme Léo Grégoire) de St-Valentin, Clarisse, Thérèse, g.m.s., et Evangéline; dix arrière-petits-enfants: Christiane, Marryse, Louise, Pierrette, Jean-Pierre, Franceline, Myriam, Gisèle, Pierre-Emile et Elaine Grégoire; un grand nombre de neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu samedi, le 4 février, en l'église de Napierville. La levée du corps fut faite par M. le curé Paul Lapointe. Le service fut chanté par M. l'abbé Raymond Grégoire, du Séminaire de Saint-Jean, arrière-neveu de la défunte, assisté par les abbés Bruno Gendron et Benoit Caron. Au chœur le R.P. Charles-Henri Grégoire, c.s.c., et M. Yvan Grégoire, séminariste.

Étaient porteurs, ses neveux, MM. Léonard et Wilfrid Couture, Paul Morin, Stanislas Grégoire, Hercule et Adhémar Jannelle. A la collecte, ses nièces, Mmes Amé-

dée Brosseau et Wilfrid Couture. Les Dames de Sainte-Anne et les Tertiaires étaient largement représentées. Le chant exécuté par la chorale de Napierville; à l'orgue, Mlle Monique Girard.

Nos sincères sympathies aux familles éprouvées.

Mme Emilie Grégoire et sa famille remercient leurs nombreux parents et amis pour messes, télégrammes, visites, assistance aux funérailles et témoignages de sympathie reçus à l'occasion de ce décès.

THEATRE BIJOU

Jeudi-Samedi 16-18 février
Toute l'immense tragédie d'un peuple aux prises avec la famine.

VISAGES D'ORIENT

avec Paul Muni - Louise Rainer aussi

Tous les mystères dévoilés sur l'infâme commerce des maisons closes.

J'ETAIS UNE PECHERESSE

avec
Vittorio Gassmann -
Geraldine Brooks
Dimanche-mardi 19-21 février
Une oeuvre de cape et d'épée brillante entre toutes. Des aventures inouïes, des intrigues audacieuses, une glorieuse interprétation.

SCARAMOUCHE

(couleurs)

Stewart Granger - Eleonor Parker aussi

Le gang de tueurs le plus redoutable, nous plongeons dans la terreur, dans **L'AFFAIRE DE LA 99e RUE**

avec John Payne - Evelyn Keyes
Jeudi-Vend.-Sam. 23-24-25 février
Grand spécial

SALOME

(en Français et couleurs)

avec Stewart Granger - Rita Hayworth aussi

GARDES COTES
Randolph Scott - Francis Dee
Votre Brûleur à l'huile
a besoin d'être nettoyé

Les brûleurs à l'huile dont on se sert pour le chauffage de la maison ou pour la cuisson sont une cause fréquente d'incendies parce que les usagers n'en connaissent pas assez bien le fonctionnement ou ne savent pas quels soins il faut en prendre. Ne négligez jamais de bien nettoyer ces appareils, vous dit M. George B. Kenney, directeur de la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Si vous ne savez pas exactement comment les faire fonctionner, informez-vous auprès des vendeurs et demandez une bonne démonstration avant de vous en servir. Celui qui vous a vendu l'appareil se fera un plaisir de vous obliger. Le feu, c'est un ennemi mortel constamment aux aguets prêt à frapper. Au lieu de le mépriser ou l'ignorer, il faut en avoir cette crainte qui est le commencement de la sagesse.

Continuel tous les jours



Le foyer des meilleurs spectacles

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

THE MEMORY OF HER LOVE-HUNGRY LIPS WAS THE LASH THAT DROVE THEM ON!



"RED SUNDOWN"

avec

Rory Calhoun

Martha Hyer



Lui-même un bandit notoire... il réussit à faire présenter la loi dans une ville où régnaient la violence et le meurtre!

Technicolor

— AU MEME PROGRAMME —



Si vous avez aimé "GOING MY WAY" et "BELLS OF ST. MARY'S" vous serez enchantés de cette tendre idylle d'un homme pasteur!

"A Man Called Peter"

It could have only been written by the woman who loved him!

CINEMASCOPE

Color by De Luxe
Starring **RICHARD TODD - JEAN PETERS**

Produced by SAMUEL G. ENGEL - Directed by HENRY ROSTER - Screen Play by ELEANORE GRUFFIN
In the wonder of STEREOPHONIC SOUND

2 grands succès en Cinemascope

DIMANCHE A MERCREDI

Le jour où elle se présenta à Santa Fe des rumeurs prirent naissance... des rumeurs qui semèrent la discorde et la terreur!!



WARNER BROS. PRESENT

"Strange Lady in Town"



GREER GARSON
DANA ANDREWS

WARNERCOLOR CINEMASCOPE STEREOPHONIC SOUND

PRODUCED AND DIRECTED BY MERVYN LEROY

CO-STARRING CAMERON MITCHELL LOIS SMITH with WALTER HAMPTON - GONZALEZ GONZALEZ
Story and Screen Play by FRANK BUTLER MUSIC COMPOSED AND CONDUCTED BY CHITREY YEMIN

on Cinemascope

JACK WEBB

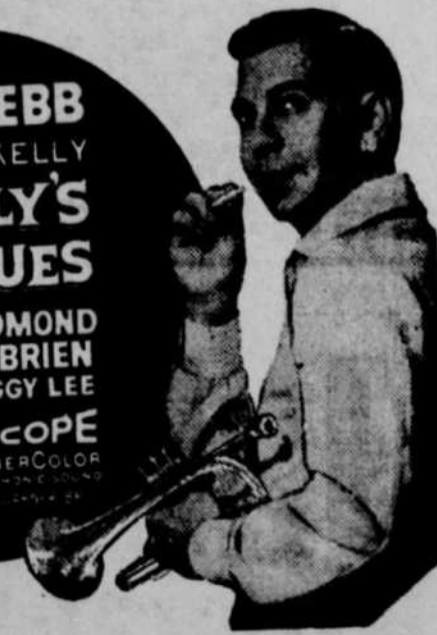
as PETE KELLY

PETE KELLY'S BLUES

JANET EDMOND
LEIGH O'BRIEN
PEGGY LEE

CINEMASCOPE

WARNERCOLOR



VENTE **3^e** Anniversaire

Oui, nous FAUCHONS les PRIX

Ouvert tous les soirs jusqu'à 7 heures excepté samedi soir, fermé à 6 heures

du 16 au 29 février

\$20,000.00 et plus de **MARCHANDISE** offerte à des **PRIX** très **BAS**.

Escompte variant de 20% à 50%

Non pas de la marchandise défraîchie mais de la marchandise 1956.

ATTENTION: Vous pourrez acheter également par versements mensuels si vous le désirez. Un léger acompte et la balance par 15 mensualités. (nous nous chargeons de vous obtenir un prêt).

N'attendez pas pendant que le choix est grand, venez dès aujourd'hui, jeudi le 16 février

CHAQUE VENTE EST COMPTANT ET FINALE, VU LES BAS PRIX

TELEVISIONS

Console noyer 17" SEULEMENT **\$149.50**

REFRIGERATEURS

PHILCO, 10 pieds cubes Régulier \$359.50 SEULEMENT **\$276.77**

WESTINGHOUSE, 9.3 pieds cubes Régulier \$369.95 SEULEMENT **\$299.86**

WESTINGHOUSE, 8 pieds cubes Régulier \$349.95 SEULEMENT **\$276.20**

FOURNAISES A L'HUILE

COLEMAN 1956 Régulier \$84.95 SEULEMENT **\$59.75**

ENTERPRISE Régulier \$79.95 SEULEMENT **\$56.25**

COLEMAN Usagée — Très belle SEULEMENT **\$35.00**

SETS DE SALON

DAVENPORT, 3 morceaux — Rég. \$199.50 SEULEMENT **\$139.75**

SETS A SECTIONS à compter de **\$129.00**



SETS DE CHAMBRE ESCOMPTE DE 20 A 50%

SETS DE CUISINE

SPECIAL: set de cuisine, table, 4 chaises, 1 berçante, 1 banc chromé, 1 set de vaisselle, le tout pour cette grande vente anniversaire **\$119.88**



Autre^s sets à compter de **\$43.20**

BEAU CHOIX DE RADIOS A COMPTER DE \$16.95

POELES A GAZ REDUCTION 50%

POELES ELECTRIQUES Escompte de 20 à 30%

LAVEUSES

Connor, Westinghouse, Climax Precision, PAS D'ECHANGE, S.V.P.

Beau choix de tables, lampes, bassinettes, matelas, etc **CONSIDERABLEMENT REDUITS**

BALAYEUSES NEUVES "CONNOR" \$44.95

Pour mieux vous servir. Depuis plus de 15 ans à votre service.

J. P. HEBERT, MEUBLES

169, rue ST-JACQUES

Tél. 7338

Saint-Jean, P.Q.